...MPO PARA SANTIAGO: Despejado en la ...noche. En el día nubosidad parcial.
...MPERATURA MAXIMA: 15,7 grados C. a las ...horas 15 minutos. Temperatura mínima: ...grados C., a las 7 horas 30 minutos.
...RECIACION GENERAL: Las precipitaciones ...que afectan las Zonas Sur y Austral del país, ...clinarán durante la noche para quedar en ...el día con cielos nubosos y algunos chubascos ...aislados en el interior.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 23 DE AGOSTO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.332

PERSONAL

Otorgará Premio similar al Nóbel

...ANTROPO NORTEAMERICANO Charleton Smith in... al Presidente de la República su propósito de esta... una fundación similar a la que otorga el Premio Nó... La organización tendrá por objeto premiar o conceder ...ímulo a todas aquellas personas que se destaquen en ...dades no comprendidas para otorgar el Premio Nóbel. ...ton Smith declaró a la salida del despacho presidencial ...interesaba conocer la opinión del Jefe del Estado so... materia, a quien le dio a conocer las bases del pro... EN EL GRABADO, aparece el momento en que el ...ente de la República da la bienvenida al filántropo norteamericano.

Títulos de médico para trillizos

...trillizos Dazzarola Droguetti recibieron ...u título de médico-cirujano, en solem...remonia realizada en el Salón de Ho... la Universidad de Chile. Los herma... ...e 25 años de edad, porteños, y un poco incómodos por el interés periodístico ante su raro caso, explicaron que sólo se diferencian por el carácter, ya que tienen gustos y aspiraciones idénticos. En el grabado, Raúl, el mayor, por minutos, Germán y Patricio.

...NCILLER MARTINEZ ...EGRESA HOY A CHILE

...TO, 22 (UPI).— Car... Martínez Sotomayor, Mi... de Relaciones Exte... de Chile, y su séquito ...hoy fin a su visita ofi... de tres días a esta ca..., como invitado por el ...no del Ecuador.

...tínez Sotomayor ha ...dió en el transcurso ...permanencia aquí una ...da intensa de carácter ...co y social.

...che, en el banquete ...ofreció en honor del ...dente de la República, ...J. Arosemena impu... a éste la condecoración ...Gran Collar Bernardo ...ins, otorgado por el ...erno chileno.

...que un poco cansado, ...nez Sotomayor se dio ...po para visitar esta mañana dos o tres templos coloniales y después de mediodía viajar a la ciudad de Guayaquil, por vía terrestre. Había proyectado el Canciller permanecer en el puerto guayaquileño dos o tres días en forma extraoficial, pero este proyecto lo canceló por la premura de retornar a Santiago de Chile, para donde emprenderá vuelo en las primeras horas de mañana.

Martínez Sotomayor que salió de Santiago hace 22 días ha visitado Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador, habiendo concertado convenios de orden cultural y económico.

CONFIRMADO EL REGRESO

En la Cancillería se informó que el Ministro de Relaciones Exteriores señor Carlos Martínez Sotomayor regresará a esta capital el próximo viernes, a las 13.10 horas, vía Panagra.

Se mantiene así a firme la fecha fijada primitivamente para su regreso.

...RFO ENTREGARA TIERRAS A INDIGENAS

...CORFO comprará 6.000 ...as de terreno con el ...bicar en ellas a 250 ...indígenas. Estas tie... ...mitirán radicar a los ...nas que perdieron sus ...encias durante las inun... ...producidas por los ...de 1960.

...erdo fue tomado ayer ...Comité Agrícola de la ...ación de Fomento.

...llegar a estas adquisi... la CORFO solicitó pro... ...públicas y después de ...estudios se selec... ...diversos conjuntos de ...que reúnen las condiciones necesarias para la radicación de familias indígenas y para una explotación de esos terrenos.

Los conjuntos seleccionados fueron los siguientes:

Conjunto Romilio. Bombín, con 1.504 hectáreas, por un valor de Eº 340.000. Conjunto Lamoliate-Lledó, con 3.160 hectáreas, por un valor de Eº 650.000. Conjunto José Olea, con 621 hectáreas, por un valor de Eº 103.009. Y Fundo Cuyinco, con 413,8 hectáreas, por un valor de Eº 78.073.

En total son 5.698 hectáreas, por un valor de Eº 1.093.009.

En la actualidad los fundos mencionados tienen casas habitables para instalar a unas 250 familias indígenas.

Los fundos serán entregados por la CORFO al Ministerio de Tierras y Colonización, quien procederá a la radicación de los colonos.

Pero no solamente se les entregarán estas tierras, sino que se les proporcionará asistencia técnica para el mejor cultivo y aprovechamiento de las tierras y se les ayudará en la organización del trabajo agrícola.

Se entregarán este año:

Otros 9 Edificios Escolares

Seis de ellos serán Liceos y los otros tres, Establecimientos Primarios

El siguiente cuadro comparativo permite apreciar el impulso que se ha dado a la edificación escolar durante los últimos años. Las cifras señaladas corresponden al total de obras iniciadas por la Sociedad Constructora durante cada período trienal, tanto para la enseñanza primaria como para la enseñanza media:

AÑOS	Superficie edificada en el trienio
1950-52	94.985 m2.
1953-55	101.846 m2.
1956-58	143.874 m2.
1959-61	289.500 m2.

Para el año 1962 se consulta la contratación de nuevas obras que cubren una superficie de **120.000 m2.** De mantenerse este ritmo durante 1963 y 1964, lo que es posible con un leve incremento de los recursos actuales, la labor del trienio 1962-64 arrojaría un total de 360.000 m2.

La labor realizada por la Sociedad, solamente en los últimos tres años, en lo referente a liceos, es la siguiente:

Nuevos edificios para liceos ya entregados al servicio: Liceo de San Antonio, Liceo de Niñas "Gabriela Mistral", Stgo; Liceo N.o 6 de Hombres, de Santiago; Liceo N.o 11 de Niñas, de Santiago; Liceo Coeducacional, de Talagante; Liceo de Niñas, de San Bernardo (Pabellón de 18 salas de clase y servicios higiénicos).

Además, se han construido pabellones de salas de clase en los Liceos N.o 10 de Hombres y N.o 12 de Niñas, de Santiago, de tipo desarmable, para atender necesidades urgentes de esos establecimientos.

Liceos en actual construcción: Arica, Liceo Medio de Niñas; Coquimbo, Liceo Coeducacional; Quilpué, Liceo Coeducacional; Santiago, Liceo N.o 9 de Hombres; Santiago, Liceo de Hombres Darío Salas; Santiago, Liceo N.o 1 de Niñas (pabellón, salas y laboratorios); Santiago, Liceo de Hombres, de Las Condes; Santiago, Liceo N.o 14 de Hombres, de La Cisterna; Puente Alto, Liceo Coeducacional.

Ampliaciones en actual ejecución: Talagante, Liceo Coeducacional, segundo pabellón, salas de clase y servicios higiénicos.

San Antonio, Liceo Coeducacional, segundo pabellón, salas de clase y gimnasio.

Santiago, Liceo M. de Salas, pabellón de talleres y laboratorios.

Santiago, Liceo N.o 10 de Niñas, de La Cisterna (salas de clase y dependencias administrativas).

Propiedades adquiridas para la construcción de liceos, con edificios que se han habilitado transitoriamente, mientras se construyen los locales definitivos: Liceo N.o 13 de Niñas, de Santiago; Liceo de Hombres, de Viña del Mar (Villa Serena); Liceo de Niñas, de Viña del Mar.

Además, recientemente se compró la propiedad en que funciona el Liceo de Villa Alemana, y se encuentra en sus últimos trámites la adquisición de un edificio para el Liceo de Molina.

Liceos en programa para iniciarse en el segundo semestre de 1962: Viña del Mar, Liceo de Hombres (segunda etapa); Santiago, Liceo N.o 3 de Niñas (Internado Nacional de Niñas); Santiago, Liceo N.o 13, Avenida Italia (pabellón, salas de clase y servicios higiénicos); Melipilla, Liceo Coeducacional (primera etapa); Loncoche, Liceo Coeducacional; Puerto Montt, Liceo de Niñas (pabellones de salas de clase).

PROGRAMA 1963

Se consultan para el próximo año, dentro de los recursos normales de la empresa, las obras que se señalan a continuación, para las cuales ya se han iniciado estudios previos:

Arica, Liceo Medio de Hombres.

Antofagasta, Liceo Coeducacional.

Santiago, Liceo N.o 7 de Hombres.

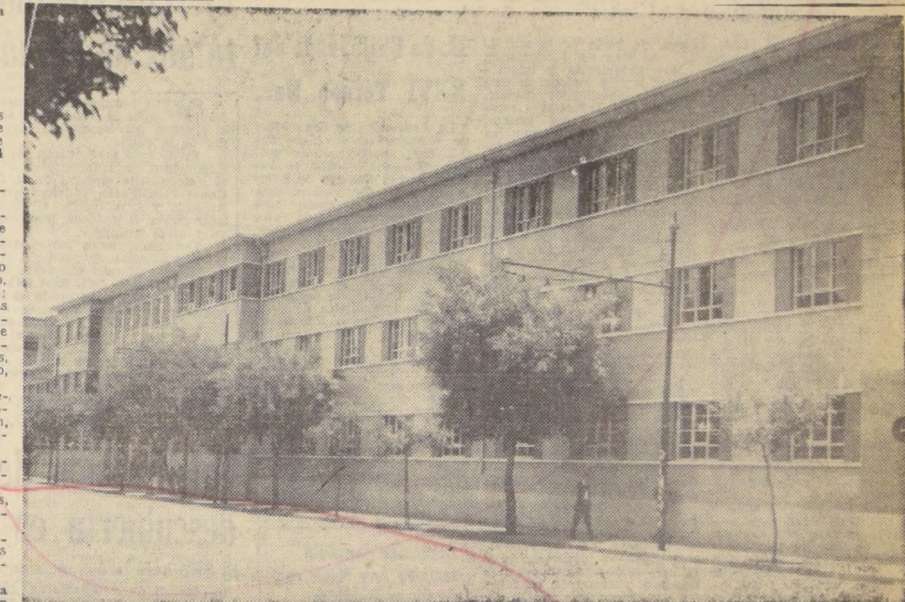
Santiago, Liceo N.o 8 de Hombres.

San Bernardo, Liceo de Hombres (pabellones de 18 salas de clases y oficinas).

La Unión, Liceo Coeducacional.

La posible inclusión de otras obras, entre ellas el Colegio Diferenciado de Arica, queda sujeta a financiamiento especial.

Moderno edificio del Liceo de Niñas N.o 2



EDIFICIO EN QUE FUNCIONA EL LICEO N.o 2 DE NIÑAS en calle Matucana, construido por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. Es una muestra palpable del notable incremento que en la construcción de establecimientos educacionales ha dado durante el último tiempo la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales.

MINISTRO BARROS SE REUNIRA HOY CON LOS RECTORES

El Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte, expresó ayer que no haría ninguna declaración sobre la huelga de los estudiantes secundarios para no aparecer como presionándolos a definir su movimiento. Expresó, sí, que hoy concurrirán a su despacho los rectores de todos los liceos de Santiago para tratar el conflicto del estudiantado.

Informó el Ministro que ayer envió a la Cámara un oficio en respuesta a la versión que se dio en el Congreso del incidente provocado por tres diputados de extrema izquierda, en la antesala del Gabinete del Ministro, la semana pasada.

En el oficio, Barros da una versión real de los hechos y deja en claro que fue insultado por el diputado Carlos Rosales, quien, incluso intentó agredirlo. Manifiesta, además, que él siempre ha considerado que las relaciones entre los representantes de los tres Poderes, deben ser corteses, única forma de poder mantener las instituciones.

Declaró el Ministro que la Secretaría a su cargo tomará en arriendo, mientras se finiquita la compra, los terrenos

(Pasa a la página 2)

TEMPORAL AFECTA AHORA A ZONA ITALIANA DAÑADA POR TERREMOTO

Catorce muertos causaron los sismos en la península de Bari. Número de heridos es superior a 200

NAPOLES, 22 (UPI). — Muertes y daños materiales son el saldo de los 14 temblores de tierra que sacudieron anoche y esta mañana esta ciudad y las zonas adyacentes en el sur de Italia.

Hasta el momento, los movimientos sísmicos causaron 14 muertos y más de 200 heridos, además del consiguiente pánico en la región.

Poblaciones enteras, inclusive enfermos internados en hospitales, huyeron hacia el campo para escapar del derrumbamiento de paredes y edificios.

El temblor de mayor fuerza ocurrió anoche, a las 19.09 horas (1809 GMT). En los sismógrafos fue registrado con una intensidad de seis a siete grados en la escala de Mercalli.

El último movimiento ocurrió esta mañana, a las 7.25 (0625 GMT), y causó daños materiales en varias casas.

La región afectada se encuentra al sudeste de Nápoles y abarca una extensión de unos 350 kilómetros de largo y 170 kilómetros de ancho, a lo largo de la Península de Bari.

El epicentro fue calculado en las inmediaciones de Avellino y Ariani Irpino, a unos 55 kilómetros de Nápoles. Toda la zona está habitada por gente pobre y no es considerada centro de turismo.

La costa de Amalfi, que incluye Ravello, Amalfi, Positano y Sorrento, está repleta de turistas y, en general, no hubo pánico ni daños materiales.

INFORME SOBRE MRS. KENNEDY

En Ravello está pasando sus vacaciones la señora Jacqueline Kennedy, esposa del Presidente de Estados Unidos. Trascendió que se envió un telegrama a la Casa Blanca, en Washington, para informar al Jefe del Estado que la Primera Dama norteamericana se encuentra bien y que no interrumpirá sus vacaciones.

Todas las víctimas de los temblores son italianas. La policía calcula que más de medio millón de personas abandonaron sus hogares ayer y pasaron la noche al aire libre, junto a los caminos, en el suelo, en sillas y sobre colchones. Muchas de ellas comenzaron hoy a regresar a sus domicilios, con temor, sin embargo, de que los temblores se repitan.

En hospitales y prisiones hubo escenas de pánico. En la cárcel Reale, de Poggio, los prisioneros obligaron a los guardias a sacarlos de las celdas y conducirlos al patio.

Los terremotos han causado a través de la historia centenares de miles de víctimas en Italia, y el temor principal de las autoridades es que el páni-

(Pasa a la página 14)

Desolación dejo desborde del Hacha, en Colombia



FLORENCIA, Colombia.— Un jeep aparece casi cubierto por los despojos arrastrados por las aguas del río Hacha, que causaron la muerte de 50 a 80 personas en la ciudad, mientras otras mil quedaban sin hogar. La inundación ocurrió el 17 de agosto, y recientemente se ha podido apreciar la magnitud de los perjuicios y las víctimas que causó. (FOTO UPI.)

De Gaulle salió ileso de un nuevo atentado

El automóvil del Mandatario francés fue ametrallado en plena ruta. Drásticas medidas contra el terrorismo

PARIS, 22 —(UPI)— El Presidente Charles de Gaulle salió ileso en un atentado cometido esta noche contra su vida, en circunstancias en que se aprestaba a salir de París rumbo a su residencia de campo.

La prefectura de policía, informó que se hicieron varios disparos de arma de fuego contra el vehículo en que viajaba el Primer Mandatario, cerca de Villacoublay, al sur de la capital.

Confirmó que De Gaulle y sus acompañantes resultaron ilesos.

El anuncio dice que el automóvil del Presidente se dirigía velozmente al aeropuerto después de haber presidido una reunión del Gabinete, que se prolongó cuatro horas.

Colombey-Les-Deux-Eglí-

(Pasa a la página 14)

AYER, HOY y MAÑANA

● Homenaje a Ley de Instrucción Primaria

Mañana, a las 19 horas, en el auditorio del Liceo N.o 1 de Niñas, la Dirección de Educación Primaria y Normal ofrecerá una Tribuna Pedagógica en homenaje al cuadragésimosegundo aniversario de la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria que se celebra el próximo 26.

● Reunión de ex Alumnos del I. Nacional

Los ex alumnos del sexto año de humanidades, curso E del Instituto Nacional, egresados del establecimiento en 1931, se reúnen en una comida mañana, a las 20.30 horas, en el Club Militar.

● Asistente social a Chillán

Ayer viajó a Chillán la asistente social Berta Carrasco de Escobar, de la Dirección General del SNS, para colaborar como asesora del trabajo de comunidad rural que se presentará en el Seminario que se realizará en Concepción.

● Pilotos y miembros honoris causa de la FACH

En una ceremonia efectuada ayer en la Comandancia en Jefe de la FACH se hizo entrega de los diplomas e insignias como pilotos honorarios de la institución al teniente coronel Edward F. Roberts y al mayor George F. Remington, y miembro honoris causa al capitán Donald F. Jenkins de la USAF, por servicios distinguidos prestados a la FACH.

La autoridad ha cumplido con su deber en el conflicto Yarur

Declaración ante comentarios de prensa y radio hizo el Ministerio del Interior

La Subsecretaría del Ministerio del Interior, entregó anoche la siguiente declaración:

"En publicaciones de prensa y comentarios radiales se ha venido sosteniendo una campaña sistemática que hace aparecer al Ministro del Interior en actitudes de no amparar los derechos ciudadanos y el orden público, respecto de la huelga producida en la industria Yarur.

"Al respecto, este Ministerio debe dejar establecido:

"1.— Que la fuerza pública ha amparado el derecho de propiedad, mediante turnos continuos de carabineros en esa industria.

"2.— Que se ha informado a la industria Yarur y al Directorio de la Sociedad de Fomento Fabril, que el Gobierno amparará en forma absoluta la libertad de trabajo, a partir del anuncio de esa empresa de que proyecta reanudar su faena. Para este efecto, se garantizó la acción de la fuerza pública en cantidad suficiente para asegurar el más amplio respaldo a los derechos ciudadanos.

"3.— Estima el Ministerio que, mientras la industria permanezca cerrada por decisión de sus dueños, no hay oportunidad de ejercer la libertad de trabajo para los obreros que desean concurrir a sus labores y, por consiguiente, los comentarios de prensa sobre supuesto abandono de sus deberes, de parte de la autoridad, resultan sin fundamento.

"4.— Establecida la imposibilidad legal y racional de amparar la libertad de trabajo, mientras la industria no resuelva reiniciar sus labores, queda en evidencia que las denuncias sobre atentados, lesiones, amenazadas u otras violencias, deben formularse a la Justicia Ordinaria, correspondiendo a la policía cooperar ampliamente a la acción de los Tribunales. Las denuncias formuladas a la prensa o a la radio, y aún al Ministerio del Interior en asuntos que competen a la justicia, no constituyen la vía normal para lograr su intervención.

"5.— El Ministerio, por intermedio del Servicio de Investigaciones, dio parte al 5.o Juzgado del Crimen de los antecedentes que permitan iniciar una investigación amplia sobre actos de violencia o intimidación contra las personas que se habrían producido con relación a la huelga de obreros de Yarur, lo que debieron denunciar directamente los afectados o cualquier ciudadano, por tratarse de delitos de acción pública.

"6.— Este Ministerio jamás ha tenido vacilaciones para cumplir con su deber, especialmente en materias relacionadas con el órden público y el amparo de los derechos ciudadanos, y su acción continua en ese campo sólo puede ser ignorada por un conocimiento parcial de los antecedentes."

Homenaje del Mutualismo a don Arturo Alessandri P.

La Confederación Mutualista de Chile rendirá un homenaje al ex Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma, quien diera significativo apoyo e impulso al mutualismo.

El homenaje tendrá lugar mañana viernes, a las 10 horas, cuando la directiva de la Confederación Mutualista y una delegación de socios lleguen hasta la tumba del estadista desaparecido para depositar allí una ofrenda floral.

La Confederación Mutualista se adherirá así a los homenajes de recordación que se rendirán al ex Mandatario, al cumplirse mañana 24, un nuevo aniversario de su fallecimiento.

Jira al Sur del Director de Correos



Dio cuenta al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, de su jira por las provincias de Concepción y Bío Bío, el Director General de Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala, quien, durante cuatro días, recorrió localidades donde deben construirse nuevos locales para el servicio Fue acompañado del Jefe de la Oficina de Estudios, Julio Cubillos, y del diputado Emilio Molina. En Lota, Coronel, Penco, Coelemu, Lirquén, Los Angeles, Yumbel, Ñipas, Cabrero y Monte Aguila resolvió sobre las expropiaciones o adquisiciones de predios de acuerdo con las sugerencias de las autoridades. En el grabado, el señor Ayala verifica personalmente, durante su reciente jira, las dificultades del transporte de correspondencia por el estado de los caminos.

HORA DEL CIERRE.— Básquetbol:

U. de Chile, sede del XXVI Torneo Nac.

La Asociación de Básquetbol de Universidad de Chile fue designada anoche sede del próximo Torneo Nacional en varones por el Consejo de Delegados de la Federación. Los Universitarios lograron una votación favorable de 32 votos contra 29 del otro candidato, la Asociación de Arica.

Por el Torneo de la "U", el cuadro de Normal venció a Físico 63 por 56 en el cotejo más importante de la jornada basquetbolística de ayer. Tanto Físico como Normal se mantenían punteros e invictos a través de 3 encuentros. El cotejo respondió ampliamente a las expectativas, jugándose un básquetbol de gran calidad tecnica, donde la emoción corrió por cuenta del marcador, el que durante todo el cotejo se mantuvo parejo. Encuentro jugado a todo vapor, sin respiros y sin pausa. Físico y Normal brindaron el mejor cotejo del certamen, como respondiendo a su condición de punteros.

Distinción española recibirá hoy Ministro de Obras Públicas

En una ceremonia que se realizará hoy en la Embajada de España, a las 13 horas, el Instituto de Ingenieros Civiles de España entregará el título de "Miembro Correspondiente" al Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

La distinción la recibirán además el presidente del Colegio de Ingenieros de Chile, Raúl Matus; el presidente del Instituto de Ingeniería, Carlos Croxato, y el delegado en Chile del Instituto, Angel Urdániza Espeleta.

El Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, entregará las insignias, en presencia de los Decanos de las Facultades de Ciencias Físicas y Matemáticas, representantes del Gobierno, del Cuerpo Diplomático y autoridades en Ingeniería.

Ejército efectuó romería a la tumba de Bernardo O'Higgins

Con una romería al Cementerio General y una misa de campaña ante la tumba del General Bernardo O'Higgins, el Ejército conmemoró el aniversario del natalicio del Padre de la Patria.

En el acto participaron un Destacamento de Honor del Regimiento de Infantería N.o 1, "Buin", comandado por el Comandante General de la Guarnición, general Alfonso Cañas Ruiz-Tagle, y delegaciones de la Armada Nacional, Aviación y Carabineros; el Círculo de Oficiales en Retiro, Regimientos Simbólicos, Instituto O'Higginiano, Defensa Civil y otras entidades.

Las instituciones participantes colocaron ofrendas florales, y la misa de campaña fue oficiada por el capellán de Ejército Manuel Contreras García.

HOMENAJE DEL ROTARY.— Por su parte, el Rotary Club de Santiago, en sesión al mediodía de ayer, rindió un homenaje al Prócer Bernardo O'Higgins, con igual motivo, cuyo discurso estuvo a cargo del socio honorario y fundador Alejandro Méndez García de la Huerta, quien se refirió a la madre del héroe, doña Isabel Riquelme, y enfocó pasajes destacados de la vida del Padre de la Patria.

Con motivo de este homenaje, asistieron a la sesión, como invitados especiales, el senador Humberto Aguirre Doolan, en su calidad de presidente del Instituto O'Higginiano, y otras personalidades.

Falsificación de mantequilla descubierta en el comercio

El SNS hará la denuncia ante la Justicia del Crimen

Inspectores de la Oficina de Control de Alimentos de la V Zona de Salud requisaron ayer importantes partidas de mantequilla, cuyos envases sólo tenían la etiqueta de tal.

El requisamiento se efectuó en varios negocios céntricos de la capital, según anunciaron anoche las autoridades sanitarias de la V Zona de Salud.

Señalaron que las muestras fueron sometidas a un examen en el Laboratorio Bromatológico del SNS, comprobándose que el producto era margarina y no mantequilla y que las etiquetas eran falsas.

Uno de los negocios, según declaración del SNS, que expendían este producto es la rotisería ubicada en San Antonio 393, de propiedad de don Paulo Kerekes.

El propietario de la rotisería —según dijeron funcionarios del SNS— declaró haber adquirido el producto a una persona desconocida. Esta, a su vez, fue sorprendida por los inspectores en un negocio vecino tratando de vender una partida de 100 kilos de "mantequilla", que tampoco era tal, rotulada "MANTEQUILLA LECHERA LOS LAGOS".

La Dirección de la V Zona de Salud ordenó de inmediato una amplia investigación sobre el origen del producto falsificado y una inspección extraordinaria en todas las rotiserías y almacenes que expendan mantequilla. Asimismo, acordó hacer una denuncia ante la Justicia del Crimen.

EN LA MONEDA:

OBRAS EN VALDIVIA INAUGURARA MINISTRO DEL I[NTERIOR]

Viajará el sábado a esa zona, acompañado por Ministro de Obras Públicas

Obras camineras en la provincia de Valdivia, inaugurará el próximo sábado el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río Gundián. El Ministro viajará ese día a Valdivia acompañado por el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

Las obras por inaugurarse son los puentes Calle y Rucao, camino pavimentado entre Valdivia y Santo Domingo, y el nuevo tramo del longitudinal sur, entre Valdivia y Santo Domingo.

La Subsecretaría de Interior informó, además, que el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, y el Ministro de Defensa Nacional, [...] Pereira, viajarán mañana a Valparaíso para visitar el portaviones norteamericano "Constellation".

Atención a indígenas de Arauco

El Intendente de Arauco, Guillermo Castellón, informó ayer al Subsecretario de Interior, acerca del buen éxito de la labor de ayuda a los indígenas de esa zona. Con el mismo funcionario se entrevistó el Intendente de Coquimbo, Tulio Valenzuela. Le informó acerca de las obras de construcción del embalse de La Paloma; de la ayuda prestada por Cáritas-CHILE; de los problemas de la Minería y de las actividades desarrolladas por el Comité provincial de desarrollo. El ex Intendente de Magallanes, Jorge Araos, visitó al Subsecretario de Interior, Jaime Silva, con motivo de haber dejado recientemente esas funciones.

Informe del Director de Correos

Con el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, se entrevistó el Director General de Correos y Telégrafos, Bernardino Ayala Román. Le dio cuenta de los resultados de la jira inspectiva a las oficinas de ese servicio en las provincias de Concepción y Bío-Bío.

Ayuda a los obreros de "Las Adrianitas"

La Subsecretaría de Interior designó un médico para que atendiera a 15 obreros del mineral "Las Adrianitas", que están enfermos en el local de la CUT. Los obreros, 150 en total, realizaron una marcha a pie desde Copiapó, con el objeto de gestionar en Santiago la solución de su conflicto con la empresa. También el Gobierno dispuso que se entregaran 150 frazadas a los obreros. El Subsecretario de Interior, Jaime Silva Silva, les dio a conocer que era mejor que los obreros regresaran a Copiapó, y solamente una delegación quedara en Santiago realizando las gestiones. En Copiapó, el Gobierno les podría prestar una ayuda más efectiva. En la actualidad, no se dispone de un local más apropiado para hospedarlos. El que posee el Ministerio del Interior, para casos de emergencia, está ocupado por 160 niños, con quienes se realiza un programa de readaptación.

Comerciantes de El Salvador

Con el Subsecretario de Interior se entrevistó un grupo de comerciantes del mineral de "El Salvador", que expusieron el problema que les ha creado, al determinar la empresa que no podrán continuar sus actividades en ese recinto. Al mismo tiempo informaron que las autoridades sanitarias han ordenado la clausura de los negocios. Pidieron la intervención del Subsecretario para resolver sus problemas.

Viajó a Lima el Canciller de Jordania

Por vía aérea viajó a Lima ayer, el Ministro de Relaciones Exteriores de Jordania, Hazem Nussaibeh. Permaneció cinco días en el país, que visitó como parte de la gira de acercamiento y buena voluntad que realiza por América Latina.

MINISTRO

(DE LA PRIMERA PAGINA)

EXPROPIACION PARA LICEO



MISA DE CAMPAÑA.— El Capellán de Ejército, Manuel Contreras, ofició una Misa de Campaña ayer ante la tumba de Bernardo O'Higgins, en el homenaje que rindió el Ejército al Padre de la Patria. EN EL GRABADO, el Capellán durante el oficio divino.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Se otorgará mejor tratamiento a los productos agropecuarios

El Subsecretario de Economía, Fomento y Reconstrucción, Fernando Ríos Ide, informó que el Gobierno estaba preocupado de otorgar un mejor tratamiento a los productos agropecuarios, para lo cual había designado una comisión que estudiara este problema.

Dicha comisión está integrada por funcionarios y técnicos del Ministerio de Economía, Ministerio de Agricultura, ECA y CORFO, y se abocará de preferencia al estudio de los precios y comercialización del trigo, la maravilla y el arroz, además de otros productos.

Al respecto señaló que antes de 20 días estará fijado el precio del trigo.

También la Subsecretaría que dirige está preocupada permanentemente de abrir poder comprador para aquellos productos que tienen dificultad en sus precios. Asimismo, se ha preocupado de buscar mercados en el exterior y en buenas condiciones para aquellos productos que los precisan.

EXPORTACION DE PAPAS

En el Ministerio de Economía se está estudiando la ampliación del actual contingente de exportación de papas. Según se informó, dicha ampliación llegaría a 10 mil toneladas.

Estas exportaciones se realizarían únicamente desde las provincias de Llanquihue y Chiloé, y los embarques deberán efectuarse obligatoriamente por los puertos de Ancud, Castro y Puerto Montt.

HOMENAJE RINDE LA SFF

Mañana la Sociedad de Fomento Fabril ofrecerá una comida en honor de los señores Eugenio Heiremans y Arturo Aldunate, ex presidente y ex vicepresidente de la institución, respectivamente. La manifestación se hará extensiva al gerente general, Guillermo Feliú Silva, quien presentó la renuncia a su cargo con fecha 31 del presente mes.

ACUERDO DEL PARTIDO LIBERAL

El Vicepresidente del Partido Liberal y diputado, Patricio Phillips, informó ayer a los reporteros del sector económico que el Partido Liberal ha acordado otorgar su respaldo a la gestión administrativa y ministerial que efectúa el Ministro de Hacienda, Luis Manckenna S.

Agregó que el Presidente de la República no ha informado a su colectividad política sobre una eventual devaluación del escudo.

5 millones de escudos para nuevas obras públicas

Nuevos fondos para la continuación de obras públicas en todo el país, por 4.464.835 escudos y US$ 150.000, fueron aprobados por decretos del Ministerio del ramo, según informó el Subsecretario Guillermo Ríos.

Los fondos en escudos se distribuirán en 1.603.337 escudos a Obras Sanitarias; 1.239.754 escudos a la iniciación de obras, cuyas propuestas fueron aprobadas ayer; 900.000 escudos a Vialidad, y 721.000 escudos en trabajos complementarios de contratos que están en ejecución.

Los US$ 150.000 los invertirá la Empresa Portuaria de Chile en importación de maquinarias y equipos durante el presente año.

Las propuestas aceptadas comprenden la construcción y mejoramiento del camino de Freire a Toltén y obra gruesa y terminaciones de la Escuela Experimental de Temuco. Los primeros trabajos deberán ser entregados en un plazo de 280 días y la escuela en 300 días

Entre las ampliaciones de obras figuran la reconstrucción de los puentes Quiriquina y La Máquina, en Chiloé, construcción del camino de Coronel a Lota y Laraquete, y obras en el sector de Flamenco a Chañaral en el longitudinal norte.

APLICARA ENERGICAMENTE LA LEY A EXTRANJEROS QUE REALICEN ACTIVIDADES DE CARACTER SEDICIOSO

...nistro del Interior, Dr. Sótero del Río, ...los Intendentes y Gobernadores un ...cular, que se relaciona con las ac... políticas desarrolladas por extran... dentro del territorio nacional. ...mento menciona específicamente las ...nes que prohiben a los extranjeros mezclarse en movimientos políticos que atenten contra las organizaciones institucionales, y señala las medidas que consulta la ley para impedir el ingreso de elementos indeseables, controlar su permanencia dentro del territorio y, finalmente, expulsarlos del país.

El siguiente es el texto del oficio-circular:

...go, 21 de agosto de ...

...ción de la ley nú... y del Reglamento ...ería aprobado por N.o 5021, de 16 de sep... de 1959, contribuyó de ...a decisiva al esta... de numerosas ... destinadas prefe... a facilitar el in... los extranjeros a ...manera especial, tan... como el Reglamen... estimular el in... turistas, mediante la ... de los controles ... en nuestros Con... de todas las trabas ... que hacían prác... imposible la concu... extranjeros a nues... en calidad de turis... ...to que Chile ha ... siempre la vigencia ... convenios bilate... ...ismo; pero incues... ...te la ley y el Re... de Extranjería supe... convenios en cuanto ... franquicias simila... sin que medie ne... la existencia de ...recíproco, como ocu... acuerdos interna... sobre la materia. En ... pues, las actuales ... ingreso de ex... establecidas en nues... Extranjería, no ha... ...que aplicar res... todos los países la ...nida en los conve... ...les de tránsito o ... exigir trato recí... nuestros connacio...

...tranjeros ingresan, con visaciones que, a ... del permiso de tu... ...ieren siempre la in... de un funcionario ... que otorga la visa ...rización del Minis... Relaciones Exteriores. ... de ingreso supone ...troles, puesto que ...encia de extranjeros ... a nuestro país en ...ciones es más pro... ...pueden realizar nu... actividades contem... cada visación. ... que sea la condi... ...greso, el extranje... sujeto a las normas ... sobre el respeto a ...ganización democrá... ... la observancia de ... disposiciones que esta... ...pecto de ellos deter... obligaciones. Los ex... saben que no pueden ... en movimientos po... ... pretenden destruir por la violencia a nuestras organizaciones institucionales. El Gobierno ha procurado establecer claramente las limitaciones a que los extranjeros están sujetos, en cumplimiento de su deber de velar por el orden público y la Seguridad Interior del Estado.

En efecto, cabe recordar que el inciso segundo del artículo quinto del Reglamento de Extranjería expresa en forma textual lo siguiente:

"El extranjero que desee ingresar al país con alguna visación deberá comprometerse por escrito, prestando una declaración jurada ante el respectivo funcionario del Servicio Exterior, a no participar durante su permanencia en Chile en la política interna ni en actos que puedan inferir molestias a los Gobiernos con los cuales se mantienen relaciones amistosas y a respetar y cumplir la Constitución Política, las leyes, decretos y demás disposiciones que rijan en el Territorio de la República".

Pero, no solo se ha procurado dejar establecidas estas normas en un texto positivo, sino que se ha manifestado mediante declaraciones públicas del Gobierno que no se permitirá el aprovechamiento de una legislación benigna respecto del trato a los extranjeros, para el desarrollo de actividades reñidas con la deferencia que el extranjero debe mantener respecto del país que le acoge generosamente. Con fecha 28 de noviembre de 1960, se dio a la publicidad la siguiente declaración que ahora transcribo a US. por la actualidad que ella tendrá siempre que ingresen al país activistas o agitadores políticos, con el disfraz de personas que vienen a hacer turismo a Chile o a buscar mejores horizontes económicos para sus destinos.

"El ingreso de los extranjeros a un país y su permanencia en él, obligan a una reciprocidad de consideraciones entre ellos y el Estado en cuyo territorio han sido admitidos.

La participación en la política interior chilena o en actos que puedan inferir molestias a los Gobiernos con los cuales se mantienen relaciones amistosas, así como la pretensión de destruir el orden social del país o su forma democrática de Gobierno, y la circunstancia de no cumplir las disposiciones legales o reglamentarias que condicionan el ingreso o la permanencia en el territorio nacional, son transgresiones que el Gobierno no puede tolerar. Toda la legislación de extranjeros dictada durante la actual administración, ha tendido fundamentalmente a eliminar las dificultades que antes afectaban a los extranjeros, a simplificar de manera considerable los procedimientos administrativos, a otorgar las más amplias facilidades para el ingreso, la permanencia e, inclusive la nacionalización. Ello ha permitido normalizar la situación irregular de un alto porcentaje de extranjeros que vivían en Chile durante varios años, marginados de toda seguridad respecto de su residencia en el país en razón de no haberse ajustado a la legislación respectiva.

Se estableció, además, un sistema de ingreso y permanencia de turistas que mereció por unanimidad, el aplauso del último Congreso Latinoamericano de Turismo celebrado en Cuba, a principio del año en curso.

Toda esta nueva política de trato al extranjero ha sido perturbada en varias ocasiones por elementos que han aprovechado estos beneficios para participar en actividades que les están legalmente prohibidas o para infringir las condiciones bajo las cuales se les ha concedido los permisos respectivos.

En estas circunstancias el Gobierno hace saber que será inflexible para aplicar las disposiciones de extranjería que le permiten impedir el ingreso, r e v o c a r las autorizaciones de ingreso o permanencia que se hubieren concedido y expulsar a aquellos extranjeros que participen en actos que vulneran la Constitución, las leyes y demás disposiciones que rigen en el Territorio de la República.

La determinación del Gobierno, en el sentido de aplicar estrictamente las disposiciones de extranjería, obedece al propósito de mantener en vigor las normas legales y reglamentarias que el mismo Gobierno ha logrado establecer y gracias a las cuales se favorece a toda la población de extranjeros que observa normas elementales de conducta y respeto por las instituciones del país que les ha acogido al amparo de su organización democrática".

Como US. podrá apreciar, la manifestación de propósitos contenidos en esta declaración tiene una validez permanente y el Gobierno los hará efectivos sin contemplación de ninguna especie respecto de aquellos extranjeros que no respeten las normas de conducta a ellos aplicables.

Los servicios de Investigaciones y Carabineros a quienes compete el control de los extranjeros en Chile, según lo dispuesto en el artículo 11.o del Reglamento de Extranjería, han sido debidamente instruidos para extremar su vigilancia respecto del comportamiento de aquellos extranjeros sospechosos de realizar actividades políticas internas o en actos que puedan inferir molestias a los Gobiernos con los cuales se mantienen relaciones amistosas. Dicho artículo expresa lo siguiente:

"Corresponderá al Servicio de Investigaciones vigilar el ingreso y salida de los extranjeros y el cumplimiento de sus obligaciones, como asimismo, denunciar ante el Ministerio del Interior las infracciones de que tome conocimiento, sin perjuicio de adoptar las demás medidas señaladas en este Reglamento.

El Servicio de Carabineros cumplirá dichas funciones en aquellos lugares donde no haya Unidades de Investigaciones o donde, no obstante existir éstas, el Ministerio del Interior estime conveniente una labor conjunta de funcionarios de ambos Servicios.

Los extranjeros estarán obligados a presentar a la autoridad, cuando ésta lo requiera, sus documentos de extranjería".

Para los efectos de prevenir el ingreso de extranjeros indeseables, el Gobierno extremará, asimismo, el control internacional respecto del ingreso de este tipo de personas que, lamentablemente, perjudica con sus actividades a la considerable población de personas de otras nacionalidades que desarrollan honestas y laboriosas actividades en nuestro país, contribuyendo al desarrollo de nuestra economía. Para tales efectos se aplicarán rigurosamente las normas establecidas en los artículos 14.o y 15.o del Reglamento, que expresan textualmente:

"Artículo 14.o— Podrá impedirse el ingreso de los siguientes extranjeros al territorio nacional:

1.— Los condenados o actualmente procesados por delitos comunes que la ley chilena califique de simples delitos;

2.— Los que hayan salido de Chile por disposición del Gobierno y no estén comprendidos en el N.o 6 del artículo siguiente;

3.— Los expulsados de otro país por autoridad competente, y

4.— Los menores de 18 años que, no viajando a Chile en compañía de su padre, madre o guardador, carezcan de autorización escrita de alguno de ellos, debidamente legalizada por autoridad chilena".

Artículo 15.o— **Se prohibe el ingreso al país de los siguientes extranjeros:**

1.— Los que propaguen o fomenten, de palabra o por escrito o por cualquier otro medio, doctrinas que tiendan a destruir o alterar por la violencia, el orden social del país o la forma republicana y democrática de Gobierno; **los que estén sindicados o tengan reputación de ser agitadores o activistas de tales doctrinas y**, en general, los que ejecuten hechos que las leyes chilenas califiquen de delito contra la seguridad exterior, la soberanía nacional, la seguridad interior o el orden público del país y los que realicen actos contrarios a los intereses de Chile, o a juicio del Gobierno constituyan un peligro para el Estado;

2.— Los que se dediquen al comercio o tráfico ilícito de drogas, al contrabando, a la trata de blancas y, en general, los que ejecuten actos contrarios a la moral o a las buenas costumbres;

3.— Los condenados o actualmente procesados por delitos comunes que la ley chilena califique de crímenes, y los prófugos de la justicia por delitos no políticos;

4.— Los que no tengan o no puedan ejercer profesión u oficio, o carezcan de recursos que les permitan vivir en Chile, sin constituir carga social;

5.— Los que sufran enfermedades respecto de las cuales la autoridad sanitaria chilena determine que constituye causal de impedimento para ingresar al territorio nacional;

6.— Los que hayan sido expulsados del país por decreto supremo, encontrándose vigente dicha medida, y

7.— Los que no cumplan con los requisitos de ingreso establecidos en este reglamento, sin perjuicio de lo dispuesto en el N.o 4, del artículo 14, y en los artículos 37 y 92.

Es posible que muchos extranjeros puedan eludir los controles que se establecen respecto al ingreso; pero como inevitablemente serán sorprendidos en el desarrollo de estas actividades, el Gobierno aplicará en forma estricta las normas contenidas en los artículos 84 y 87 procediendo a la revocación del permiso de turismo, de la visación e, inclusive, de la permanencia definitiva, según correspondiere, y a la fijación de un plazo mínimo para que los extranjeros afectados con esta resolución abandonen el país. En efecto, los artículos antes mencionados, permiten la adopción de tales medidas, como US. podrá apreciarlo de su texto:

"Artículo 84.— **Deben revocarse los siguientes permisos y autorizaciones:**

1.— Los otorgados en el extranjero con infracción de alguna de las prohibiciones contempladas en el artículo 15, y las autorizaciones de turismo de que se hayan valido para ingresar al país aquellos extranjeros que estén comprendidos en alguna de dichas prohibiciones;

2.— Los otorgados en Chile con infracción a lo dispuesto en el artículo 82, y

3.— Los de los extranjeros que con posterioridad a su ingreso a Chile como turistas o al otorgamiento del permiso de que son titulares, realicen actos que queden comprendidos en los números 1 ó 2 del artículo 15 ó en el N.o 3 del artículo 82."

"Artículo 87.— Las solicitudes de visaciones, de prórroga de éstas y las de permanencia definitiva se rechazarán mediante simple resolución administrativa, y en igual forma se revocarán los permisos o autorizaciones, salvo que se trate de la permanencia definitiva, la cual será revocada mediante Decreto Supremo firmado por el Ministro del Interior, con la fórmula "Por Orden del Presidente".

Revocada o rechazada que sea alguna de las autorizaciones a que se refiere este Reglamento, el Ministerio del Interior procederá a fijar a los extranjeros afectados un plazo prudencial no inferior a 72 horas para que abandonen el país. En caso de no acatarse tal orden, se aplicará el procedimiento de expulsión señalado en el Título X."

Para el caso de que los extranjeros llegaren a resistir la orden de abandono voluntario del país, este Ministerio procederá sin más trámites a decretar la expulsión del territorio nacional, de acuerdo con las normas establecidas en el artículo 6.o de la ley N.o 13.353 y 98 del Reglamento de Extranjería, que dicen lo siguiente:

"Artículo 6.o— Los extranjeros que, por cualquier circunstancia o medio ingresaren al territorio nacional sin dar cumplimiento a las exigencias y condiciones prescritas en las disposiciones legales y reglamentarias, podrán ser sujetos al control inmediato de las autoridades y trasladados a un lugar habitado del territorio de la República, mientras se regulariza su estada o se procede a su expulsión del país. En caso de acordarse la expulsión, deberá ser dispuesta por Decreto Supremo fundado.

Iguales medidas podrán aplicarse a aquellos extranjeros que continuaren permaneciendo en Chile no obstante haberse vencido sus respectivos permisos."

"Artículo 98.— Si al vencimiento del plazo prudencial que se le fije para abandonar voluntariamente el país, el afectado por la revocación o rechazo de su permiso continúa residiendo en el territorio nacional, el Ministerio del Interior, previo informe de la Dirección General de Investigaciones, dictará el correspondiente decreto fundado de expulsión."

Del mismo modo, se extremarán las medidas respecto del control sobre los ingresos irregulares. Los extranjeros que ingresen o pretendan ingresar al país eludiendo los controles fronterizos o usando documentación inadecuada serán sometidos, sin más consideraciones, a los procedimientos señalados en los artículos 91, 93 y 94 del Reglamento de Extranjería, que transcribo a US. a continuación:

"Artículo 91.— Los extranjeros que, por cualquier circunstancia o medio, ingresaren al territorio nacional sin observar las exigencias, condiciones y prohibiciones prescritas en la Ley N.o 13.353 y en este Reglamento, podrán ser sujetos al control inmediato de las autoridades y trasladados a un lugar habitado del territorio de la República, mientras se regulariza su estada, lo que sólo procederá en los casos previstos por los artículos 92 y 96, o se dispone su expulsión del país."

"Artículo 93.— Sorprendido que sea un extranjero en alguna de las situaciones previstas en el artículo 91, la autoridad policial procederá a tomarle declaración y a retirarle los documentos que pueda portar. Procederá asimismo, a señalarle una localidad de permanencia obligada por un lapso prudencial y a fijarle la obligación de comparecer a la respectiva unidad, por lo menos una vez al día, bajo el apercibimiento que señala el artículo 99.

"Artículo 94.— Las medidas de control señaladas precedentemente serán dispuestas por el Servicio de Investigaciones o de Carabineros, según sea la autoridad que sorprenda la irregularidad.

No obstante, en aquellos lugares en que exista Unidad del Servicio de Investigaciones, Carabineros se limitará a poner al infractor a su disposición, para los fines señalados en el inciso anterior.

El jefe de la Unidad dará cuenta inmediata y circunstanciada de la adopción de tales medidas a la Dirección General de Investigaciones, la cual pondrá los antecedentes en conocimiento del Ministerio del Interior, proponiendo, en mérito a ellos, el traslado o la expulsión del afectado."

Al dar a conocer a US. la determinación del Gobierno y su actitud respecto de los extranjeros que pretendan deliberadamente inmiscuirse en las actividades políticas internas, sin respetar las condiciones bajo las cuales se les han concedido los correspondientes permisos de ingreso a Chile, este Ministerio desea que US. arbitre las medidas necesarias dentro de su respectiva jurisdicción, mediante una labor de coordinación con los Servicios respectivos, para denunciar a esta Secretaría de Estado toda intromisión de extranjeros que residan condicionalmente en Chile en actividades que les están expresamente prohibidas por las leyes, reglamentos y demás disposiciones vigentes en nuestro país. US. deberá dar a conocer este oficio-circular o los propósitos en que él se inspira, advirtiendo a la opinión pública que esta determinación del Gobierno, no afecta, en modo alguno, a los extranjeros observantes y respetuosos de nuestras instituciones.

Saluda atentamente a US.

Sótero del Río Gundián,
Ministro del Interior.

BACHILLERATO

PROXIMA TEMPORADA

Nos es grato informar a los señores apoderados que el Bachillerato es el primer grado que otorga la **Universidad por el hecho de ingresar a ella**; es, por lo tanto, un grado universitario.

Debido a la gran demanda que en nuestros días presentan las carreras liberales, el numero de postulantes al Bachillerato no guarda proporción con el numero de alumnos que puedan ingresar a cada carrera.

De aquí, que las Universidades tengan que seleccionar a los mejor dotados y mejor preparados, mediante un examen riguroso, tanto de conocimientos como de capacidad, con el sano propósito de entregar los mejores profesionales que pueda producir nuestro país.

Para las personas realmente interesadas en seguir una carrera, esto significará que tendrán que llevar una preparación profunda, ya que en este caso no sirven las improvisaciones. Lo demuestra el alto porcentaje de fracasos.

Es así como CURSOS PARTICULARES ha preparado, conscientemente, un set que comprenderá BACHILLERATO CIENTIFICO y BACHILLERATO HUMANISTA.

Cada uno de estos Bachilleratos será dictado por profesores altamente preparados y siguiendo la nueva norma DINAMICO EVOLUTIVA que presentan las ciencias actuales, tanto las Ciencias de la Naturaleza como las Ciencias Culturales.

Recordamos, también, que el éxito obtenido por nuestros bachilleres en los sets anteriores nos honra altamente.

INFORMES: BILBAO N.o 502 — "UNICAMENTE" — DE 5 A 9 P. M. — TELEFONO N.o 40151. ——

LIBROS ZIG-ZAG



Octava Edición de una Gran Novela:

"HIJO DE LADRON", por Manuel Rojas.

La mejor obra de este autor —Premio Nacional de Literatura 1957—, traducida ya a varios idiomas. Sus personajes tienen calidad imperecedera, como los creados por un Balzac o un Tolstoi.

E° 2,10

EL PRINCIPE Y LAS OVEJAS, por Enrique Lafourcade.
Segunda edición de la novela que obtuvo el Premio Gabriela Mistral 1961. La lucha entre el bien y el mal, entre la salvación y la caída, la búsqueda de la gracia divina, el temor ante los poderes de la noche, son algunos de los temas que hacen de esta obra una realización trascendente.

E° 2,70

LA HECHIZADA, por Fernando Santiván (Premio Nacional de Literatura 1952).
Octava edición de esta pequeña obra maestra de la literatura chilena, apropiada para todo lector. Un rústico idilio que conmueve y apasiona.

E° 1,20

MONICA SANDERS, por Salvador Reyes.
Un conflicto de pasiones situado en Valparaíso. Entre sus personajes aparecen las más diversas figuras de la población porteña. La ruda violencia de un marino choca con la caprichosa sabiduría de la mujer. Cuarta edición.

E° 2,80

LAS MAS BELLAS POESIAS PARA RECITAR, Selección de Alberto de Agramonte.
Comprende las poesías más aptas para la lectura y la recitación. Contiene un apéndice sobre las principales combinaciones métricas usadas en el verso español y una breve noticia de la poesía castellana. Sexta edición, empastada. Un libro ideal para regalo.

E° 3,00

EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG, S. A.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Teléfono 391101 - Santiago.

LIBROS ERCILLA



Edición de lujo, en dos volúmenes encuadernados, de la mejor obra de THOMAS MANN:

JOSE Y SUS HERMANOS

En esta famosa tetralogía, considerada con justicia una de las obras maestras de la literatura universal, el autor reconstruye, con caracteres apasionantes, episodios de la historia bíblica y discurre en términos sublimes sobre el tópico siempre actual del destino humano.

E° 12,00

MOTIN EN PUNTA ARENAS Y OTROS PROCESOS CELEBRES, por Enrique Bunster.
Relatos de famosas causas, cuyos protagonistas fueron verdaderos "superhombres del delito". Entre otros capítulos apasionantes, "Emilio Dubois, artista del crimen", y "El crimen de la Legación Alemana". Segunda edición.

E° 2,50

EMPRESA ERCILLA, S. A. C.
Avda. Santa María 076 - Casilla 84-D - Telefono 391101 - Santiago.



SE LO OFRECE
exclusivamente

Juven's

(...y ellas lo saben...)

FLASH 87181

Huérfanos 1024
Unión Central 1038
Huérfanos 1034

"Patriota"



—¿Así que tú te opones a que yo haya recibido dignamente a nuestra gloriosa Esmeralda?

Un nuevo Primo Carnera

Corría el año 1953. Apenas habíase iniciado la famosa era de la escoba y un grupo de prohombres y de estadistas en ciernes disputábanse, palmo a palmo, el apoyo popular para sacrificarse por el país desde el Parlamento.

¡Un Parlamento para Ibáñez! ¡Qué de nombres se nos vienen a la memoria!

Y uno de estos candidatos al sacrificio era, precisamente, Sergio Recabarren, que al igual que otros, apoyándose en el fervor popular que en ese entonces despertara el General de la Esperanza, logró para sí uno de los codiciados cargos de diputado, por el Primer Distrito de Santiago.

Como candidato, y ahí están los diarios para demostrarlo, el hoy candidato del FRAP prometió otorgar a los asalariados asignación familiar reajustable; ofreció preocuparse de un Plan Extraordinario de Viviendas Populares, en cuya ejecución iba a participar el Colegio de Ingenieros; dijo que una vez elegido bajaría el costo de la vida, que construiría más escuelas y hospitales; que daría ayuda crediticia a las cooperativas y que ayudaría al pequeño industrial...

El señor Recabarren salió con la suya, fue diputado por el Primer Distrito. ¿Quién no iba a votar por él si en su plataforma de lucha figuraba la solución de tantos y tan importantes problemas nacionales?

Un tabloide de la mañana, que le aviva la cueca a la candidatura Recabarren, afirmó no hace muchos días que Primo Carnera era el personaje que tenía las más grandes extremidades inferiores.

¿Y adónde deja a don Sergio?

BATHUEL

CAMPAÑA DE RECABARREN:

"The Right Man in The Right Place"

Poco después de las diez de la mañana el señor Sergio Recabarren, acompañado de unas seis o siete personas, llegó a la calle Olivos N.o 831. Se detuvo un poco indeciso y miró la puerta de alto a abajo: era la misma que su "Jefe" había atravesado en 1939 para ser examinado por los alienistas. Luego, como tratando de borrar el pasado, se encogió de hombros y entró. Total, él no iba en calidad de orate sino como candidato del FRAP. Sin embargo, no las tenía todas consigo. El recuerdo de una juventud nunca olvidada estaba allí presente en el Manicomio, y eso, quizás, lo hizo avanzar con paso un poco inseguro.

Pero, una vez adentro, recuperó su aplomo y, como ha hecho costumbre durante su campaña, recorrió las dependencias del establecimiento. Lo seguían su comitiva y cuatro o cinco personas más que vestían delantales blancos. El hombre del megáfono que acompaña a Recabarren a todas partes, anunció:

—Se encuentra en este establecimiento el candidato del FRAP, Sergio Recabarren.

Una señora que había ido a ver a su hijo enfermo, comentó:

—¡Bah...! Tan luego lo trajeron.

La comitiva siguió avanzando, deteniéndose de vez en cuando para imponerse de los problemas, de boca de los mismos afectados. Se acercó a un grupo de tres personas que conversaban animadamente. Ninguna se dio por aludida. El anunciador del megáfono estimó oportuno anunciar, casi en las orejas de los charladores:

—Se encuentra aquí el candidato del FRAP, Sergio Recabarren.

Los tres hombres saltaron. Uno de ellos, dirigiéndose a los otros dos, dijo, admirado:

—¡Y no lo traen amarrado!

Los miembros de la comitiva se miraron un poco perplejos.

Otro agregó:

—Va a ver más rato cuando le pongan la camisa de fuerza.

Dos enfermeros llegaron corriendo e intervinieron. Los tres charladores que parece que eran locos, pero no tanto, se pusieron a conversar entre ellos como si no hubiese ocurrido nada. Los enfermeros sonrieron y se quedaron cerca para vigilar.

La comitiva continuó hasta llegar a una puerta de reja, frente a la que se paseaba un hombre taciturno. Tenía la mano derecha sobre el abdomen, ligeramente metida en la camisa y la mano izquierda atrás apoyada sobre sus riñones. No era necesario mirarlo mucho para darse cuenta que se creía Napoleón. Al ver a la comitiva, se acercó a uno de los hombres que vestía delantal blanco e indicando al candidato, dijo:

—O él, o yo.

—Cálmate hombre. Tú no conoces al señor...

—Acabo de oír. Es candidato a diputado de algo así como FRAP, me parece. Debe tener el apoyo de ese traidor de Talleyrand o, lo que es peor, de Fouché... Que se vaya...

Después de esos dos encuentros, el señor Recabarren se retiró del Manicomio para dirigirse al Hospital de Niños "Roberto del Río".



LA NACION — Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Feliz innovación

Los empréstitos externos que recibe el país permiten la construcción de caminos, puertos, aeropuertos, obras de riego y de saneamiento urbano, edificación de hospitales, etc., esto es, la realización material de obras de beneficio público, que dicen relación con el desarrollo económico-social.

Sin embargo, los mecanismos que juegan, tanto en la contratación como en la inversión de tales créditos, no logran dar al ciudadano común una sensación directa del beneficio que de ellos recibe.

Innovando en la práctica en uso sobre la materia, el Banco Interamericano de Desarrollo ha obviado este inconveniente psicológico, que tiene mucho mayor trascendencia de la que pueda atribuírsele.

En efecto, un sector importante de los trabajadores de Valparaíso y Viña del Mar venían sufriendo, a través de más de diez años, un verdadero vía crucis con el justo anhelo de la casa propia. En el caso específico del proyecto de construcción de un centro habitacional en Las Achupayas, todos los inconvenientes imaginables, incluso engaños y estafas, habían bloqueado el éxito de esta iniciativa.

Por fin, de acuerdo con la legislación vigente, promovida por el actual Gobierno, esos trabajadores constituyeron una sociedad habitacional con un capital de 132 mil escudos, dividido en 6 mil acciones de 22 escudos cada una.

Esta sociedad, PROVIEN, que está integrada por 6 mil socios, suscribió un convenio con la CORVI, mediante el cual ésta se compromete a financiar el 63% de la construcción de las casas, y PROVIEN a enterar el 37% restante.

Ahora bien, el aporte de ese 37% quedaba fuera de las posibilidades de aquellos abnegados trabajadores.

Ahí fue entonces donde intervino el Banco Interamericano, que preside nuestro compatriota Felipe Herrera, para prestarles hasta 2 millones de dólares, que han sido depositados en las cuentas de ahorro de cada uno de ellos, dejándoles, de este modo, en situación de cumplir su compromiso con la CORVI.

PROVIEN tiene ya en construcción 400 viviendas; y antes de 24 meses habrá construido otras 1.885, de las 8.000 de la población proyectada.

¿Qué esperanza de ser oídos pueden tener, en este caso, quienes se atrevan a decir a estos trabajadores que los empréstitos externos son una barbaridad, y que hay que terminar con semejante política de endeudamiento del país?

Alemania frente al dólar

(De la Agencia INTER-NACIONES. Especial para LA NACION)

En la República Federal Alemana se ha seguido con gran atención el reciente debate internacional en torno al dólar. Se registraron extensamente, y no sin una cierta preocupación, las noticias relativas a la flojedad de sus cotizaciones. Los rumores de una eventual desvalorización del dólar provocaron especial inquietud. La economía alemana hubiera quedado naturalmente afectada por ella. Hubiera sufrido directas pérdidas financieras, y, sobre todo, habría tenido que contar con que la competencia americana presionase en el futuro todavía más de lo que ya se teme de ella.

Pero, aparte de esto, ya se habían aducido razones de peso contra la creencia de que la desvalorización era inminente. Había dudas de que la desvalorización pudiera acarrearle a los Estados Unidos un efecto utilizable. No se creía, además, que la situación fuese, en modo alguno, tan grave y aguda, como lo habían hecho creer algunas plazas bolsísticas extranjeras. Influyentes financieros de Alemania occidental sustentaron la tesis de que el excedente de la balanza de pagos americana no había descendido tanto, en relación al año pasado, como muchos habían supuesto. Creían, además, advertir ciertos síntomas que insinuarían un aflojamiento de la sobrecarga de divisas de los Estados Unidos, por ejemplo, en el sector del armamento y en el de la ayuda al extranjero, en la que se enlaza la entrega de fondos americanos a la condición de aceptar suministros americanos. Se lamentaron también los rumores relativos a una desvalorización del dólar, ya que ellos pudieran provocar una inseguridad general, que dificultaría necesariamente el proceso de saneamiento de las monedas de importancia internacional, y llevaría a una crisis de confianza, que no podría por menos de tener consecuencia en el movimiento de capitales, y, por ende, en las balanzas de pagos.

El instituto de emisión alemán, el Banco Federal, ha hecho, por ello, declaraciones inequívocas. Ha rechazado las insinuaciones —cuya fuente principal es, ciertamente, Londres— según las cuales el Banco Federal asumiría una actitud muy reservada respecto al apoyo del dólar. Frente a ello, el Banco Federal ha recordado que siempre ha propugnado aceptar divisas, y, por tanto, también dólares, en las reservas monetarias, mientras que, por el contrario, siempre ha opuesto reparos a la insistencia americana en no considerar como reserva monetaria más que el oro, lo que implica forzosamente, las salidas de oro. Pero, sobre todo, el Banco Federal ha rechazado la concepción de que comienza a remitir la solidaridad entre los Bancos de emisión, si es que ella no está ya en trance de disolución. Se refiere esto a la aseveración según la cual determinados Bancos emisores europeos, poseedores de grandes reservas en dólares, tienden a transformar en oro sus reservas en dólares, aseveración que apunta concretamente a institutos emisores de Francia, Suiza y la República Federal. Las informaciones pretendían, incluso, saber que había sido necesaria fuerte presión americana para hacer volver a estos Bancos de su decisión.

Con tanta mayor satisfacción y alivio han sido acogidas, por consiguiente, las declaraciones del Presidente Kennedy, según las cuales no se había pensado en desvalorizar el dólar, y, asimismo, como es natural, la reacción que inmediatamente se produjo en las bolsas internacionales y que trajo consigo una manifiesta recuperación del dólar. Pero, a pesar de ello, destacados expertos financieros alemanes han hecho con todo una observación. Consideran demasiado elevada la exportación privada americana de capitales —que en los dos últimos años ascendió a unos 8.000 millones de dólares—, más de lo que permite la balanza de pagos, por lo que propugnan una acomodación de la política de tasa de intereses americana a la situación de la balanza de pagos. Pero, por otra parte, reconocen enteramente el dilema con que tiene que enfrentarse la política financiera y económica americana: precisión de aplicar una política dineraria restrictiva y altas tasas de interés, en vista, precisamente, de la balanza de pagos, y, al mismo tiempo, necesidad de estimular el desenvolvimiento un tanto lento de la economía interna americana.

A este respecto merece citarse, todavía, que una de las más importantes publicaciones alemanas de economía se ha manifestado en contra de los "maniáticos monetarios". Este periódico opina que sería una ligereza pretender curar los males de que indudablemente se padece también en la República Federal "con las pomadas de curandero de los monetary cranks, de los maniáticos monetarios". El periódico propugna una fuerte exportación alemana, pero llega especialmente a esta conclusión:

"Rechacemos decididamente el desbordamiento de los gastos estatales, y no tendremos entonces nada que temer en cuanto a nuestra capacidad competitiva en los mercados exteriores".

TEMAS EDUCACIONALES:

El cine, elemento educacional

El cine, con más de medio siglo de existencia a cuestas, conforma hoy día uno de los inventos de mayor trascendencia social y artística a que haya dado origen la inteligencia humana. Una vez que fue creada su proyección sonora, el mundo de sus imágenes ganó en colorido, en riqueza cromática de vida y lenguaje, a tal punto que muchas de sus escenas en películas inolvidables han quedado grabadas por mucho tiempo en nuestras retinas. Sus adelantos posteriores como sus secuencias en colores, la técnica del cinerama, el sonido estereofónico, el cinemascope, etcétera, no han hecho otra cosa que llevar a esta octava maravilla del arte a un plano de preferencia popular que, en verdad, no tiene parangón entre otros inventos de su misma categoría.

El cine como la novela, salvo contadas excepciones, es el reflejo fiel de nuestra existencia. La captación del paisaje, los problemas humanos, el ir y venir de nuestro acontecer diario, ponen siempre esa nota emotiva de lo cálidamente humano, que es dable vivir frente a ese telón de plata donde vibran con perfiles de hechicería largos pasajes de nuestra existencia. Presenciando "El Cid", por ejemplo, nos hemos hecho ciertas reflexiones de carácter didáctico o educativo, pensando que el cine es, en la actualidad, uno de los auxiliares más poderosos con que podría contar nuestra educación para hacerla más vital, más moldeable a esa delicada arquitectura emocional que conforma la naturaleza siempre virgen de nuestros niños.

Así como el cine ha llevado a su pantalla de plata esta maravillosa página de la literatura universal que es "El Cid", y como ha sucedido con otras tantas cintas por el estilo, donde es posible captar, paso a paso, en toda su amplitud la reconstrucción histórica de una época, con sus costumbres e ideales, su mensaje poético, la filosofía de sus pueblos, sus formas de vida, etcétera, creemos que debiera aprovecharse al máximo esta magnífica oportunidad de complementar nuestro proceso educativo con la exhibición frecuente de esta clase de films, de tal suerte que nuestros estudiantes tengan así la certeza de objetivar sus conocimientos hasta hacer de ellos una realidad tangible, vital y no una sucesión fría, inconexa de datos memorísticos fácilmente olvidables.

Esta clase de cine con carácter educativo debiera contar también con la cooperación siempre valiosa de nuestras autoridades educacionales (en lo posible transformarse y a corto plazo en materia de una ley) patrocinando, en unión con nuestras Municipalidades, estos recitales de índole educativa, de modo que toda empresa cinematográfica destinara uno o dos días por semana y en sectores distintos, la exhibición, si no gratuita, por lo menos a precios módicos, de películas exclusivas de este género, promoviendo, asimismo, con el concurso de profesores especialmente elegidos para el efecto, foros educativos, al final de cada exhibición. Estamos seguros que de seguirse este procedimiento, el beneficio que esta clase de cine puede prestar a nuestra educación sería de una importancia capital, porque nuestros alumnos y maestros verían con gran alivio de sus ministerios, compensados sus afanes, unos olvidando esa exposición siempre libresca de sus materias, los alumnos recibiendo una enseñanza dinámica, científicamente estructurada.

Cuando la televisión —el otro gran paso adelante del cine— sea, asimismo, aprovechada por nuestra educación, irradiando programas especialmente preparados para el efecto, es natural que nuestro proceso de la cultura se eleve a niveles no soñados, porque de hecho, toda la armazón de nuestro edificio educacional entraría a vigorizarse en un sentido social amplio, ya que no sólo entrarían a beneficiarse de este modo nuestros alumnos en particular, sino capas más amplias de nuestra sociedad, como las fábricas, cuarteles, instituciones gremiales, etcétera, con lo cual, el cine y la televisión, aparte de su hechizo como expresiones artísticas, muchas veces de excelente calidad, servirían, asimismo, de instituciones claves para agilizar nuestro proceso educativo, impartiendo, desde luego, un tipo especial de cultura popular, fácilmente asimilable a todo género de individuos.

Miguel Angel Díaz A.



LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Parirás con dolor

Una dama sureña de clase media, muy inteligente, casada y con cuatro hijos, decía:

—Yo no he usado drogas de esas llamadas tranquilizantes, como la Thalidomide, para dar a luz sin dolor. En mi pueblo las madres daban a luz a la chilena. Mi madre me contaba... Cuando sentía los anuncios del parto se sentaba en un columpio, esto es, un asiento de pellejos, sujeto de las vigas del techo con dos cordeles bien firmes. Para recibir al crío ponían debajo otro pellejo bien lanudito. Cuando los dolores eran más fuertes la mamita se sujetaba con las dos manos de los cordeles. La comadre matrona la sobaba. El crío caía en el pellejo. Después lo lavaban en una tina rústica, hecha de la mitad de una barrica de madera, con agua caliente dentro. Para que botara la placenta, la comadre le daba un mate amargo con borraja. Mi mamá permanecía ocho días en cama con el crío. No se lavaba la cabeza hasta cuarenta días después del parto. Decía que las indias se cortaban el cordón umbilical con los dientes. No me extraña que los hijos nacidos sin dolor de parto sean monstruosos por cuanto sus madres burlaron las leyes naturales. Dolor, trabajo y sudor son nuestros creadores. La religión dice: "Parirás con dolor". Mi mamá nos parió al natural. Esos que inventan menjurjes para parir sin dolor son unos envenenadores.

La mujer que habló así tiene un concepto original de los hechos. Después siguió diciendo:

—No creo que haya productos químicos para reemplazar las virtudes de la sangre sana que nos dieron nuestros padres. Es absurdo. Nada sabemos de lo que resultará cien años más tarde con tanta droga. Dicen que una tal cloromicetina destruye la médula de los huesos. Apareció otra droga para deshacer el daño causado por la cloromicetina. No sabemos todavía qué daños traerá esta última. Cada día aparecen drogas nuevas. Me han recomendado la Rutina para la vista. No hago caso. Cuando pienso que todo el mundo se está drogando de alguna manera no me extraña que haya tanto monstruo en el mundo. De noche, cuando me acuesto, me quedo dormida muy pronto de puro cansada.

—¿No necesita drogas?

—Mi droga para dormir es el cansancio, porque trabajo sin parar.

—La admiro —le dije—. Hoy todo el mundo se droga de alguna manera. El insomnio es una enfermedad universal. En un libro por René Silva Espejo leí que los ingleses consumen diariamente 15 millones de tabletas para calmar los nervios. Por algo están perdiendo las colonias.

Tema preferido ha sido la muerte de Marilyn Monroe. Las estrellas de cine son como de la familia de todos. Mi amiga se animó.

—¡Pobre niña! Era dueña de ... como mil millones en plata ... Aplaudida, celebrada, pudo ir a vivir ... hilo pobre, perdido en el mundo ... tirse en la Reina de los necesitados ... suicidio! ¿Qué deja para nosotras ... llenas con hijos y sin cobre?

Le respondo:

—Yo pensé algo parecido cuando se suicidó el escritor Hemingway ... nes de lectores y con el Premio ... ¿Qué dejan para nosotros?

—El suicidio es una traición ... sado usted en suicidarse alguna ... preguntó mi amiga.

—Sí. Lo pensé más de una vez, pe... tuve valor. Me lo impidió la duda ... Vida Eterna. De otra parte el miedo ... dar herido solamente, como vi a ... bre ciego en Valparaíso. En mi ni... señalaban como suicida frustrado ... tientas con una mujer a su lado ... con parches negros. Imagen lam... y a la vez educadora.

Marilyn cometió el pecado de b... felicidad completa. Amaba la vida ... to personal.

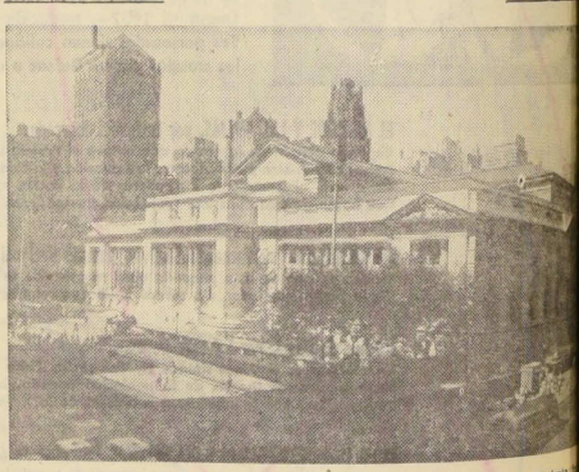
Unamuno sentenció: "Esos que ... la Vida con mayúscula terminan ... cidarse". Sin hipocresías, el mund... mira y venera a los suicidas. El ... es una fuente de emociones nove... dramáticas. El general Boulanger, ... dándose en la tumba de su amada ... estampa de la leyenda romántica ... rís. El caso es que el suicidio de M... eclipsó a todas las noticias de ... ilustres coincidentes en la fecha: ... ner, Hermann Hesse, Ramón Pé... Ayala, Raquel Meller.

En todas las viejas naciones el ... era condenado. El suicida, sus bie... casa, eran malditos. Larra se burló ... en algunos países la ley conde... muerte al suicida. Más tarde se ... Es uno de los suicidas amados de ... toria. En España, Larra y Ganivet ... nuestra América, Balmaceda, José ... ción Silva, Leandro Alem, Lugones ... lio Vargas...

Para el pueblo sudamericano no h... lincuentes sino destinos. El católic... piensa así. Un personaje de Castelar ... "Cuando quieras encontrar su tum... la encontrarás, porque para los s... no hay sepultura. Cuando a Dios ... encomendarlo, el rezo se helará en ... acordándote que padece el fuego ... con que Dios castiga a los malvad...

—¿Y quién hizo a los malvados? ... y para qué?

La Biblioteca Nacional



La cultura de las naciones se mide, no tanto por la magnitud de sus bibliotecas, cuanto por el interés de la ciudadanía por concurrir a ellas. Desde este punto de vista, no cabe duda de que Chile mostró siempre una honda vocación cultural, mucho antes aún de que, en 1813, comenzara a tomar forma nuestra Biblioteca Nacional, por obra y gracia de un inolvidable gesto de San Martín, que entregó, para este efecto, la cantidad de diez mil pesos que le había donado el Cuerpo Municipal de Santiago para gastos de viaje.

Imposible parece expresar la significación espiritual de esta creación y de su dilatada existencia, que enraíza con la vida misma de la república. Sin embargo, acaso ningún hecho sea más significativo que éste, que muestra que, junto con la emancipación, conquistamos nuestro primer instrumento de perfeccionamiento cultural, que nos permitiría seguir adelante con un bagaje siempre creciente de conocimientos y experiencia aprisionados en este sin par centro nutricio.

Aunque el decreto de fundación de nuestra Biblioteca Nacional decía que "el primer paso que dan los pueblos para ser sabios es proporcionarse grandes bibliotecas", sería exagerado suponer que hemos estado en condiciones de cumplir totalmente tan bella aspiración. La Biblioteca Nacional, a pesar de los esfuerzos de todos los hombres inspirados que la han dirigido y orientado, desde su primer director, el ilustre don Manuel de Salas, hasta el distinguido polígrafo don Guillermo Feliú Cruz, no puede ponerse a la altura de otros grandes establecimientos análogos no ya de Europa o los Estados Unidos, aunque en América Latina sea una de las primeras. Sus seiscientos mil o más volúmenes, y sobre todo la organización de sus secciones, como la Chilena, o las Salas "José Toribio Medina" o "Diego Barros Arana", formadas por las colecciones particulares de grandes figuras, la realzan como un notable centro difusor de conocimientos y como insubstituible herramienta del desenvolvimiento ... tual de la población.

Por desgracia, las ne... de nuestra Biblioteca N... son muchas en materia ... talaciones. Es la tragedia ... naciones pobres, cuyos ... recursos tienen que ... todo, a la solución de ... cesidades más inmedi... materiales, sin que po... sele a la cultura todo ... ella se merece y que los ... nantes, con patriotism... desearían proporciona...

Pero, de todos modos, ... tra Biblioteca avanza, ... su progreso sea lento ... en que se la mantie... fervor del público po... en su fuente, hacen ...

En ella vive el alie... mo de la historia pa... sus antiguos impresos ... grabados los episodios ... bles que forman la raíz ... ñable de la evolución ...

Justo es recordarlo ... el viejo templo se e... bre el siglo y medio de ... con ímpetu siempre ... gue insuflando eru... sabiduría en las nuevas ... raciones.



MALOS PARIENTES

"Los alemanes del sector comunista huyen a Occidente nada más que a ver a sus familias", dijo don Jorge Aravena.

¿No le pareció raro que los occidentales no hagan lo mismo?

EL LIDER

La Vanguardia Nacional del Pueblo inventó un Congreso para don Salvador Allende.

El socialismo va más lejos: le está inventando una Presidencia de la República.

MAL HABLADOS

Dicen que el diputado ... rez es muy "zalamero". ¿Serán?

CON CERCO

"La angustia del pueblo no tiene fronteras", dijo el diputado padenista O... zún.

Pero tiene una cortina de hierro.

...BIO ANOCHE EN TRIUNFO:

...ante adhesión de la Asamblea "Pedro ...irre Cerda" a candidatura de Monckeberg

...tros brazos y en vuestro honor, entrego la suerte y la victoria de nuestro candidato", dijo Oscar Eugenín, presidente de la combativa Asamblea. Agradece el candidato

...lamada y desbordante de público recibió anoche ...r Gustavo Monckeberg, candidato del Frente De... Unido, para la elección complementaria del 2 ...mbre, la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda", la más ...a y representativa del Partido Radical en la pro... El candidato hizo su entrada minutos antes de las ...s, después de haber asistido a una proclamación ...al vecino de los partidarios de la precandidatura ...dal del senador Humberto Aguirre Doolan, que luego ...aron hasta el local de la "Pedro Aguirre Cerda". ...esa de honor estaban el candidato, doctor Monckeberg, presidente de la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda", ...Eugenín; el diputado conservador, Jorge Iván Hüb...ardo Alvarez, Anita Binimelis y Berta Salgado.

...de entusiastas y ...vivas y aclamaciones ...ato del Frente Democrático Unido, se levantó ...nín, veterano presidente de la Asamblea, quien ...un discurso de gran ...política, pues ra... decisión de la ...rre Cerda", de apo... Monckeberg, y el ...de honor que asu... ...urarle una reso... ...a el 2 de septiem...

...genín: "En uso de ...s que le son privati... directiva nacional del ...dical designó como ...por el primer distri... ...iago al distinguido ...del Partido Conser... ...avo Monckeberg. La ..."Pedro Aguirre Cer... ...o el honor de pre... ...quinta vez, se com... ...recibir al doctor ...y acepta en pleni... ...terminación adopta... directiva del Parti...

...O DE CIVISMO

...sin embargo, agre... ...las palabras a lo ya ...Es oportuno recor... ...por primera vez en ...años de luchas doc... ...la Asamblea que pre... ...sus puertas a un di... ...candidato conserva...

...samblea es la prime... ...resonancia del Par... ...ha empeñado tradi... ...en traer la voz ge... ...pensamiento de la ...las esferas directivas. ...templo de civismo, ...blea ha sabido man... ...tiene a lo largo de ...su tradición de no... ...por la libertad, la ...la democracia.

...o modo es presidida ...erdo del maestro de ...por su ideario de ...y de progreso social, ...que sigue inspirando ...actos de nuestra colec... En esta lucha están ...nuestros hombres y ...mujeres, a quienes ...homenaje por su ...en la diaria tarea de ...los nobles ideales par... muchas veces en dra... debates doctrinarios ..., por cierto, se forja ...la grandeza de la pa...

...LO QUE SOMOS

...as y señores, todos ...motivos y causas por ...lucha el Partido ...En lo político, somos ...cos; en lo educacio... ...laicos; en lo eco... ...somos socialistas. ...artido existe para co... ...tremendas injusti... ...afligen a las grandes ...nacionales, y que de... ...entraban el progreso

...IPLINA ANTE NADA

...intérprete de este ...ento, la Asamblea so... ...portunamente un can... ...dido de nuestras filas. ...vez adoptada la de... ...la directiva del Par... ...ya conocemos, nues... ...bina y combativa ...ha querido demos... ...también la prime... ...mostrar su respeto a ...y aquí la tene... ...puesta a luchar y a ...su abanderado, el ...Gustavo Monckeberg.

LA ALIANZA DEMOCRATICA

"Antes de terminar, quiero referirme a un tema que está en la boca de todos: el de la Alianza Democrática. Los radicales conocemos muy bien las soluciones que procuran los marxistas a todos los problemas nacionales. Nosotros tenemos las nuestras, que se basan en la justicia y la libertad, inclusive la libertad de ellos, si en un momento es necesario. De allí que nosotros estemos dispuestos a apoyar la Alianza Democrática, siempre que no suponga una supresion injusta de la libertad. Estamos dispuestos a suscribirla siempre que esté al servicio de la solución de los altos y justos problemas nacionales, para defender al pueblo, para asegurarle pan, techo y abrigo. Si la Alianza actúa con lealtad y altura, conseguiremos derrotar al comunismo y legar a nuestros hijos un Chile libre y poderoso donde ellos sientan realmente el agrado de vivir".

Luego, finalizó sus palabras diciendo:

"Correligionarios, hombres y mujeres del Partido: de vuestra lealtad, de vuestro entusiasmo y decisión depende ahora la victoria del 2 de septiembre. En vuestros brazos y en vuestro honor confío la suerte de la candidatura del doctor Gustavo Monckeberg".

Hicieron uso de la palabra, a continuación, diversos oradores, finalizando la proclamación con un conceptuoso discurso de agradecimiento del doctor Monckeberg, quien señaló la tremenda responsabilidad de la hora presente para los partidos democráticos y puntualizó su admiración por las tradiciones de lucha del radicalismo.

Actividades de hoy.— El Dr. Monckeberg realizará hoy una intensa actividad política. A las 20.00 horas, será proclamado oficialmente por la Unión Habitacional y Social de Chile, que integran miles de vecinos de las poblaciones de la CORVI y elementos independientes.

El acto se efectuará en el Teatro Venecia, ubicado en Castro 131.

A las 21 horas, el abanderado del Frente Democrático será recibido y proclamado por la 13a. Asamblea Radical, ubicada en el sector de la Plaza Bogotá.

Comando Hípico.— Con asistencia del diputado liberal Gregorio Eguiguren, se constituyó ayer un Comando formado por preparadores, jinetes y empleados de corral del Club Hípico. Lo integran los señores Ernesto Inda, Juan Zúñiga, Miguel Báez, Héctor Salas, Sergio Escalante, Mario Muscat, Rogelio Parodi, Luis Espinoza, Samuel Fuentes, Juan Melero, Juan Salas, Tulio Herrera, Pedro Inda y Jorge Inda. La secretaría funciona en la calle Club Hípico 1296.



MUJERES RADICALES CON MONCKEBERG.— Verdadero entusiasmo se advirtió ayer en la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda", a la llegada y durante la proclamación del doctor Monckeberg. Después del presidente, Oscar Eugenín, que confirmó la fervorosa adhesión del radicalismo a la candidatura de la democracia y la libertad, siguieron numerosos oradores, todos los cuales incidieron en la resolución inquebrantable de asegurar el triunfo al doctor Monckeberg el 2 de septiembre. EN EL GRABADO, habla Anita Binimelis. Escuchan, de izquierda a derecha, Berta Salgado, Oscar Eugenín y el candidato.

SENADO RINDIO HOMENAJE AL PADRE HURTADO

El Senado rindió ayer un elocuente homenaje al Padre Hurtado. Recordaron su personalidad y su obra, los senadores Radomiro Tomic, Carlos Vial, Armando Jaramillo y Luis Felipe Letelier.

También se rindió un homenaje a la memoria del doctor Carlos L[illegible] Onell. Hicieron uso de la palabra los senadores Hermes Ahumada, Enrique Curti y Jaime Barros Pérez Cotapos.

Prácticamente despachado el Proyecto de Reforma Agraria

El Senado insistió por unanimidad en todas sus enmiendas, salvo en una. Vuelve a la Cámara de Diputados en quinto trámite constitucional

El Senado insistió ayer, por unanimidad en todas las enmiendas, salvo una, que introdujo al proyecto de Reforma Agraria, cuando lo conoció en su segundo trámite constitucional.

Las más importantes de dichas modificaciones son las contenidas en los artículos 4.o al 10.o, que legislan sobre la creación del Consejo Superior de Fomento Agropecuario, fijando expresamente sus composición y atribuciones.

La composición del mencionado Consejo se votó separadamente, lo que permitió que se impusiera el criterio de la Cámara en la eliminación de tres consejeros representantes de la Federación Nacional de Campesinos e Indígenas, organismo considerado "callampa" y que es controlado por el Partido Comunista.

El proyecto debe volver ahora a la Cámara, en un quinto trámite constitucional.

En esferas parlamentarias se estima que la Cámara de Diputados aceptará ahora las insistencias del Senado, pues en caso contrario, no habría ley en aquellas materias que rechazase, para lo que necesita los votos de los dos tercios de los diputados presentes en la sesión en que se conozca la iniciativa.

En resumidas cuentas, el proyecto quedó prácticamente despachado ayer.

Comisión de Minería de la Cámara viaja mañana a Las Ventanas

La Comisión de Minería de la Cámara de Diputados visitará mañana la planta en construcción de la refinería de cobre de Las Ventanas, en Quintero.

Según expresó el diputado Manuel Magalhaes, presidente de esta Comisión, verificarán en el terreno algunas denuncias de irregularidades que se han hecho y que ya puso en conocimiento de la Empresa Nacional de Minería.

TONY "ZOQUETE" ALEGRARA A NIÑOS HOSPITALIZADOS

Ayer a las 15.30 horas se llevó a efecto en el Hospital Roberto del Río una fiesta infantil con la presencia del conocido clown "Zoquete", del mundialmente famoso Circo Ringling Brothers.

Esta hermosa función, como la que se llevará a efecto hoy jueves a las 15.30 horas en el Hospital Arriarán, de calle Santa Rosa 1234, y una segunda función, a las 17 horas, en el Instituto de Readaptación dependiente del mismo Hospital, han sido auspiciadas por la Chile Exploration Company.

CAMARA APROBO EN GENERAL PROYECTO DE LOS SEMIFISCALES

Volvió a Comisión para su segundo informe. Otros proyectos despachados en la sesión de ayer. Luis Valdés Larraín rechazó enérgicamente imputaciones comunistas sobre golpismo

La Cámara de Diputados, en su sesión ordinaria de ayer, aprobó, en general, por 71 votos contra 3, el proyecto que autoriza a las diferentes Cajas de Previsión para consolidar a largo plazo las deudas de sus funcionarios.

Fue informado por el diputado Eugenio Ballesteros, quien manifestó que la iniciativa del Ejecutivo tiende a solucionar en forma práctica y equitativa el problema económico del personal de esas instituciones semifiscales, que se ha agudizado con el transcurso de los años.

En el debate intervinieron los diputados Víctor Galleguillos, José Foncea, Luis Pareto, Manuel Rioseco y Carlos Muñoz Hortz, que anunciaron el voto favorable de los parlamentarios de sus respectivos partidos políticos.

OTROS PROYECTOS APROBADOS.— La Cámara, en la misma sesión, aprobó los siguientes proyectos de ley:

El que autoriza a los sindicatos industriales "Sociedad Maderera del Sur"; El Desagüe y Puyehue, de la provincia de Osorno, todos disueltos, para distribuir su patrimonio entre sus miembros o los familiares de los que hubieren fallecido;

El que legisla sobre la reconstitución de los registros y protocolos destruidos por el incendio del edificio del Conservador de Bienes Raíces y Notaría de la localidad de Florida, provincia de Concepción;

El que dispone que la CORVI transferirá gratuitamente a sus actuales ocupantes los inmuebles de las Poblaciones "Calle Rancagua", "Pampa Ingenieros" y "La Esperanza", de la ciudad de Angol. Por indicación del diputado liberal Evaldo Klein, se incluyó la Población "El Tallo", o "Quenuir", de Llanquihue, y

El que concede recursos para el funcionamiento de la especialidad de neurocirugía en algunos hospitales. Este proyecto se trató a petición del diputado Raúl Juliet, y fue informado por el doctor Manuel Rioseco.

INCIDENTES.— Desde las 15.30 a las 16.15 horas, se realizó la Hora de Incidentes, correspondiente a la sesión ordinaria del martes recién pasado, que se postergó para dar preferencia al despacho del proyecto sobre escala única para el personal de Ferrocarriles.

Los diputados comunistas César Godoy Urrutia, Carlos Rosales, Víctor Galleguillos y Julieta Campusano se refirieron a supuestas actividades del Partido Conservador, que, a su juicio, tienden a alterar las normas de vida democrática del país.

Hubo airadas protestas por parte de los diputados conservadores y Luis Valdés Larraín respondió los ataques expresando que, "desde hace varios días la prensa adicta al comunismo internacional ha lanzado con caracteres destacados, la información calumniosa de que el Partido Conservador estaría propiciando y alentando un golpe de Estado".

"Estamos acostumbrados —agregó— a estas consignas comunistas, las que se lanzan cada cierto tiempo, según convenga a su conducta o a sus fines, a sus planes, tendientes todos a provocar trastornos, alterar el orden público e imponer el caos. Para esta finalidad nada les detiene: ni la mentira, ni la calumnia, ni la infamia."

"Sabe muy bien el comunismo —señaló— que los conservadores constituimos un dique a sus planes, que somos contrarios a su doctrina y a sus métodos, que somos inflexibles para denunciarlos a la faz del país y combatirlo en cada momento."

El señor Valdés Larraín rechazó enérgicamente las imputaciones comunistas y terminó diciendo: "Nosotros estamos luchando justamente por el prestigio del régimen democrático, por su éxito, por sus realizaciones, por mejorar la situación económica del país, su desarrollo y en consecuencia, por mejorar las condiciones de vida de nuestro pueblo".

SESION ESPECIAL — La Cámara celebró una sesión especial anoche, para analizar los problemas educacionales del país. Hicieron uso de la palabra los diputados Godoy, Carlos Morales, Phillips, Musalem, Decombe, Foncea, Naranjo, Teitelboim, Magalhaes y De la Presa.

Centro Femenino de la Asamblea "Pedro Aguirre" sesiona hoy

El Centro Femenino de la Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda", se reunirá en sesión general hoy, a la hora de costumbre, en el local de la misma Asamblea. La presidenta del Centro, Lytta de Binimelis, encarece la asistencia a todas las socias, por haber asuntos importantes que tratar, relacionados con la campaña electoral del doctor Gustavo Monckeberg.

Actividades Partidarias

PARTIDO RADICAL

ASAMBLEA DE LA CISTERNA.— Conmemorará su 27.o aniversario el domingo próximo, con una sesión solemne a efectuarse en Gran Avenida 6465. Para finiquitar detalles, se cita a sesión ordinaria para mañana, a las 21.30 horas, en el mismo local.

ASAMBLEA DE SAN MIGUEL.— La Mesa Directiva sesionará esta noche, a las 21 horas, en Gran Avenida 5067. Concurrirá el diputado Hernán Leigh.

PARTIDO LIBERAL

DEPARTAMENTO GREMIAL.— La directiva provincial cita a asamblea para mañana, a las 19.30 horas, en el 2.o piso del Club de Septiembre. Se elegirá nueva directiva.

En una gran ciudad industrial serán transformados Placilla y Peñuelas

El Alcalde Winter visitó ambos sectores que, en conjunto, tienen una extensión de 375 hectáreas. Los terrenos disponen de agua, energía eléctrica y otras ventajas para una zona industrial

VALPARAISO.— Una detenida visita efectuó el Alcalde Guillermo Winter, acompañado de regidores y personal técnico municipal, a los sectores de Placilla y Peñuelas, con el objeto de conocer en el terreno mismo las posibilidades y condiciones de la futura zona industrial de Valparasio, que se proyecta instalar en ellos.

La primera autoridad comunal fue atendida por los diversos sitios aptos para esta zona industrial, que quedaron compendiados en dos. Uno de ellos es el comprendido junto al llamado Camino Viejo y a sólo un kilómetro de la nueva ruta a Santiago, con una extensión de 125 hectáreas, que dispone de agua y energía eléctrica; y el otro, ubicado en el lugar denominado Las Tablas con una extensión global de 250 hectáreas, en su casi totalidad terrenos planos.

En suma, se llegó a la concluión que estos sectores se prestan ampliamente para los fines perseguidos, por su cercanía a Valparaíso y la capital, por contar con agua y electricidad, buenas vías de comunicación y otras ventajas, lo que permitirá transformarlos con el correr del tiempo en una verdadera ciudad industrial, con todos los adelantos, instalaciones, escuelas, plazas y otros complementos.

Con respecto al financiamiento mismo, a base de la Ley Eluchans, el Municipio adquiriría estos terrenos que luego revendería a largo plazo a los industriales interesados, junto a la rebaja de impuestos pertinentes, como un mayor aliciente.

MOVIMIENTO MARITIMO

HOY LLEGAN:
"Bío-Bío", de Estocolmo.
"Ryusan Maru", de Kobe que.
"Copiapó", de Nueva York.
MAÑANA LLEGAN:
"Hardanger", de Long Beach.
HOY SALE:
"Chilean Nitrate", para Cuba.



TILTIL.— LLAMAS DEL LAUCA DARAN BASE A NUEVAS INDUSTRIAS.— Con gran interés se ha recibido la llegada de auquénidos del Lauca —60 llamas y 10 alpacas—, cuya aclimatación se estima segura en esta región, de acuerdo con estudios que ha hecho el Departamento Experimental de la Universidad de Chile. La reproducción de estos animales traerá consigo la industrialización de su lana, materia prima que es muy valiosa y que en el norte da margen para grandes utilidades. EN EL GRABADO, aparecen estas llamas del Lauca, que constituirán la base para obtener dentro de poco la materia prima que irá a reforzar la calidad de la industria textil chilena.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en 1a. Categoría, en la Especialidad de Pavimentos de Hormigón del Registro General de Obras Públicas, para la construcción y pavimentación del camino Longitudinal Sur, sector Puerto Montt a Empalme camino hacia Calbuco, Km. 0,000 al 26.200, en la Provincia de LLANQUIHUE.

El presupuesto oficial para la ejecución de estas obras asciende a la cantidad de E° 697.387,40.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 6 de septiembre de 1962, a las 12 horas.

Para optar a esta Inscripción Especial de Contratistas, las firmas interesadas deberán presentar los documentos que se exigen en las Bases Especiales para esta Inscripción, las que estarán a disposición de los interesados a partir del 22 del presente, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, Morandé 71, 3er. piso, oficina 17, diariamente de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en 1a. Categoría en la Especialidad de Pavimentos de Hormigón, del Registro General de Obras Públicas, para la construcción y pavimentación del Camino Longitudinal Sur, sector Chuyaca a Casa de Lata, Km. 8,054 al 20.800, en la Provincia de OSORNO.

El presupuesto oficial para la ejecución de estas obras asciende a la cantidad de E° 856.173,88.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 6 de septiembre de 1962, a las 12 horas.

Para optar a esta Inscripción Especial de Contratistas, las firmas interesadas deberán presentar los antecedentes que se exigen en las Bases Especiales para esta Inscripción, las que estarán a disposición de los interesados a partir del día 22 del presente, en la Secretaría de la Sección Presupuestos del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, 3er. piso, Oficina 17, diariamente de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL

Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en 1a., 2a. o 3a. Categorías en la especialidad de movimiento de tierras y simultáneamente en las Categorías 1a. a 5a. de la especialidad de Puentes, del Registro General de Obras Públicas, para la terminación de las obras básicas del camino LOS MUERMOS a Río Frío—Fresia, incluyendo la construcción de los puentes Amancayes y Pichiparga, en la Provincia de Llanquihue.

El presupuesto oficial para la ejecución de estas obras asciende a la cantidad de E° 166.371,32.

Las propuestas se abrirán el día 7 de septiembre de 1962, a las 12 horas, en la oficina del Sr. Director de Vialidad.

Los contratistas interesados podrán presentar los documentos exigidos en el Art. 26.o del Reglamento hasta las 12 horas del día 1.o de septiembre próximo, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, calle Morandé 71, 3er. piso, Oficina 17, diariamente de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas a las firmas inscritas en 1a. Categoría en la Especialidad de Pavimentos de Hormigón, del Registro General de Obras Públicas, para la pavimentación con hormigón de cemento en el camino de Santiago a FARELLONES, en diferentes anchos, con un total de 39.000 m2.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende a la cantidad de E° 233.132.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día sábado 1.o de septiembre, a las 12 horas.

Para optar a esta Inscripción Especial de Contratistas, las firmas interesadas deberán presentar los antecedentes que se exigen en las Bases Especiales para esta Inscripción, las que estarán a disposición de los interesados a partir del día 24 del presente, de 10 a 12 horas, en la Secretaría de la Sección Presupuestos del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, 3er. piso, Oficina 17.

PROVINCIA DE ÑUBLE

Llámase a propuestas públicas para los trabajos de terminación del puente Independencia-Cocharcas, sobre el estero LAS TOSCAS, en la ciudad de Chillán, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de E° 14.922.76.

Bases y antecedentes, a disposición de los interesados, en la Sección Propuestas y Contratos de la Oficina Provincial, en Chillán.

Las propuestas se abrirán el día 29 de agosto de 1962, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos calificatorios se recibirán hasta el día 24 de agosto en curso, a las 18 horas.

Para contratistas inscritos en la especialidad de "Puentes y Muelles", en cualquier categoría del Registro General y en Primera Categoría del Registro de Obras Menores de Ñuble.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de la ESCUELA N.o 38, POBLACION PAMPA ALTA, LA SERENA.

Contratistas de Tercera Categoría y Superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Coquimbo y Oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 11 de septiembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicítanse propuestas públicas para la Instalación de Calefacción Central Edificio de los Servicios Públicos de CHILLAN.

Contratistas de Quinta Categoría y Superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Ñuble y Oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 6 de septiembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras de baldosas TIPO VIÑA en diversas calles de la Comuna de Valdivia, con un presupuesto oficial de E° 18.736,00.

APERTURA: Alcaldía de Valdivia, el miércoles 5 de septiembre de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de agosto al 29 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Valdivia.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de adoquín de 2.o uso en diversas calles de la Comuna de VALDIVIA, con un presupuesto oficial de E° 16.144,00.

APERTURA: Alcaldía de Valdivia, el miércoles 5 de septiembre de 1962, a las 11.30 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de agosto al 29 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Valdivia.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras hormigón cemento en diversas calles de la Comuna de ERCILLA, con un presupuesto oficial de E° 6.310,30.

APERTURA: Alcaldía de Ercilla, el jueves 6 de septiembre de 1962, a las 16 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de agosto al 30 del mismo mes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Victoria.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras hormigón cemento en la calle Echegoyen de la Comuna de TIERRA AMARILLA, con un presupuesto oficial de E° 4.248,90.

APERTURA: Alcaldía de Tierra Amarilla, el jueves 6 de septiembre de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de agosto al 30 del mismo mes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Copiapó.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de PORVENIR, con un presupuesto oficial de E° 20.235,90.

APERTURA: Alcaldía de Porvenir, el miércoles 5 de septiembre de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de agosto al 29 del mismo mes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Magallanes.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de SAN CLEMENTE, con un presupuesto oficial de E° 22.521,10.

APERTURA: Alcaldía de San Clemente, el miércoles 5 de septiembre de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 al 29 de agosto en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Talca.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de PERALILLO, con un presupuesto oficial de E° 12.863,00.

APERTURA: Alcaldía de Peralillo, el jueves 6 de septiembre de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de agosto al 30 del mismo mes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de San Fernando.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de CURACAUTIN, con un presupuesto oficial de E° 15.282,10.

APERTURA: Alcaldía de Curacautín, el miércoles 5 de septiembre de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de agosto al 29 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Victoria.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de OSORNO, con un presupuesto oficial de E° 74.153,00.

APERTURA: Alcaldía de Osorno, el jueves 6 de septiembre de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Primera, Segunda, Tercera o Cuarta del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de agosto al 30 del mismo mes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Osorno.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras hormigón cemento en diversas calles de la Comuna de ANDACOLLO, el presupuesto oficial es de E° 2.696,00.

APERTURA: Alcaldía de Andacollo, el viernes 7 de septiembre de 1962, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 27 de agosto al 31 del mismo mes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de La Serena.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

PROPUESTA PUBLICA N.o 56

Se solicitan propuestas públicas por el suministro de cañería de acero de diversos diámetros destinadas al Agua Potable de IQUIQUE y Santiago.

Bases y antecedentes podrán obtener los interesados en Morandé 71, 4.o piso, Sección Materiales y Adquisiciones, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el día 28 de agosto de 1962, a las 11 horas.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

a los contratistas inscritos en Quinta Categoría de la especialidad "Movimientos de Tierra" del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, para la ejecución de la obra "Terminación de rellenos en explanada base pesquera de TALCAHUANO", con un presupuesto oficial de E° 44.486,58 (cuarenta y cuatro mil cuatrocientos ochenta y seis escudos cincuenta y ocho centésimos).

Bases y demás antecedentes se entregarán, diariamente, de 10 a 12 horas, en el Departamento de Construcciones de la Dirección de Obras Portuarias, Morandé 71, 3er. piso, oficina N.o 25.

Las propuestas se abrirán el día viernes 31 de agosto de 1962, a las 11 (once) horas, en la oficina del Director de Obras Portuarias, Morandé N.o 71, 8.o piso, Bloque Nuevo.

DIRECCION DE RIEGO

Solicítanse propuestas públicas a los contratistas inscritos en el Registro Especial abierto al efecto, para la construcción de dos puentes ferroviarios de hormigón armado en la Variante F. C. Embalse PALOMA, en el departamento de Ovalle, provincia de Coquimbo, con un presupuesto oficial de E° 712.995,00.

Las propuestas se abrirán el 14 de septiembre próximo.

Bases y antecedentes, en Secretaría de la Dirección, de 10.30 horas a 12.30 P. M.

Interés despierta en Tiltil crianza de llamas del Lauca

TILTIL.— Gran interés ha despertado en esta localidad la traída de llamas y alpacas de la región del Lauca y que fueron embarcadas directamente en avión desde Arica para ser aclimatadas y fomentada su reproducción en esta zona. Se estima que los terrenos de los alrededores de Tiltil, por su clima seco y su altura, son adecuados para la crianza de estos mamíferos, los que pueden ser de gran rendimiento económico, tanto por su lana especial para tejidos, como para servir como animales de carga.

La partida llegada —60 llamas y 10 alpacas— fue enviada a la hacienda "Santa Laura", de propiedad de Rafael Donoso Gallo, predio que se encuentra a 60 kilómetros al norte de Santiago. Esta iniciativa y la realización de ella está a cargo del Departamento Experimental de la Universidad de Chile. (M. Tobar, corresponsal.)

AQUI... EL PUERTO

VALPARAISO.— La inauguración de la nueva sede social de la Asociación de Empleados Portuarios de Valparaíso, se efectuará el sábado próximo, a las 12 horas, acto al que han sido invitados el intendente, el alcalde, director, jefes de la Empresa Portuaria y otros personeros. En forma especial se ha invitado al Ministro de Economía Luis Escobar Cerda, y el Subsecretario de Transporte, Angel Meschi. La sede, que consta de dos pisos, está ubicada en Avenida Errázuriz, y dispone de biblioteca, salón de sesiones, sala de entretenimientos, secretaría del Deportivo Portuario, casino social, secretaría de la Asociación Valparaíso y amplias dependencias.

Profunda satisfacción ha causado en los círculos oficiales y educacionales de la zona la aprobación dada por la Cámara de Diputados al proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para contratar empréstitos destinados a que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales construya modernos planteles para los Liceos de Hombres y de Niñas de Viña del Mar. El proyecto pasa ahora al Senado y consulta cinco millones de escudos para tal objeto.

El vapor "Villarrica", nave mercante chilena, perteneciente a la Empresa Marítima del Estado, el más antiguo del país en "actos de servicio", pues fue construido en 1913, y que ha sufrido varios accidentes, el último en los canales del sur, llegó a Valparaíso a fin de ser sometido a reparaciones y reintegrarse al servicio.

Se ha reintegrado al servicio marítimo el buque motor "Arica", de la Empresa Naviera Norte Grande. Partirá con destino al Callao llevando una partida de ganado en pie. Del Perú regresará con carga variada.

El martes se efectuó la conferencia de prensa ofrecida por el Ministro de Relaciones Exteriores de Jordania, aprovechando su corta visita ese día a Valparaíso. El Dr. Hazem Hussaibeh destacó en ella los esfuerzos de unidad del mundo árabe y la posición de Jordania frente a los problemas con Israel. Expresó también que su país tiene varios puntos de comunidad con Chile, como por ejemplo, que Jordania guarda grandes tesoros del cristianismo que es seguido por la mayoría de los chilenos. Agregó que en Chile hay corazones árabes que laboran por el progreso de nuestro país y los pueblos de Chile y Jordania tienen fe en el futuro del mundo democrático.

El rechazo en la Cámara de Diputados por 54 votos contra 8 del artículo 3.o, del proyecto relacionado con la Ley Orgánica de los FF. CC. del E., que resultaba lesivo en grado sumo para los intereses de Valparaíso y la zona, ha traído profunda tranquilidad a todos los círculos industriales y comerciales de la ciudad.

Un atraso ha sufrido la llegada de los automotores de lujo que los Ferrocarriles han adquirido en Italia. De los ocho comprados, sólo uno llegará en la segunda quincena del mes próximo, mientras los siete restantes lo harán sólo a fines de año. Como hemos informado al respecto, tres de estos automotores serán destinados al servicio entre Valparaíso y Santiago, y los otros, a la red sur. Junto a este primer automotor llegarán varias locomotoras, como parte del plan de mejoramiento del servicio, basado en importantes adquisiciones de material rodante.

A las 17 horas de ayer sesionó el Comité de Desarrollo Provincial, presidido per el intendente Luis Guevara Ortúzar, para considerar lo relacionado con el Plano Intercomunal que conocieron ya los alcaldes de todas las comunas, impulsado por el Ministerio de Obras Públicas, junto a los estudios sobre zonas industriales que incluye dicho proyecto. También se abordaron el proyecto del Matadero Regional, aspectos de orden educacional, etc.

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, vendrá a este puerto el próximo sábado con el objeto de hacer una exposición sobre el Proyecto de Revalorización de Pensiones, ante una concentración organizada por la Directiva Provincial del Círculo de Pensionados y Montepíos no Nivelados de las Fuerzas Armadas y Carabineros en Retiro.

La tradicional Parada Militar de Fiestas Patrias se realizará definitivamente en la elipse del Parque de Playa Ancha, su escenario habitual. El alcalde, Guillermo Winter, envió nota al respecto al contralmirante Hernán Searle, Comandante en Jefe de la I Zona Naval, ante la confirmación que ha hecho ASIVA a la autoridad comunal en el sentido que el 2 de septiembre entregará dicha elipse en condiciones de ser usada. En esa fecha estarán totalmente terminados los trabajos que se ejecutan para desarmar las obras construidas a raíz de la reciente exposición.

Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo

VISITA DEL CARDENAL. —El Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, visitará la comuna de San Bernardo, el sábado próximo, a las 11 horas, donde será recibido por el Gobernador Gustavo Sanfuentes Correa y el Alcalde, Luis Navarro Avilés, quienes le darán la bienvenida.

El Cardenal visitará algunas escuelas y el hospital en compañía de las autoridades locales. A las 13 horas, se le ofrecerá un almuerzo en el Gasino de la Escuela de Aplicación de Infantería.

LAMENTABLE FALLECIMIENTO.— A la 0.30 de ayer, falleció trágicamente el señor Omar Reyes Fajardo, vinculado a respetables familias de esta localidad, en un accidente de tránsito. El señor Reyes tenía 39 años y pertenecía a diversas instituciones sociales. Era casado con la señora Carmen Efbir-Saud y deja tres hijos: Graciela, Omar y Julián, de 18, 16 y 10 años, respectivamente.

Su fallecimiento ha sido hondamente lamentado en los círculos locales y en San José de Maipo, donde gozaba de especial consideración y simpatía. Sus funerales se efectuarán hoy. —(Alban, corresponsal.)

Renca

RECEPCION A DIPUTADO LEHUEDE.— El regidor de Renca y presidente de la Agrupación Liberal del Segundo Distrito, Ramón Sarmiento, ha enviado una nota en que expresa a LA NACION que el Consejo que preside, en su última reunión, acordó invitar a todos sus correligionarios y amigos del diputado Héctor Lehuedé al aeródromo de Los Cerrillos hoy a las 19 horas, para esperarlo a su regreso al país de su jira de estudios por varios países europeos.

Conchalí

COCTEL A DIPUTADO LEHUEDE.— La Unión de Comités Habitacionales en compañía de la Unión de Centros de Madres de Conchalí ofrecerán el sábado próximo, a las 18 horas, en Héroes de La Concepción, un coctel al diputado por el Segundo Distrito, Héctor Lehuedé y a su señora esposa, Blanca Chaparro de Lehuedé.

H. Lehuedé

En una reunión celebrada ayer, por la Comisión Organizadora de este homenaje al diputado Lehuedé, los dirigentes José Pérez, Alfredo Roldán, José Angel Ferrada, Carlos Cáceres y la presidenta de la Unión de Centros de Madres dieron cuenta que hasta el momento se han inscrito 300 personas para el acto que se efectuará el sábado próximo en el local del Centro Héroes de La Concepción.

NO REALIZO SESION MUNICIPAL.— El lunes pasado no se efectuó la sesión ordinaria municipal, en que se debía tratar la autorización de nuevas ferias libres en la comuna. No obstante que la Corporación no ha dado la citada autorización, las nuevas ferias libres funcionaron durante toda la semana, provocando airadas protestas del Sindicato de Comerciantes de Ferias Libres de Conchalí, que agotarán todos los medios legales para evitar que se lance a la cesantía.

INGRESO AL PADENA.— La Asamblea Comunal de Conchalí, del PADENA, aprobó una solicitud de ingreso a esa colectividad política presentada hace varios meses por el Alcalde Julio San Martín, pasando los antecedentes al Departamento Electoral de ese partido.

También, en círculos allegados al PADENA se informó que había sido rechazado el ingreso de otro regidor de Conchalí, por estar designado candidato a regidor en el partido que actualmente milita.

Las Barrancas

POBLACION JARDIN LO PRADO.— La Asamblea General de Socios de la Sociedad de Socorros Mutuos Ciudad Jardín Lo Prado, en su última reunión eligió su nueva directiva, la cual quedó integrada así: presidente, Luis Muñoz; vicepresidente, Luis Flores; secretario, Eduardo Avendaño; prosecretaria, Carmen A. de Orellana; directores, Aurora R. de Avendaño, Enrique Dastre, Luis Martín, Enrique Valdés y Alejo Gutiérrez.— (El corresponsal.)

VICUÑA:

CANDIDATOS A REGIDORES DESIGNO ASAMBLEA RADICAL

VICUÑA.— La Asamblea Radical de esta ciudad procedió a aceptar las dos únicas listas presentadas con los nombres de Luis Vásquez y Sergio Retamales, como candidatos a regidores para el próximo período. En la misma sesión se hizo un análisis de los méritos de los dos candidatos, destacándose el espíritu de estudio y de servicio que los ha animado siempre en el progreso de la comuna.

En esta sesión fue elegido como presidente de la Asamblea, Luis Vásquez Barría, a quien le hizo entrega del cargo el presidente interino, Pedro Abdala. Se rindió también un homenaje a la labor desarrollada por el alcalde de la comuna, Dr. Pedro Contreras Arancibia, quien, aparte de efectuar diversas obras de adelanto para la ciudad, ha saneado y aumentado el presupuesto de la Corporación. Se le tributó un voto de aplauso que se hizo extensivo al ex regidor y ex alcalde Oscar Muñoz Rivera, quien continúa colaborando activamente, no obstante haber sido por muchos años.

LOCAL PARA LA ASAMBLEA.— Hubo acuerdo para adquirir un hogar para el partido, por medio de aportes especiales que se harán durante seis meses. Al mismo tiempo se designó una comisión que estudie la reestructuración del Club Radical para que esta entidad funcione de acuerdo con la correspondiente reglamentación.

DIRECTIVA DE COMITE FEMENINO.— Se dio cuenta en la sesión de haberse constituido el Comité Radical Femenino, cuya directiva es la siguiente: Presidenta, Miranda de Munizaga; vicepresidenta, Elsa Ayala de Rojas; secretaria, Yolanda ro de Castro; tesorera, tina Contreras; directoras, lina Barraza de Estay, Zenteno de Vásquez y Pinto Cisterna; miembros honorarios: Eloísa Ansieta Rivera y Manuela Araya Morán.— (S. Retamales, corresponsal).

Los Angeles:

Falleció regidor Alfonso Carrasco

LOS ANGELES.— En forma repentina falleció el regidor Alfonso Carrasco, quien por su labor en el Municipio y méritos personales había conquistado el general aprecio de esta ciudad. Su muerte enluta a una antigua familia de Los Angeles y al Partido Demócrata Cristiano, entidad en la que militaba.

Hace poco, alrededor de un mes, también había fallecido el padre de este regidor, don Eloy Carrasco, destacado agricultor de esta provincia.— (Concha, corresponsal).

Construirán puente en la Quebrada del Infiernillo; Ovalle

OVALLE.— La Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas ha solicitado propuestas públicas para construir un puente sobre la quebrada de El Infiernillo para alargar una obra de arte en el camino de Punitaqui, en el kilómetro 15.

El presupuesto oficial para esta obra es de 8.309,26 escudos, entregando Vialidad el cemento y las vigas de acero.

[CO]OPERATIVA DE CONSUMOS "UNIVERSO" [C]ELEBRA HOY SUS 15 AÑOS DE VIDA

La Sociedad Cooperativa de Consumos "Universo" e Industria Gráfica Ltda., celebra hoy su 15.o aniversario social, para lo cual efectuará una sesión a las 19.30 horas, en su local social de Porvenir 342. En esta oportunidad el gerente de la institución, ...lo Beltrán, dará lectura a la Memoria y Balance correspondientes al último período.

De acuerdo con lo que es tradicional y lo dispuesto en los Estatutos, durante el desarrollo de esta sesión se procederá a la elección de dos Consejeros en propiedad y dos suplentes, y a los miembros de la Junta de Vigilancia.

La Cooperativa de Consumo "Universo" e Industria Gráfica Ltda., cuenta en la actualidad con más de 400 socios, en su mayoría personal que trabaja en la firma "Universo" y el resto jubilados y empleados del Departamento de Periodistas. Todos ellos, en forma unida, han logrado reunir los capitales necesarios para el funcionamiento de esta cooperativa que les permite la adquisición de artículos de primera necesidad y uso habitual de sus hogares, con apreciables rebajas en sus precios y facilidades en el pago de los de mayor costo, en mejores condiciones que en el comercio.

Al acto de celebración de este nuevo aniversario han sido invitados dirigentes del sector gráfico y periodístico, autoridades del trabajo y representantes de la prensa y la radio. Al término de la sesión solemne, la directiva de la Cooperativa ofrecerá un cóctel a los invitados y socios de la institución.

[BR]EVES GREMIALES

REANUDAN TRABAJOS. — Ayer reanudaron sus tareas los 97 obreros de la firma Embotelladora Andina de Viña del Mar, con lo cual han quedado normalizadas las actividades de esa industria en esa ciudad y Santiago. Este personal estaba en huelga legal durante ... días por la presentación de un pliego de peticiones.

PARO. — Para reclamar por el no pago de sueldos y salarios de los meses de junio y julio, declararon un paro indefinido los 7 empleados y 67 obreros de la firma Anglo Chilean Asphalte, que está efectuando trabajos de pavimentación en el camino de La Serena a Vicuña.

PANIFICADORES. — Unos 64 obreros panificadores de Antofagasta declararon ayer una huelga ilegal, motivada por diferencias con los industriales y autoridades, referentes a las nuevas instrucciones sobre el corte del pan. En vista de esta situación, la industria ha continuado trabajando con personal no sindicado.

[Gob]ierno buscará [solu]ción al conflicto [de] "Las Adrianitas"

El senador Chelén Rojas, que acompañara a los delegados de los obreros del mineral "Las Adrianitas" a su entrevista con el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, informó a la salida del Gabinete del Secretario de Estado, que el Gobierno había asumido el compromiso de solucionar el conflicto que mantiene la Empresa con sus trabajadores.

Según las declaraciones del parlamentario y los dirigentes, el Ministro había propuesto una fórmula de arreglo en el sentido de otorgar un subsidio con cargo a los fondos de Calamidades Públicas, mientras se gestiona la solución integral del conflicto; que el Ministerio de Obras Públicas aumente la dotación de obreros en los trabajos de pavimentación, en el camino de Vallenar a Copiapó, para poder colocar a los 90 obreros que actualmente trabajan en reemplazo de los huelguistas; previo examen médico a los obreros que se encuentran en esta capital, enviarlos de regreso a la zona norte.

Además, el Ministro ordenó citar a los representantes de la firma japonesa, propietaria de la Empresa Minera Atacama, para hoy, a las 11 horas, para plantearle la fórmula de solución del Gobierno.

OBREROS DE MADEMSA PIDEN QUE ASIGNACION LA PAGUE INDUSTRIA

La intervención del Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, solicitaron los dirigentes de Mademsa, para que se modifique el actual sistema de pagos de la asignación familiar de los obreros de esta industria. Actualmente, su pago se hace de acuerdo con el Fondo de Compensación, y los trabajadores piden que en el futuro sea pagada en forma directa por la industria.

El Ministro acogió esta petición, y solicitó que se le hiciera llegar por escrito, para así pedir un dictamen a los servicios a su cargo sobre esta materia.

Cursos de capacitación sindical prepara la Confederación de EE. de Industria y Comercio

La Confederación de Empleados de Industria y Comercio de Chile, prepara diversos actos a realizarse el próximo sábado 25, para conmemorar el 14.o aniversario de la fundación de esta organización gremial. Entre los actos que consulta el programa de festejos, figura la inauguración de una Exposición Gráfica de las actividades de la Confederación a través de estos 14 años; la inauguración de un segundo Seminario de Capacitación Sindical y un coctel a los invitados especiales a la celebración del aniversario.

SEMINARIO SINDICAL. — Con motivo de este nuevo aniversario de la organización, su directiva ha patrocinado la realización de un Segundo Seminario de Capacitación Sindical. En la elaboración del programa de cursos de este Seminario han intervenido el INSORA, con la colaboración de la Federación Internacional de Empleados y Técnicos.

Los cursos se realizarán en el salón de actos de la Confederación en su sede de Compañía 1087, con horarios en los días sábado de 15 a 19 horas, y los domingos de 9 a 19 horas, con descansos de 45 minutos.

La inauguración se efectuará este sábado a las 13 horas en Compañía 1087, 2.o piso y serán clausurados el 9 de septiembre a las 19 horas. Los interesados en participar en estos cursos de capacitación sindical, pueden pasar a inscribirse en la secretaría de la Confederación de 19 a 21 horas.

Comisión de la Cámara tratará proyecto de Sindicación EE. Fiscales

A través de un folleto que presenta la intervención del dirigente Azarías Herrera en la Mesa Redonda del Programa Sindical de la Primera Escuela de Verano de Conocimiento Sindical y Cooperativo, efectuada en la Universidad de Chile, en enero del presente año, la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales ha hecho llegar a los parlamentarios los antecedentes en que se basan para solicitar el reconocimiento de sus derechos de sindicación para los trabajadores del Estado.

Hoy deberá reunirse la Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Cámara de Diputados, que preside doña Inés Enríquez, para tratar el Proyecto que sobre esta materia presentó hace algún tiempo el diputado Jorge Iván Hübner.

Según las opiniones recogidas entre los parlamentarios, existe interés en despachar este proyecto y de efectuar sesiones especiales de la Comisión, para dar término a los estudios del citado proyecto. Además, hay acuerdo entre los miembros de la Comisión para que un representante de la ANEF exponga los antecedentes en esta materia, para el mejor despacho del proyecto.

Iniciaron votación de huelga legal en la zona del carbón

Ayer, a las 7 horas, se dio comienzo en el mineral de Schwager a la votación de la huelga legal, por los 5 mil obreros de los tres sindicatos de esa industria carbonífera, en atención a haberse agotado las conversaciones en la Junta de Conciliación para solucionar el pliego de peticiones. Los mineros de Lota, que suman 6 mil trabajadores, harán la votación de la huelga durante los días 26 y 27 del presente.

El pliego de peticiones de los trabajadores de estos minerales carboníferos fue presentado el 1.o de julio pasado y en él solicitan un reajuste de un 30 por ciento de los salarios más otras regalías. Dentro del plazo legal de discusión en la Junta de Conciliación, las empresas no formularon ninguna oferta de solución a este petitorio, por lo cual las directivas solicitaron de ese organismo la autorización para la votación de la huelga legal, como procede en caso de no llegar a un avenimiento entre las partes.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

RESIDENCIAL: ARRIENDA PIEZAS con o sin pensión. Buena comida, precios convenientes. Consulte a Huérfanos 1946.

Z. 23|8.

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

REPARACIONES GENERAL. PIN-to fachadas e interiores. Látex, óleos, esmaltes. Seriedad. Economía. Precios sin competencia. Maestro Veroiza. Fono 95025.

Z 25|10

CARPINTERIA. CLOSET. TIJERA-les. Barnices. Pinturas. Maestro Veroiza. Seriedad. Teléfono 95025.

Z 25|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO-lución dieciocho agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Olga Deeb Ostfan a Bichara Emilio, Antonio Farid, Yolanda Sofía, Beatriz Silvia, Olga Salwa y Carlos Eduardo Yachan Deeb, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Jorge Yachan Salame. El Secretario.

A. 23|14

QUIEBRA: LEON CARO CARO.— Quinto Juzgado. Resolución 16 agosto 1962, tuvo por ampliada nómina reconocidos con crédito de Ester Navarrete por E° 375,50, preferente y E° 133,40 valista.

C.-23|14

QUIEBRA: AIDA ANSALDO E.— Cuarto Juzgado. Resolución 14 septiembre 1961, tuvo por reconstituido cuaderno de administración quiebra.

C.-23|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO-lución nueve agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Beatriz del Carmen Castro Pozo a Isolina Wacolda y Walter Mariel Fuentes Castro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Luis Fuentes Prieto. El Secretario.

A. 23|14

SEGUNDO JUZGADO AMPLIO PO-sesión efectiva Américo Jorquera Gómez, concediéndose además a doña Elia y Martín Jorquera Díaz.

A. 23|14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MA-yor Cuantía.— Quiebra Compañía Cuprífera Canto del Agua. N.o 49191. Jorin Pilowsky Roffe, por Ernesto Benado Rejovitzky, verifique crédito por suma E° 532, proveniente letra protestada. Primer otrosí. Custodia expediente del Tercer Juzgado Mayor Cuantía "Benado Ernesto con Cía. Cuprífera Canto del Agua" y letra de cambio adjunta. Segundo otrosí. Téngase presente. Juzgado proveyó: Santiago diciembre 6 de 1962. A lo principal, por verificado el crédito, notifíquese en forma legal; al primer otrosí, como se pide y al segundo téngase presente. Papel $ 50. Elia Osorio. Puga, Secretaria.

A. 23|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Virjinia del Carmen González Pérez a María Cristina del Carmen y Luz Antonieta Arcuch González, sin perjuicio derechos cónyuge Juan Antonio Arcuch Dipp. Inventario solemne practicar 24 actual, 15 horas. Secretario.

A. 23|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Ignacio Jiliberto Espinoza a María Clemencia Jiliberto Rondanelli y cónyuge Ana Alicia Mendoza, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A. 23|14

QUIEBRA: NELLY CHAVARRIA Herrera.— Cuarto Juzgado. Resolución 20 agosto 1962, tuvo por propuesta fecha cesación pagos día 30 mayo 1960.

C. 24|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS Certificados de Custodia N.os 36158-38489, representativo de 1 acción Inmobiliaria propietarios de Sto. Domingo y 1 acción Playa Rocas de Sto. Domingo, expedidos por el Banco de Chile el 24-2-47 y 31-10-47, quedan sin efecto, ni valor alguno por haberse dado el aviso al Banco.

A. 23|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta CORVI 4335, perteneciente Presia Recabarren Gallego, queda nula por aviso.

A. 25|14.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos N.o 10444 por 10 acciones y N.o 11547 por 10 acciones del Banco de Crédito e Inversiones, a|n de Pedro Soracco Vaccaro, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

C. 23|14

CONSTITUCION DE SINDICATO.— Con fecha 14 de agosto de 1962, en calle Serrano 1200, Las Barrancas, bajo la presidencia del Inspector del Trabajo señor Juan O. Yévenes C., se constituyó el "Sindicato Profesional de Dueños de Peluquerías y Salones de Belleza de Las Barrancas, habiéndose elegido el siguiente Directorio Provisorio. Presidente, Luis Gallardo G.; secretario, Elián Rosales M.; tesorero, Carlos Rojas López; directores, Juan Contreras L. y Alicia del Carmen Aravena P. Se efectúa la presente publicación de conformidad a lo establecido en el inciso 2.o del Art. 379 del Código del Trabajo. El Directorio Provisorio.

A. 23|14

HABIENDO SIDO HURTADO EL cheque Serie 7980334 de Cta. Cte. 1065, Banco del Estado, sucursal Mac-Iver, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

Z. 24|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, dieciocho agosto 1962, concedióse posesión efectiva herencia testada de René Baoutineau Lefranc a Raimundo Boutineau Bardeau, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Rosa Herminia Leiva Leiva con beneficio de inventario que practicaré 25 agosto, diez horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario.

A. 24|14.

POSESION EFECTIVA ANTE EL Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de 30 de julio de 1962, concedióse posesión efectiva herencia intestada de Ramón Navarrete Navarrete a sus hijos legítimos Teresa de las Mercedes, Soledad del Carmen, Sergio Ramón Carlos Alfredo, Luis Ramón y Héctor Edmundo Navarrete Godoy, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a María Godoy Caviedes, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Posesión se tramita de acuerdo artículos 40 y siguientes. Ley 5.427.— Secretario.

Z. 23|14.

QUIEBRA: BARTOLOME FERRER Salva.— Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel. Resolución de fecha 20 de junio en curso, tuvo por agregado inventario bienes del fallido confeccionado por el Síndico de Quiebras de Santiago.— Secretario.

C. 24|14

HABIENDOSE DADO EL AVISO correspondiente queda nulo el título N.o 1232, por 500 acciones, de E° 0,10, de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, extendido a nombre de don Alamiro Huidobro Valdés.

A. 23|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TA-lonario cheques Cta. 73860, Banco Francés e Italiano, Of. Stgo., con cheques Serie Y. N.o 7713491 al N.o 7713500, inclusive, quedan nulos por haber dado el aviso correspondiente.

A. 25|14.

ORTUZAR MONTES, RAUL. PRO-posiciones convenio. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, preséntase Síndico Quiebras acompañando nómina acreedores tendrá derecho voto Junta convocada autos, y solicitando su publicación. Nómina acreedores con derecho a voto Junta Acreedores citada día 31 presente, presentada por Sindicatura Quiebras, acuerdo lo previsto art. 144 y 147, Ley de Quiebras: 1.— Demetrio Vergara V., E° 3.058,32; 2.— Hernán Ugarte E., E° 2.369,50.— Mario Cortés, E° 2.090; 4.— Manuel Márquez B., E° 990,26; 5.— Ladislao Bravo V., E° 2.000; 6.— Línea Aérea "Aerosan Ltda", E° 367,42; 7.— Jaime Lopetegui A., E° 2.400; 8.— Ramón Cardemil M., E° 4.500; 9.— Angel Toral D., E° 1.000; 10.— Fernando Mahns L., E° 2.100; 11. — Alfredo Martín S., E° 895.— El secretario.

A 25|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Teresa Zanelli López a Santiago Eduardo, Julio Gonzalo, María Teresa, Clelia Figueroa Zanelli.— Secretario.

A 25|14

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813
H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42, teléfono 64559
CV. 31|

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ.
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
8|31. G. P.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|G. P.

ABOGADO ROCHA
Divorcios, nulidades asuntos Registro Civil, cobros. Morandé 440. Of. 51 (Tardes).
18 al 17 IX. G. P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
B.O C G P

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745
H.O.-C.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68. Santiago. Teléfonos 94092—465451. Atención de 4 a 7
16|XII.— GP.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762.

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 383. Fono 882268.
6|12|62 G. P.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828.
H|C—C.

DR. QUIJADA
Cirugía — Ginecología
Monjitas 421. Solicitar hora a los teléfonos 371793—397796.
8|10. G. P.

DOCTOR NAVARRETE
Señorías: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35912.
H. O. G. P.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3-7. Huérfanos 2084.
20—8—62

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina.
31|8 G P.

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso.
31|8 G.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Of. 916. Teléfono 60828.

JUAN SAAVEDRA ZUÑIGA
Practicante.
Allende: 8.30 a 10 y 19 a 21 hrs. San Francisco 160.
30|8 G.P.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamiento de enfermería. Horario: lunes a viernes, de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926.
31|8 G. P.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
31|8 G.P.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por AHUMADA 312. Teléfono 67378.
31|8 G P.

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Clínica Dental "Estación Central" Molina 12, esquina Alameda.
Fono 90536.
31. G. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

PROPOSICIONES CONVENIO SO-ciedad Almacén y Fiambrería Central Store Limitada. Primer Juzgado Civil, expediente 10.978, sobre quiebra de Sociedad mencionada, presentose Lucía Opazo de Accorsi en representación Sociedad "Almacén y Fiambrería Central Store Limitada", comerciantes, domiciliados Estado 71, exponiendo: "Que veinticinco julio 1962, declaróse la quiebra de dicha Sociedad a solicitud de Sergio Gaete Rojas. Con anterioridd declaratoria de quiebra la fallida celebró con acreedores, el convenio extrajudicial acompañado, continuando el giro social, bajo intervención Comisión Acreedores compuesta señores Gonzalo Muirhead Guzmán, Eduardo Palacio, Pedro Eraña Echave, Sergio Vergara Larraín, Renzo Orsini. Del total pasivo que alcanza a 92.000 escudos, comisión alcanzó a pagar 13.200 escudos, quedando reducido a 78.833 escudos, representado por créditos detallados en lista acreedores acompañada. Fin obligar minoría que no alcanza al 2 o|o del total pasivo, formula siguientes proposiciones convenio: Primero: Sociedad Almacén y Fiambrería Central Store Limitada, quedará sometida desde aprobación convenio a la intervención, fiscalización y administración de una comisión compuesta por: Gonzalo Muirhead Guzmán; Eduardo Palacios, Pedro Eraña Echave, Sergio Vergara Larraín, René Orsini. Comisión tendrá las más amplias facultades, acordará sus decisiones por mayoría de votos, podrá sesionar con la asistencia de tres miembros. Sociedad otorgará a comisión, mediante escritura pública, poder amplio e irrevocable, con las facultades enumeradas en convenio extrajudicial acompañado. Segundo: La realización bienes del activo se hará forma comercial, procurando mantención giro establecimiento comercial de la fallida, y de utilidades que se obtengan comisión procederá distribución fondos entre acreedores a prorrata créditos. Si los negocios de la deudora no desarrolláranse en forma conveniente a juicio comisión, ésta podrá constituirse en comisión liquidadora. Este acuerdo podrá adoptarlo comisión en cualquier momento si estima que con ello se cautelan en mejor forma los intereses de acreedores. Adoptado acuerdo comisión decretará término giro comercial de la sociedad fallida, procediendo a efectuar por sí o por medio mandatarios que designe, liquidación haberes de Sociedad para cancelar acreedores a prorrata de sus créditos. Tercero: comisión queda facultada para cancelar inmediatamente los créditos contra Sociedad que sean inferiores a cien escudos con bienes sociedad. Pagaráse acreedores que así lo prefieran, sólo un 35 o|o del crédito, debiendo éstos otorgar cancelación total en favor sociedad y un amplio y completo finiquito. Cuarto: Dentro plazo treita días contados desde aprobación convenio, acreedores verificarán sus créditos ante Comisión, alegarán preferencias si hubiere, poniendo disposición de la misma, documentos justificativos acreencias. Quinto: Aprobado convenio se pondrá término estado de quiebra y los bienes del activo serán restituidos a fallida, con intervención comisión de acreedores, quien asumirá desempeño funciones. Acreedores ratificarán en todas sus partes lo obrado por comisión con anterioridad a la quiebra, en uso facultades otorgadas en convenio extrajudicial. Primer otrosí: Fijación día y hora para celebración Junta para aprobar convenio. Segundo otrosí: Abogado patrocinante y apoderado. Tercer otrosí: Custodia original convenio extrajudicial acompañado. Juzgado proveyó: Santiago, dieciocho agosto 1962. A lo principal, por presentadas proposiciones convenio, vengan a comparendo el señor Síndico de Quiebras, los acreedores, los fallidos, audiencia once septiembre próximo, quince horas. Notifíquese forma ordenada artículo 79, Ley Quiebras, por cédula señor Síndico. Ramón Briones. Elena Contreras.— Secretario.

A 25|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Clara Laura, Román Palma y Luis González a Luis Enrique, Juan Samuel, Welfred Segundo, y Graciela del Carmen González Román. Respecto herencia Luis González concédese también a María Ester y Héctor Eugenio González Aréjola.— Inventario solemne practicaré 27 actual, 15 horas.— Secretario.

A 25|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva a Ana Luz, Olga, Manuel Segundo, Alicia del Carmen, Eugenio, Hilda, Dagoberto, María Teresa y Norma Cruz Valderrama, sin perjuicio derechos cónyuge Zenaida Valderrama. Inventario solemne practicaré 27 actual, 15 horas.— Secretario.

A 25|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGO-llas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS PROFE-sionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).

C. 23|18.

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.

C.-31|18

PELUQUERIA, SEÑORAS, CABA-lleros, niños. Anexo "Alonso Figueroa", Catedral 1257.

A 30|18

MODAS, LENCERIA, CAMISERIA, alta costura. Sastrería. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.

A 30|18

CURSOS INDIVIDUALES: TA-quigrafía, Contabilidad, Dactilografía. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.

A 30|18

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR portátiles, planilleras, sumadoras, calculadoras. Ocasiones. Bandera 517. Teléfono 85479.

A. 22|24.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Pago bien. Bandera 517. Teléfono 85479.

A. 22|24.

REPARACIONES MAQUINAS ES-cribir, sumadoras, calculadoras; trabajos garantizados. Talleres Continentales. Bandera 517. Teléfono 85479.

A. 22|24.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR POR-tátil, flamante estado. Rodó 1912 (Bilbao-Lyon).

A. 22|24.

29.—MUDANZAS y TRANSPORTES

OFREZCO CAMIONETA MODER-na: Carga 1.000 kilos. Reparto permanente 1|2 día. Fono 85476. Con chofer.

Z 26|29

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORA SE OFRECE ATENDER persona sola o matrimonio, puertas adentro. Tratar, de 14 a 18. Santa Rosa 346. Julia.

Z. 23|36.

JOVEN HOMBRE DE NEGOCIOS SE ofrece para administrar fábrica, tienda, supermercado, hotel, etc. Gran experiencia adquirida en variadas funciones y trabajo a temprana edad. Egresado de Instituto Comercial con primer lugar. Contestar en Santiago a Irarrázaval 2860, 2.o piso. Puedo comenzar desde el 1.o de septiembre.

Z 23|36

OFREZCO MIS SERVICIOS A concesionarios, administradores de clubes y centros sociales y edificios de rentas, para poner al día contabilidades atrasadas, libretas de Seguro, etc. Ofertas: Contador. Correo Central.

Z 24|36

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SE OFRECE MATRIMONIO JOVEN sin niños para mayordomo de edificio, entendidos en el ramo con documentos al día. Tratar Fanor Velasco 24, 4.o piso, Santiago, a nombre Juan Segura B.

Z 24|36

PERSONA ACTIVA PARA ATEN-der cualquier clase de actividad, ya sea negocio, oficina, caja, bodega, inventarios, etc. Antecedentes e informes óptimos. Carlos Demuth. Casilla 14073, Correo 15.

Z 25|36

SE OFRECE EMPLEADO PARA trabajos generales de oficina. Cualquier oferta. P. O. P. Ñuble 562.

Z 25|36

SE OFRECE GARZON CON MUCHA experiencia en el ramo para negocio, o atiende toda clase de fiestas sociales, dentro o fuera de Santiago. Con muy buenas referencias. V. Acuña, Dardignac 312.

Z 25|36

MECANICO PRACTICO EN REPA-raciones de motos y motonetas se ofrece a talleres o a particulares, daría medio día de trabajo para probar su competencia desinteresadamente. Héctor A. Palma Pozo. Dirección: Población Juan A. Río N.o 2. Calle Longitudinal 4, N.o 621, esquina 16, norte.

Z 25|36

37.—OCUPACIONES OFRECEN

EMPLEADA TODO SERVICIO NE-cesito, presentarse con libreta y carnet en Dragones 995, entre Carrión y Vivaceta, solamente en la tarde, de 13.30 a 16 horas.

Z.-31-37

NECESITO TEJEDORA. MIGUEL Luis Cerda 5813, paradero 14, Gran Avenida (entrar Vargas Buston).

A. 27|37.

SE NECESITA EMPLEADA PARA todo servicio, tres personas. Puertas adentro. Se acepta con un hijo. Maximiliano Ibáñez 1335 (Quinta Normal).

A. 23|37.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE JUDICIAL.— POR RESO-lución Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, de fecha 18 agosto 1962, se ha ordenado sacar a remate el día 22 septiembre próximo, diez horas, los bienes embargados en juicio Meza con Turull, que son: 1) Derechos de don Jaime Turull en fundo "Cóndor número dos", que alcanzan cincuenta por ciento derechos fundo, ubicado parte en comuna Fresia, departamento Puerto Varas, y parte en departamento Río Negro, y cuyos deslindes son: Norte, río Chalhuaco; Este, fundo Manquemapu; Sur y Poniente, Océano Pacífico. 2) Parte cuota de don Jaime Turull, en fundo "Cóndor número uno", ubicado en departamento Río Negro. Títulos están inscritos a fs. 383, vta., número 427, año 1955, Conservador Bienes Raíces Puerto Varas, y a fs. 177, vta., número 235, año 1955, Conservador Bienes Raíces Río Negro. Mínimum derechos Cóndor número Uno, E° 4.098. Mínimum derechos Cóndor número Dos, E° 3.223,50. Precio se pagará mitad contado y saldo dentro seis meses, contados fecha escritura, más intereses 12 o|o anual y 18 o|o caso de mora. Interesados deberán acompañar boleta garantía 10 o|o respectivos mínimum. Demás bases y antecedentes Secretaría Juzgado, juicio Meza con Turull.— Santiago, 20 agosto 1962. — El Secretario.

C. 23, 24, 25 y 27|48.

SINDICATO PROFESIONAL DE Empleados Particulares "COOPEMPART". Cítase a reunión extraordinaria para el jueves 30 de agosto, a las 19.30 horas, para elegir el nuevo directorio para el período 1962-1963 ante el señor inspector del Trabajo en su local de Teatinos 601, 5.o piso.— El secretario.

A 23|48

REMATE.— SEGUNDO JUZGADO Civil de Mayor Cuantía, Santiago, rematará 13 septiembre próximo, 15 horas, propiedad ubicada Alameda de la Cruz sin número, actual La Portada, que corresponde al lote N.o 20 Poniente del Plano de Parcelación de la propiedad denominada Tercera Hijuela Sierra Bella, de la antigua Hacienda Las Condes, de la comuna de Las Condes, cuyo título corre a fs. 7776, N.o 14.002, año 1953, del Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimum: Dos tercios de la tasación, ascendente a E° 53.748; o sea, E° 35.832. Caución para hacer posturas en remate será del 10 o|o de la tasación; o sea, E° 5.374,80. El precio de adjudicación se pagará al contado dentro de tercero día de la fecha del remate. Si el adjudicatario no consignare dentro de tercero día de la fecha del remate el precio de la adjudicación o no suscribiere dentro de 10 días la escritura de compraventa, la adjudicación quedará nula, haciéndose efectiva la caución. Demás bases y antecedentes juicio Schmitz, Olga, con Schmidt, Hugo. Rol 52259.— Secretario.

A. 26|48.

EL SINDICATO DE CARGADORES de Santiago cita a reunión para el 29 de agosto 1962, en Ecuador 3415, a las 19 horas.— El Secretario.

A. 25|48.

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco 763, a efectuarse mañana viernes 24 del presente, a las 15 horas: Arturo Morales Salinas, Guillermina Faúndez Uribe, Miguel Orellana, Heriberto Keim, José Kraniansky, Jorge Céspedes Jerez, Alberto Cornejo, Jorge Olivares, Antonio Vinay, Desiderio Komlos, Armando Moreno, José Fuentes, Andrés Fontecilla, Rómulo Gatica, Erwin Tonk, Manuel Salazar, Enrique Albornoz, Jaime Kirkmann, Ricardo Aspée, Manuel Mayne, Antonio Cortijeano, Oriana Ramírez y Domingo García.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.

C. 24|48.

REMATE DE CASIMIRES.— GRAN variedad. En Santo Domingo N.o 1077, de 11 a 13 y de 18 a 20 horas, toda la semana, por orden de los señores Wurschap.— Sergio R. Ravanal V.

C. 31|48.

REMATE SEMANAL DE MENA… de casa. Viernes 24 agosto, de … a 12.30 y 3.30 de la tarde … lante, Compañía 1390, por … de los señores Eduardo C… Demetrio Barrios, Otilia V… Dafné Aspé, Oria Illanes, José … quelme, Pablo Rosenthal, … Baeza, Bernardino Silva, Y… Lahtz, Walter Luzic, Jorge … rez, Nora Fishman, Daniel … Sergio Navarro. A la vista … fredo Recart Schmidt, … Echeverría Vigil, Ricardo … Navarrete, Martilleros Públicos.

TERCER JUZGADO CIVIL.— … mate.— Audiencia cinco septie… próximo, quince horas, se remata… propiedad Hernando de Aguirre … número, esquina García … inscripción 11384, N.o 2013… 1954, embargada autos eje… "Tobías, Julia, con Rojas viuda … Pacheco, Elena". Mínimum, E° … Boleta 10 o|o. Demás bases y … tecedentes en Secretaría.— … dez. Secretario.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBE-ros. "Esmeralda". Por orden … señor capitán, cito a la Compañía … a ejercicio para el día jueves … del presente, a las 19 horas. … to de reunión, el cuartel. Te… de civil.— El ayudante.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. "Salvadores y Gua… días de Propiedad".— Por orden … del señor Capitán, cito a la Com… pañía para ejercicio para hoy … tes 21 y jueves 23 del presente … las 21.30 horas. Punto de reu… el cuartel.— El Ayudante.

UNDECIMA COMPAGNIA DI POM-pieri. "Pompa Italia". D… del sig. capitano convoca… Compagnia ad esercizio per … di 24, del C. M. alle ore 2… Punto di riunione in caserma … tenuta di lavoro.— L'aiutante.

CUERPO DE BOMBEROS "… Miguel". 2a. Compañía. "Lealtad … Sacrificio".— De orden del … Capitán, se cita a ejercicio … mañana miércoles 22 y viernes … a las 21.30 horas. Uniforme … trabajo. Punto de reunión: el cuar… tel.— El Ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS, SAN MI-guel. 2a. Compañía. Lealtad … Sacrificio. De orden del señor Di… rector, se cita a reunión de Com… pañía para el jueves 23 del pre… sente, a las 21.30 horas. Tabla: … Programa aniversario. Otras mate… rias a que haya lugar.— El secre… tario.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑU-ñoa. Primera Compañía. "… Serviremos". Cito a la Compañía … ejercicio para el día jueves 23 … presente, a las 22 horas. Te… uniforme de trabajo. Punto de re… unión, el cuartel.— El ayudante.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBE-ros de Maipú. "Bomba Chile" … nor y Sacrificio. De orden del se… ñor capitán, cito a la Compañía … a ejercicio para hoy miércoles … 22 del presente, a las 21.30, y … sábado 25, a las 15.30 horas, en el … cuartel. La asistencia es obligato… ria.— El ayudante.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Primera Compañía. Ha… biéndose extraviado la placa … bomberos N.o 46 de la Primera … Compañía de Bomberos de San … Miguel se da el aviso correspon… diente.

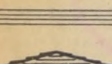
CUERPO DE BOMBEROS DE ÑU-ñoa. Tercera Compañía. Bomba … Guindos. Cito a la Compañía … reunión ordinaria para hoy jueves … 23, a las 22 horas. Tabla: Comisio… nes revisoras, admisión de volun… tarios y asuntos varios.— El se… cretario.

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA

Amplíase la Propuesta Pública por la adquisición de elementos y reparación de material aéreo, en el sentido de que esta propuesta será abierta el día 27 de septiembre de 1962, a las 16 horas, en la oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso, Oficina B-22).

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION EDIFICIO SERRANO NUMERO 45

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción del EDIFICIO SERRANO N.o 45, de Santiago. Podrán optar a la presente licitación los contratistas del Registro Especial elaborado para dicho efecto y que hayan sido invitados oportunamente.

Las propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, a las 11 horas del día 13 de septiembre de 1962.
Antecedentes oficiales podrán solicitarse a partir del día 23 de agosto hasta el 3 de septiembre de 1962, en la Secretaría de la Sección Zona Central del Departamento de Construcción de la Institución, de 9.30 a 12.30 horas.

Podrán formularse observaciones a los antecedentes señalados hasta las 12.30 horas del día 5 de septiembre de 1962, fecha en que se deberá entregar la Hoja Declaración.

SANTIAGO, agosto de 1962.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

Propuesta Pública Nº 1.954

LLAMASE la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por adquisición de lo siguiente:

PLOMO COMUN EN LINGOTES PARA CONFECCIONAR LASTRE

Esta Propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el día MARTES 28 DE AGOSTO DE 1962, A LAS 16 HORAS.
Los formularios respectivos pueden solicitarse, en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

"Población "La Feria", Radicación - San Miguel

Solicítanse Propuestas Públicas, a suma alzada, para la ejecución de obras complementarias de pavimentación en la Población "La Feria", Radicación, comuna de San Miguel. Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en Primera Categoría para construcción de viviendas, o en la Categoría Unica de Urbanización, especialidad de pavimentación, de esta Institución.
Bases Administrativas, Proyectos, Especificaciones Técnicas y demás antecedentes para estas Propuestas podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Ingeniería, calle Arturo Prat N.o 48, primer piso, a partir del día 24 de agosto de 1962.
Los interesados podrán retirar los antecedentes indicados y formular observaciones a los mismos, hasta el día 6 de septiembre de 1962, a las 12 horas.
Las propuestas se abrirán el día 13 de septiembre, a las 11.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ULMO Eº 1,15

SOCIEDAD MADERERA SAN JOSE

San Eugenio 1045 — Fono 495201

ESTACION ÑUÑOA

Casilla 10245 —::— Santiago

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Se llama a propuestas públicas para renovación de las instalaciones de Agua, Calefacción y Luz Eléctrica en el edificio de propiedad de la Caja, ubicado en calle Ismael Valdés Vergara N.o 640.

RETIRAR ANTECEDENTES EN

Alameda Nº 1371 — Oficina 814

DE 3 A 6 P. M.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

COLECTOR DE ALCANTARILLADO EN AVENIDA OCHAGAVIA

Solicítanse propuestas públicas, a suma alzada, para la ejecución del colector de alcantarillado en Avda. Ochagavía entre Avda. Lo Ovalle y Víctor Plaza Mayorga, comunas de La Cisterna y San Bernardo.
Podrán optar a la presente licitación los contratistas inscritos en primera categoría para construcción de viviendas o en la categoría única de urbanización, especialidad de Obras Sanitarias, de esta institución.
Bases administrativas, proyectos, especificaciones técnicas y demás antecedentes para estas propuestas, podrán solicitarse en la Secretaría de la Sección Ingeniería, calle Arturo Prat N.o 48, primer piso, a partir del día 24 de agosto de 1962.
Los interesados podrán retirar los antecedentes indicados y formular las observaciones a los mismos hasta el día 6 de septiembre de 1962, a las 12 horas.
Las propuestas se abrirán el día 12 de septiembre a las 10.30 horas, en la oficina del Jefe del Depto. de Construcción, calle Arturo Prat N.o 48, 4.o piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

POSTERGA

FECHA INSCRIPCION DE CONTRATISTAS PLANTA ELIMINACION DE BASURAS

Decreto Sección 2a. N.o 1661, de 14 de agosto de 1962.

En sesión ordinaria del 10 del presente, por Acuerdo N.o 537, la H. Corporación resolvió algunas modificaciones a las Bases para inscripción de Contratistas para participar en las propuestas públicas a que se llamará para la instalación de una Planta Eliminadora de Basuras, aprobadas por Acuerdo No 171, de fecha 16 de abril de 1962, que inciden en los siguientes puntos:

Postergar hasta el 15 de septiembre próximo

el plazo para la entrega de documentos y antecedentes exigidos para dicha inscripción, cuya apertura se llevará a efecto a las 10 horas del día señalado, en el Salón Rojo de la Alcaldía, 2.o piso, Edificio Consistorial.
El citado Acuerdo aclara, además, que no se exige presentación de costos y presupuestos de los sistemas que se propongan, ya que sólo se trata de inscripción en el Registro Especial de Contratistas.
Para mayores antecedentes dirigirse a la Sección Estudios y Directivas del Departamento de Aseo y Mantenimiento, Avenida José María Caro No 380, de 15 a 18 horas.
Firmado:

RAMON ALVAREZ GOLDSACK
Alcalde de Santiago

MARIO ARENAS BLANLOT
Secretario Alcaldía

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

"ESTANTES METALICOS"

SOLICITANSE

PROPUESTAS PUBLICAS Nº 73

por lo que a continuación se indica, destinado a la Tesorería General de la República.

800 ESTANTES METALICOS, DE PUERTAS RETRACTILES

Bases y demás antecedentes, pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12.30 horas.
Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, el día

28 de agosto de 1962, a las 16 horas

EL DIRECTOR

Huiscapi ingresó al corral de A. López; Fernando Meneses correrá en Panamá

Port Said será preparado por Miguel Valenzuela. Apasionado fue adquirido por el Stud "Sing Song". Nipororo suspendió su training. Luis A. Díaz correrá a Multimillonario. Temperley fue vendido y lo dirigirá Raúl Celpa. Ejemplares eliminados viajan a Punta Arenas. Otras noticias



...illante vencedora del "Arturo Lyon Peña", se presenta como una gran carta para ...Potrancas que se corre el domingo. Volverá a contar con la conducción de Luis A. Paredes.

DOS ENTRENADORES recibieron su patente. Son ellos Luis Valle, de Viña del Mar, y Oscar Lizama, profesionales que tenían pendiente su licencia por no haber completado la presentación de sus documentos.

—oOo—

GABRIEL SAAVEDRA reaparecerá el domingo, después de la operación que se le practicara a la vista.

—oOo—

PUNTAS DE FUEGO se le aplicaron a Free Life.

—oOo—

TEMPERLEY, el hijo de Mío Sea, que tenía a su cargo Luis Espinoza, fue purgado y vendido. Ahora se encuentra al cuidado de Raúl Celpa.

—oOo—

HOY VIAJA a Punta Arenas un grupo de ejemplares que fueron eliminados para correr en ese hipódromo. Entre los "viajeros" están Verbena Azul, Vipihay, Roterdam, Dedicatoria, Niño Bien, Leonesa, Galga Fina, Fabiola y Fondo Azul.

—oOo—

TENDERLEY, elemento al cuidado de Fernando León, recibió aplicaciones de puntas de fuego en un tendón.

—oOo—

PARA HOY se esperaba que operaran de apendicitis al jinete Juan Amestelly, que según otras informaciones ya se encontraría convaleciente. Amestelly informó a LA NACION que el facultativo que lo atiende —doctor Jorge Colvin— prefirió esperar la reacción de algunos exámenes que se le habían practicado.

—oOo—

REQUENA, una hija de Flauss que tenía Juan Salas en su corral, fue retirada del compromiso donde aparecía anotada el domingo —4a. carrera del Club Hípico— y entregada a Oscar Silva.

—oOo—

WEIDEM, elemento que estaba en poder de Miguel Valenzuela, pasó al corral de Roberto López.

—oOo—

NO CORRERA DORABELLA la "Polla de Potrancas". A la hija de Daemon se le aplicarán remedios en los nudos y tomará un corto descanso.

—oOo—

HUISCAPI, elemento que estaba en el Club Hípico bajo las órdenes de Fernando León, llegó al Hipódromo Chile y fue entregado a Alvaro López.

—oOo—

FERNANDO MENESES, jockey recién ascendido a la categoría de jinete de primera, viajará al extranjero. En su poder tiene ya el contrato y los pasajes para viajar a Panamá.

—oOo—

PORT SAID, elemento que tenía Juan Melero, viajará al Club Hípico, está ahora al cuidado de Miguel Valenzuela.

—oOo—

APASIONADO, correrá en el futuro con los colores del stud "Sin Song". Antonio Vodanovic será su entrenador.

—oOo—

RAYAS en el tendón de la mano derecha se le aplicaron a El Lolo.

—oOo—

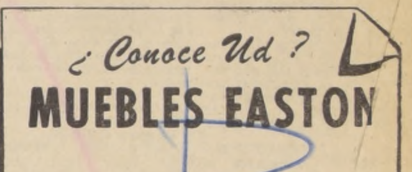
SUSPENDIO su training el pupilo y defensor de Ernesto Inda, Nipororo.

—oOo—

DOS PUPILOS presentará Juan Cavieres en la "Polla de Potrillos". Son ellos EL PACHA y MULTIMILLONARIO. Con respecto a MULTIMILLONARIO podemos adelantar que ya fue comprometida la monta de Luis A. Díaz.



GABRIEL Y SAMUEL MENESES, son dos de los jinetes palmeños de la nueva hornada que se vienen destacando por su eficiencia y regularidad. Pertenecen a una familia de jinetes. Uno de sus hermanos —Fernando— viajará próximamente a Panamá.



GUSTOS y DATOS

POR John Timba

...estamos otra ...tarea de co...rreras y traspasar ...es. Este domin...e sacarse los za...do, porque el pró... que jueguen para ...tener un fin de ... una sola carre... político, que fe...capa a estos co...

...primeras, son con... donde general... cosas se dan en ...al. Destacan las ... ACORDE, en la ... de DON CHAYO, ...nda, y la de TA...BIO, en la terce...mbargo, en la ter... la pena jugar un ...Bangkok, un potri...correrá F. Toro, ...e llegar último en ...pero que estiman ...r un 100 o/o en ... su cancha.

...a es una auténti... La Martinica pa...ba, pero CORAL, ...ndo un dividendo ...o mismo, MAGA...

...quinta se inicia la ...e apuestas Doble y ...y que correr mu...cambiar los vales, si se acierta la primera, para jugar la segunda; y si se acierta ésta, hay que ser un crack para alcanzar a estudiar la triple, cobrar la doble y jugar la primera de la triple... ¡Bueno, cosas del Hipódromo!

En esta quinta carrera, Libertario debe ser el ganador, pero hay que cubrirse con Gaviol.

Para la sexta, CALPE es la línea; el golpe puede salir de ISABEL o de GRIMPOLA.

La séptima carrera, la prueba "más lenta" del día, donde muchos se dedican a bajar kilos para bajar de serie, hay que jugar cualquier cosa, pero, eso sí, un boleto a Duchito que es, por campaña, inmensamente superior al lote.

En la novena, GUARAZ, puede seguir la serie. Pasa por su mejor estado y sigue cayendo bien en los kilos, aunque por la forma en que ganó Bizantino, lo estiman muy probable ganador.

Para la undécima carrera, tengo el pálpito que Tartarín va a intentar hacer la avería. Sus últimas no me han convencido y creo que aquí va a dar el campanazo.

Para la duodécima, les voy a traspasar una información que circula, CANDIL, y no agrego más.

Si les queda algo en los bolsillos, jueguen en la última, Rafumón. Es un excelente dividendo que me parece es más que probable, y no les recomiendo nada en la carrera "A", porque me parece que catorce carreras, ya es un exceso y un vicio... Además, VERITABLE aparece robando la prueba.

CLUB HIPICO

Vámonos ahora a la cancha donde una inteligente programación de juego, y la ausencia de "cerebros mágicos descartadores", han logrado un alza del juego realmente sorprendente, por supuesto, me refiero al Club Hípico.

Una atractiva programación, abre posibilidades a todo el mundo. Al público, con dividendos que seguramente deben ser buenos y a muchos dueños de animalitos regulares no más, que tienen en las pruebas condicionales y en las series bajas, en distancias, buenos aliados para defender sus pesos.

Para la primera, hay un dato. Ahí va: Tsushima. Creen que esta vez la yeguita responderá a lo que muestra en trabajos y que ya ha ocasionado varios metejones a sus responsables.

En las siguientes, no voy a opinar nada. Son malitas perdedoras de tres años, y como en estos lotes va cada una para su santo, a ustedes les queda el incentivo del gran dividendo que puede salir de cualquier lado, ya que aquí, no hay "descarte".

En la quinta, me gusta DOÑA NENA, viene de correr con tropiezos y remató cuarta.

Para la sexta, la pelea creo que va a ser entre NIÑO BRUJO y CONCLAVE, pero POLICHINELA va en su mejor distancia.

La séptima es otra lotería. TETRACICLINA ganó muy bien en el Hipódromo Chile y aquí lleva gran opción a repetir. La recomiendo de todo corazón...

En la undécima tengo un dato, de esos que llaman buenos, INQUISIDOR. Viene de rematar cuarto, lo corre "Conejito" FARFAN, y la distancia le viene muy bien.

En la duodécima, tengo un gusto muy personal, MINERO. Se metió 6.o de RADIANTE, con 54 kilos, y el lote era mejor que éste. Puede ser un gran dividendo y con opción, que es lo importante.

Para la décimotercera, si se cae agüita, no se den vuelta de JASODITO, en caso contrario, GRINGO BRAVO puede dar buen sport.

Para la última, hay una multitud esperando saber algo positivo de Telaraña, pero como el animalito va en corral con Matsú, que debe sacar boletos, a lo mejor se dedica a cazar incautos en su red, y nada más, de todos modos, Matsú, sólo puede defenderse. Eso sí, yo creo, que Alerón puede ser el dividendo de la carrera, ya que su cuarto, encajonado y sin hallar pasada, es muy bueno.

Y no va más, hasta el jueves 6 de septiembre. ¡Vivan las elecciones!

JOHN TIMBA.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

...LICITA OFERTAS

...LA ADQUISICION DE TERRENOS ...O DE UN RADIO NO MAYOR ...CUADRAS DEL CLUB HIPICO DE ...AGO, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

...CACION: ...ancia no mayor de 15 cuadras del Club Hípico, ...frente a calles existentes, dentro de los límites ... y en Zonas de Viviendas Económicas, de...inadas por el Plano Regulador Comunal e In...munal vigente.

...PERFICIE: ...10.000 m2. a 80.000 m2. ...embargo, esta superficie podrá ser enterada ...propietarios colindantes en ofertas de conjunto.

...VICIOS: ...e tener posibilidades inmediatas de abasteci...o de agua potable, luz eléctrica y evacuación ...desagües al alcantarillado.

...RACTERISTICAS: ...terrenos deben ser en lo posible planos; si ...iere pendiente, ella no podrá exceder de un ..., no inundables, con subsuelo apto para fundar ...a profundidad máxima de 1 m. y que no ha...ido explotados en faenas de extracción de ...eriales.

...FICIOS Y OCUPANTES: ...la oferta se indicará si existen construcciones, ...características, si están ocupadas por los pro...tarios, cuidadores, mejoreros, arrendatarios, etc. ...ijará fecha de la entrega del inmueble.

...LANO O CROQUIS: ...ompañará a la oferta un plano o croquis en ...e señale en forma clara y precisa la confi...ción del terreno, orientación, nombre de pro...tarios vecinos, dimensiones aproximadas en to...us deslindes, superficie y ubicación con res...a calle o caminos públicos.

...ERTA: ...ofertas deberán ser presentadas por sus pro...tarios o representante legal autorizado, se con...ará el nombre completo del propietario, ava...o fiscal vigente y número del Rol. Precio de ...a global o por metro cuadrado, en escudos, y ...o de validez, el cual no podrá ser inferior a ...días. Se indicará si hay servidumbres que gra...n el predio o expropiaciones que lo afecten. Las ...ertas se presentarán en sobre cerrado dirigido ... Vicepresidente Ejecutivo.

...NDICIONES: ...ofertas que se presenten sin los antecedentes ...cados, no serán consideradas. La Corporación ... la Vivienda se reserva el derecho de aceptar ... las ofertas que estime más convenientes, o ...rechazarlas todas. Se reserva, además, el de...cho de hacer al o los propietarios cuyas ofer...s resultaren seleccionadas, contraofertas de pre...o en base a la tasación que determine su Depar...mento de Planeamiento y Estudios Económicos. ...ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día ... de septiembre de 1962 en Santiago, calle Arturo ...t N.o 48, 6.o piso, Departamento de Planea...iento y Estudios Económicos, día y hora en que ... procederá a abrirlas en presencia de los inte...sados que concurran.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO









REMATE

DE LOCALES COMERCIALES Y DEPARTAMENTOS DE LA CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

Remate de locales comerciales y departamentos del edificio ubicado en Avenida Bulnes N.o 107 y departamentos de los edificios ubicados en José Miguel de la Barra N.o 508 y Avenida Bernardo O'Higgins N.o 297, a efectuarse el 24 de agosto próximo, a las 10 horas, en la Sala del H. Consejo de la Institución, Avenida Bulnes N.o 102, ante el Notario don Pedro Cuevas, la venta se efectuará en cumplimiento al DFL N.o 39, de 1959, pudiendo participar todo postor.

Locales Comerciales Avda. Bulnes N.o 107

UBICACION / LOCAL N.o	MTS.2	TASACION	MINIMUM 85 %
Nataniel Cox N.o 118: Garaje con subterráneo ..	492,50		
1er. Piso	69,—	E° 50.968,—	E° 43.323,—
Avda. Bulnes N.os 101-105: 1 local comercial ..	184,10		
Con subterráneo	53,60	65.986,—	56.088,—
Avda. Bulnes N.o 117—119: 1 local comercial ..	91,80		
Con subterráneo	31,80	33.471,—	28.454,—
Alonso Ovalle 1284: 1 local comercial	108,80		
Con subterráneo	103,60	41.825,—	35.551,—
Avda. Bulnes N.o 107: 1 Oficina interior	31,—	4.704,—	3.998,—

Departamentos del Edificio de Avda. Bulnes N.o 107

N.o del Depto.	Superficie	N.o de dormts.	Tasación	Mínimum 85 %
Deptos. N.os 63 y 83	137,60 m2.	3 dormitorios	E° 21.222,—	E° 18.038,—

Departamento del Edificio de José M. de la Barra No 508 – "Plaza Bello"

N.o del Depto.	Superficie	N.o de dormts.	Tasación	Mínimum 85 %
Depto. N.o 18	35,40 m2.	1 dormitorio	E° 6.029,—	E° 5.124,—

Departamento del Edificio de Avenida Bernardo O'Higgins N.o 297 – "Lastarria"

N.o del Depto.	Superficie	N.o de dormts.	Tasación	Mínimum 85 %
Depto. N.o 41	63,50 m2.	1 dormitorio	E° 8.279,—	E° 7.037,—

CONDICIONES:

1) Las personas que compren en remate público deberán pagar, como cuota al contado, el 15 por ciento del valor de adjudicación.
2) El saldo del precio se pagará en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo. En caso de mora en el pago de las cuotas se pagará un interés penal del 12 por ciento anual.
3) El saldo de precio y los dividendos correspondientes son reajustables en las condiciones establecidas en el Art. 68 del DFL. N.o 2, de 1959, que corresponden hasta el 10 de agosto del presente año.
4) La suma necesaria para enterar la respectiva cuota al contado deberá entregarse al Notario dentro del quinto día de efectuado el remate.
5) Para participar en el remate TODO POSTOR deberá depositar ante el Notario un vale-vista bancario, tomado a nombre del postor y endosado a la orden del Notario o en dinero efectivo, el 10 por ciento del mínimum del local por el cual se interesa. Deberá declarar, además, al momento de efectuar dicho depósito, si rematará para sí o en cumplimiento de mandato, en cuyo caso individualizará al mandante.
6) Para garantizar el pago del saldo de precio y demás obligaciones, el comprador deberá constituir primera hipoteca en favor de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional. El atraso en el pago de una o más cuotas trimestrales hará exigible el total de la obligación, la que se entenderá como de plazo vencido.
7) La escritura deberá ser suscrita por el comprador dentro del plazo que la institución le notifique.
8) El local o departamento se rematará ad-corpus, en el estado en que actualmente se encuentra, sin considerar las instalaciones y demás que sean pertenencias de los actuales arrendatarios de la institución.
9) Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás que graven la compraventa, derechos notariales, y cualquier otro gasto derivado del remate, serán de cargo total y exclusivo del comprador.
10) Si el comprador no pagare la diferencia resultante entre el valor de la garantía y la cuota al contado, o no suscribiere la escritura dentro de los plazos señalados en estas bases, perderá, a título de multa e indemnización de perjuicios, en beneficio de la Caja, la suma de dinero que haya depositado en la forma indicada en la letra e).
11) La desocupación del local o departamento subastado será de la responsabilidad exclusiva del comprador, quedando la institución liberada de desahucio y demás que comprenden este objetivo con respecto a los actuales arrendatarios ocupantes.
12) En todo lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate regirán las disposiciones del DFL N.o 39, de 1959, sus modificaciones y reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el solo hecho de participar en el remate.

Cámara de Diputados

SESION 42ª ORDINARIA, EN LUNES 20 DE AGOSTO DE 1962

(De 11.15 a 13 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR SCHAULSOHN

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas y 15 minutos.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o Tres oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

De la señora Rodríguez, doña Ana, respecto a los recursos proporcionados por la ley 9.638, de 1950;

Del señor Gaona, relativo a la modificación del artículo 69 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 2, y

Del señor Osorio, referente a la terminación de las obras de alcantarillado en La Ligua.

2.o Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Gaona, sobre construcción de un matadero frigorífico en la provincia de Colchagua.

3.o Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Phillips, que destina recursos para un programa extraordinario de construcción de establecimientos educacionales;

El señor Klein, que concede diversos beneficios a don Luis E. Palma Jerez.

4.o Una comunicación del señor Presidente del Colegio de Abogados, con la que se refiere al proyecto que modifica la Ley Orgánica del Colegio de Abogados, en lo referente a las multas que debe pagar el reclamante a quien se desestimare un reclamo en contra de un miembro de esta Orden.

5.o Un telegrama, del Sindicato Campo Frigorífico de Puerto Natales, en el que solicita que se apruebe el artículo 86 del proyecto que establece normas para realizar la reforma agraria en el país.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.—PREFERENCIA PARA TRATAR DIVERSOS PROYECTOS DE LEY, EN LAS PROXIMAS SESIONES.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La Mesa se permite proponer a la Honorable Cámara que, en vez de tratarse en el primer lugar del Orden del Día de la sesión ordinaria de mañana martes el proyecto que modifica la Ley sobre Organización y Atribuciones de los Juzgados de Policía Local, se discuta en una sesión especial en la mañana de ese día, en las mismas condiciones en que iba a debatirse en la tarde, o sea, se trataría el segundo informe del proyecto mencionado. En el Orden del Día de la sesión ordinaria del día de mañana se discutiría el Mensaje que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.o 94, de 1960, que fijó la planta y sueldos del personal de los Ferrocarriles del Estado, el que debe ser, reglamentariamente, despachado en su totalidad. Con tal objeto, se acordaría conceder hasta quince minutos a cada Comité, procediéndose, al término de dichos tiempos, a declarar cerrado el debate, y se votaría de inmediato.

El señor SIVORI.— ¿Y los Incidentes, señor Presidente?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ...sin perjuicio del tiempo destinado a la Hora de Incidentes, Honorable Diputado.

Finalmente, debo hacer presente que el proyecto tiende a consolidar las deudas que los empleados semifiscales tengan con sus respectivas Cajas no está informado por la Comisión respectiva. En el caso de que fuera evacuado dicho informe, la Mesa propone tratar el proyecto en la sesión ordinaria del día miércoles 22 del presente.

¿Habría acuerdo para proceder de esta manera?

Acordado.

2.—FACULTADES ESPECIALES AL EJECUTIVO PARA QUE DICTE MEDIDAS ENCAMINADAS A REALIZAR LA REFORMA AGRARIA EN EL PAIS.— MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde conocer, en tercer trámite constitucional, de las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al proyecto que concede facultades especiales al Presidente de la República para realizar la reforma agraria en el país.

Las modificaciones introducidas al proyecto de ley por el Honorable Senado, están impresas en el Boletín N.o 9.679-S.

Las modificaciones del Honorable Senado aparecen entre los documentos de la Cuenta de la Sesión 36a. de 13 de agosto de 1962.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— En discusión las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al artículo 1.o.

El señor GARCIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA.— Señor Presidente, ya en la discusión suscitada durante el primer trámite constitucional de este proyecto de ley —que en un comienzo se llamó de "facultades" y que ahora sólo figura como de "reforma agraria"— hicimos presente nuestros puntos de vista. Lamentablemente —como también dejamos constancia en nuestra intervención— el debate no correspondió a la seriedad con que deben estudiarse estas materias en esta Alta Corporación; incluso expresamos nuestra protesta por el hecho de haberse votado el proyecto sin que hubiéramos conocido con la debida anticipación algunas indicaciones que fueron presentadas a última hora.

Pues bien, ahora nos corresponde conocer, prácticamente, de un nuevo proyecto que el Honorable Senado nos envía para su discusión. Si bien es cierto que el proyecto de reforma agraria de la Honorable Cámara era malo, por cuanto —como lo dejamos establecido— no es una verdadera reforma agraria, el del Honorable Senado no modifica mayormente el concepto que tenemos sobre la materia.

Y así, en el artículo 1.o del Honorable Senado se introducen algunas modificaciones de forma que no cambian mayormente el contenido de la disposición aprobada por esta Corporación. Por tal razón, a nuestro juicio, esta reforma agraria no es tal, sino que, prácticamente, una manera de realizarla en forma aparente, como lo dejamos establecido con muchos antecedentes.

Las modificaciones del Honorable Senado no cambian, en manera alguna, el proyecto primitivo de la Honorable Cámara, el cual tampoco conviene a nuestro país. También hemos manifestado claramente que Chile precisa, y es tal vez imperativo, que se realice una reforma agraria, pero auténtica e integral que resuelva este grave problema nacional.

Señor Presidente, hay un problema fundamental en esta reforma agraria, que se refiere al latifundio chileno. Al respecto, debo manifestar que en este proyecto no se tocan los intereses de los grandes latifundistas, pues se pretende realizar una reforma agraria de otro carácter. Por estas razones, y teniendo en cuenta que, tanto el contenido del artículo 1.o aprobado por la Honorable Cámara como las modificaciones introducidas por el Senado son absolutamente inconvenientes, los parlamentarios del Partido Comunista nos abstendremos de votar este artículo, porque dichas disposiciones no satisfacen la necesidad imperiosa que nuestro país tiene de una reforma agraria como la que corresponde hacer en este momento.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, al discutirse el artículo 1.o del proyecto de reforma agraria, en tercer trámite constitucional, sería conveniente que los parlamentarios que sostuvieron la procedencia y constitucionalidad del proyecto, tal como fue despachado en su primer trámite constitucional, nos dieran una explicación satisfactoria de su actitud por cuanto dicha iniciativa legal ha sido substancialmente modificada por el Honorable Senado, precisamente para subsanar las violaciones cometidas a nuestra Carta Fundamental. Nosotros sostuvimos la improcedencia e inconstitucionalidad del primitivo proyecto consistente en delegar facultades en el Presidente de la República para una legislación tan importante como es la relativa a la reforma agraria.

Sin embargo, la mayoría oficialista y el mismo Ejecutivo, a través de sus Ministros, se negaron rotundamente a aceptar nuestras argumentaciones, sumamente claras sobre la materia.

Pues bien, este verdadero matonaje legislativo de parte de tales sectores, al no considerar las legítimas observaciones de los partidos de Oposición, terminó en el Honorable Senado y bastó la actitud enérgica de seis Honorables Senadores para que el Ejecutivo tuviera necesidad de volver sobre sus pasos y reconocer que lo sostenido por nosotros, en el primer trámite constitucional, era lo correcto; o sea, tuvo que reconocer el abierto atropello cometido por el proyecto primitivo en contra de las prerrogativas, ya tan menguadas, del Congreso Nacional.

Por eso, nos habría gustado que los Honorables colegas que hablaron en el primer trámite constitucional junto con los Ministros de Estado para defender y sostener la constitucionalidad del proyecto, hoy día nos hubieran dado alguna explicación, porque su tesis fue absolutamente desvirtuada en el Honorable Senado y el propio Ejecutivo, al reconocer que los seis Honorables Senadores disidentes tenían la razón, vino, simplemente, a rectificar el juicio sustentado por algunos Diputados en el primer trámite constitucional.

Esto es evidente, de manera que queda de manifiesto, una vez más, señor Ministro de Agricultura, aquí presente, y Honorables Diputados de Gobierno, que nosotros, los parlamentarios de Oposición teníamos la razón al sostener la inconstitucionalidad del proyecto tal cómo fue despachado por esta Honorable Corporación.

Dentro de la ponderación que siempre le hemos reconocido al señor Ministro de Agricultura, nos ha extrañado escucharle anoche en un foro muy pintoresco, en Radio Cooperativa Vitalicia, y digo muy pintoresco, porque los únicos que participaban eran el señor Ministro de Agricultura, don Orlando Sandoval, y el locutor y comentarista radial, señor Hernández Parker, cuyas opiniones pueden ser muy respetables para los sectores reaccionarios del país, pero no para nosotros, que cada día comprobamos cómo evoluciona, con mucha rapidez, a una posición muy diferente a la que le conocimos hace algunos años.

El señor Hernández Parker se permitió sostener en el foro que los Partidos Liberal, Conservador y Radical eran en Chile los únicos partidarios de la reforma agraria y que las demás colectividades políticas éramos contrarias a ella, en circunstancias de que tal aseveración ha sido ya totalmente desvirtuada. Nosotros hemos afirmado que somos fervientes partidarios de la reforma agraria, pero de una reforma auténtica, practicada sin presiones foráneas de ninguna especie, capaz de solucionar el problema de fondo del agro en nuestro país.

Y cosa curiosa, señor Presidente, hace poco tiempo, cuando el Frente de Acción Popular y los Partidos de Izquierda levantamos la bandera de la reforma agraria, entonces la Derecha nos calificó de demagogos, de explotadores de la credulidad de nuestro pueblo, y con los peores epítetos. Pues bien, resulta que ahora ellos son los sostenedores de esta reforma, que no es tal, porque el proyecto —deben saberlo la Honorable Cámara y el país— no es sino la repetición de una serie de disposiciones que, si se entra a revisar la legislación vigente, corresponde exactamente a lo que existe ya en el país desde hace mucho tiempo, sin haberse aplicado jamás.

En los años 1945 y 1946, por ejemplo, digo mal, no, por ejemplo, sino exactamente, en tiempos de don Juan Antonio Ríos, siendo Ministro don Arturo Matte Larraín se dictó una ley de reforma agraria que duerme el sueño de los justos, muy similar a ésta...

Un señor DIPUTADO.— Mejor que ésta.

El señor FONCEA.— ...mejor que ésta, según me anota un Honorable colega. De manera que la iniciativa en debate es un simple anzuelo, un mero procedimiento demagógico para engañar a nuestro pueblo y, más que nada, una ley para satisfacer las aspiraciones de países que, como Estados Unidos, está exigiendo una reforma agraria para continuar prestándonos su protección económica.

El señor Ministro de Agricultura, cuya ponderación he reconocido en más de una oportunidad, quiso hacer el juicio final en el foro, si acaso a éste se puede dar esta denominación. Los buenos, que eran conservadores, liberales y radicales, estaban a un lado, y, los malos, estábamos al otro lado. Los primeros eran los amigos del pueblo, que quieren mejorar la triste suerte del campesino, y nosotros los implacables enemigos. El país, por cierto, no se dejará engañar con tanta falacia.

El señor Ministro dijo que habíamos sido apasionados y que obstaculizamos el proyecto en el Honorable Senado. Yo quisiera preguntarle si acaso, al decir esto, se referiría a sus seis correligionarios radicales de la Cámara Alta. En todo caso, considero que esto no ha ocurrido, ya que un proyecto de tanta envergadura ha salido en un tiempo prudencial.

Tal como decía al iniciar mis observaciones, quisiera que se comenzara dando explicaciones sobre el cambio de 180 grados que ha experimentado el proyecto, y en especial, que el Gobierno les diera alguna excusa a los juristas que en esta Cámara agudizaron su ingenio para probar como la iniciativa era constitucional y a los cuales no veo en la Sala, seguramente por un sentido de vergüenza, porque han sido rectificados y desvirtuados por el propio Ejecutivo.

Nosotros debemos insistir en que somos partidarios de una reforma agraria, como lo hemos sido siempre, pero de una reforma seria, tal como la hemos planteado en sus diversos aspectos, en más de una oportunidad.

Nada más, señor Presidente.

El señor PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor DONOSO.— Pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Phillips; y, a continuación, el Honorable señor Donoso.

El señor PHILLIPS.— Le concedo una interrupción al Honorable señor Donoso, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, al discutirse, en el tercer trámite constitucional, las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el proyecto de reforma agraria, debemos contestar algunas observaciones que se han formulado durante el debate.

Creemos que, en realidad, estamos despachando un proyecto serio de reforma agraria; lo estimamos así, porque no se han entregado al conocimiento del Poder Legislativo otras iniciativas más completas que ésta, ya aprobadas en sus líneas generales por las dos ramas del Congreso Nacional. Digo esto, porque, al discutirse este proyecto en el primer trámite constitucional, otras iniciativas sometidas también a la consideración de los legisladores, fueron analizadas por diversos Diputados de la mayoría. Pues bien, al estudiarse, comparativamente esas iniciativas, se llegó a la conclusión de que ellas eran menos perfectas que la nuestra, la que apoyamos siguiendo la línea del Gobierno. Más aún, se precisó que el proyecto del Partido Socialista correspondía a ideas que ya no estaban de acuerdo con la evolución social del momento...

Un señor DIPUTADO.— A ideas caducas.

El señor DONOSO.— ...sino a ideas caducas, como anota muy bien un Honorable Diputado.

Pero hay más. Quiero levantar un cargo que se ha hecho con insistencia en este hemiciclo. Se pretende sostener que nosotros abordamos el problema de la reforma agraria inspirados por directivas foráneas.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.— Nada más falso y más carente de fundamento que esto. Desde que nosotros ocupamos un asiento en la Honorable Cámara, hemos manifestado con claridad nuestro profundo convencimiento de que es necesario ir a una reforma agraria en nuestro país. En la última Convención del Partido Liberal se estableció esta idea en forma clara, en nuestros dictados programáticos, como una aspiración de nuestra colectividad.

Entonces, ¿por qué relacionar esta iniciativa con acuerdos de carácter internacional?

Además, en materia de reforma agraria hay un principio filosófico que se acomoda con nuestra doctrina y nuestro pensamiento. El es que el derecho de propiedad de la tierra es una aspiración legítima, y debe ser el motivo de acción de los ciudadanos en una economía bien organizada.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Galleguillos, don Víctor, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor DONOSO.— En este sentido, hay varias disposiciones en el proyecto. Naturalmente, ellas tienen que molestar a los Honorables Diputados del Partido Comunista, porque ellos no aceptan la propiedad individual de la tierra. Esto se ha visto, a través de múltiples experiencias,...

El señor TEITELBOIM.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— El Honorable señor Donoso no puede conceder interrupciones, porque está haciendo uso de una.

El señor DONOSO.— ...en Rusia, en Cuba, en China o en Hungría, donde se tentó a los campesinos ofreciéndoseles la propiedad de la tierra. Y después, ¿qué ocurrió? Se les privó de esa propiedad que se les había ofrecido; se les dejó como simples parias, sin ninguna expectativa de tener el dominio de un pedazo de campo, transformados en meros trabajadores al servicio del Estado.

A través de su historia, se ha visto cómo el Partido Comunista ha perseguido a los campesinos, cómo los ha desarraigado de la propiedad del suelo y los ha privado de esa ilusión que les creó.

Ciertamente, ahora les duele a los Honorables Diputados comunistas que nosotros, frente a las experiencias de ellos en contra de los campesinos, ofrezcamos una real reforma agraria. Esto les duele y les molesta. Es lógico que así sea, porque frente a una reforma social de esta naturaleza mantenemos un concepto claro.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.— Lo que estoy afirmando lo dicen la historia y el propio Partido Comunista, que ha tenido que reconocer también otro hecho: el fracaso de este sistema como régimen de explotación de la tierra; y lo ha reconocido desde el tiempo del señor Stalin hasta los tiempos del señor Khrushchev; desde la Cuba del señor Fidel Castro hasta la China comunista.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.— Todos estos son hechos, no son palabras; son realidades, son afirmaciones que están comprobadas con miles de documentos, pero que los comunistas no quieren que los conozca el pueblo; no quieren que los conozcan los trabajadores de la tierra, porque entonces el pueblo y los trabajadores de la tierra emitirían su juicio frente al engaño que ellos quieren cometer en torno de esta profunda reforma social. Además, en este debate, se ha querido hacer gran alarde de que quienes sostuvimos el proyecto en la Cámara de Diputados habríamos cometido una gravísima equivocación de orden constitucional. No en una, ni en dos, sino en cinco o seis oportunidades, en debates de esta Honorable Corporación, he precisado mi criterio en relación con la delegación de facultades parlamentarias. He manifestado que soy contrario a esta delegación, porque creo que nuestra Carta Fundamental no la acepta.

Pero una cosa es la delegación de facultades y otra, muy diferente, el ejercicio de la potestad reglamentaria por parte del Ejecutivo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Fierro, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor DONOSO.— Existe la delegación de facultades, cuando el Parlamento entrega atribuciones que la Constitución le señala, íntegramente y sin condición alguna, al Ejecutivo, es decir, traspasa sus funciones propias y se las encomienda al Presidente de la República. Esto ha ocurrido en una sola oportunidad en Chile, el año 1930, durante la primera Administración del señor Ibáñez, en que el gobernante de la época obtuvo que el Parlamento le entregara la facultad de legislar. Esta es la única vez, en nuestra historia, en que ha habido una delegación de la facultad de legislar.

Al iniciarse la segunda Administración del señor Ibáñez, se pretendió hacer lo mismo, y me correspondió a mí, como a otros señores Diputados de los partidos de mayoría, oponernos a este nuevo intento; y conseguimos que esto no se realizara.

Pues bien, señalado el concepto de que la delegación es imposible, el Parlamento puede señalarle al Presidente de la República, con mayor o menor amplitud la forma cómo puede ejercer su potestad reglamentaria. Esto es lo que ha ocurrido en esta oportunidad. La Honorable Cámara se la señaló en forma amplia, y el Honorable Senado ha limitado este ejercicio. Es ésta una cuestión de criterios circunstanciales que no constituyen problemas de fondo en relación con la interpretación constitucional.

En este aspecto, nuestras ideas son precisas, y estamos dispuestos a aceptar cualquier debate sobre la materia, porque tenemos perfecta claridad de cuáles son nuestras obligaciones constitucionales.

Además, frente a un proyecto de esta magnitud, frente a un proyecto que innova en el régimen de tenencia de la tierra y que significa un cambio en la orientación agraria del país, creímos que era justamente cuando el Parlamento podía confiar, con mayor amplitud, al Jefe del Estado la realización de un programa de esta naturaleza por lo vigoroso y dinámico que debe ser en su acción.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.— Las razones antedichas nos movieron a aprobar el proyecto en la forma como lo despachó la Honorable Cámara, pero el Honorable Senado le ha introducido modificaciones, algunas de las cuales lo mejoran y perfeccionan. Ante esta situación, estamos dispuestos a aprobar estas rectificaciones, porque no somos de aquéllos que creen que hay que aferrarse a una posición por cuestión de detalles. El detalle no tiene importancia frente a una idea de esta magnitud como es la reforma agraria.

Hay muchos países que en esta materia tienen larga experiencia. No me refiero a los países comunistas en donde no ha habido tal reforma, sino que se ha ido a la confiscación de la tierra en favor del Estado; me refiero a los países democráticos. Toda esa experiencia ha sido recogida en este proyecto.

En primer lugar, no se puede ir, simplemente, a la división de la tierra. México, que lleva cuarenta y siete años con legislación sobre reforma agraria, tiene, en este sentido, muchas lecciones que darnos. Cuando en ese país se fue a la división de la tierra, en vez de enriquecerse su producción, ésta disminuyó; el campesino, en vez de mejorar en su nivel, bajó en su "standard" de vida. Fue necesario ir acompañando este sistema de la subdivisión de la tierra con una serie de medidas técnicas de asistencia educacional y material, en relación con maquinarias, abonos, semillas, orientación de nuevos cultivos, etcétera, que permitieran al campesino mexicano mejorar su "standard" de vida. Cuando eso ocurrió, vino lo que los mexicanos llaman "la reforma agraria integral". Entonces, sí, la reforma dio resultado; entonces el campesinado empezó a producir más para el país, y el nivel de vida del hombre de campo mejoró. Esto podemos repetirlo en muchas partes.

Además, tenemos el problema del minifundio. La división extrema de la propiedad ha sido dañina, porque cuando la propiedad es muy pequeña, el hombre no tiene con qué subsistir en su tierra. Esto es, justamente, lo que ocurre con los cien o más propietarios de minifundios que hay en Chile.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del primer discurso del Honorable señor Phillips.

Su Señoría puede continuar en el tiempo de su segundo discurso.

Hago presente al Honorable Diputado que están en discusión las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el artículo 1.o del proyecto en debate.

El señor DONOSO.— Decía, señor Presidente, que, al abordar el problema del minifundio, lo hemos hecho con claridad, pensando en los cien mil o más pequeños propietarios chilenos que tienen un sistema de propiedad que debe ser modificado. En Alemania y Francia hay experiencias valiosas en este aspecto, que se han incorporado en este proyecto de ley.

Los antecedentes expuestos nos permiten afirmar, al discutir el artículo 1.o, que la iniciativa que se define en esta disposición es de gran trascendencia nacional. Estamos despachando una legislación seria, de profundo sentido social, ambiciosa en su esencia y en sus anhelos, que es la mejor que podíamos ofrecer en este momento.

Frente a esta iniciativa, los partidos de oposición no han presentado nada serio que valga la pena tomar siquiera en cuenta como base de discusión.

Esto nos lleva al convencimiento que estamos en la razón. Por esto apoyamos este proyecto y deseamos que cuanto antes sea ley.

Nada más, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Phillips.

La Mesa advierte nuevamente a la Sala que están en discusión las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el artículo 1.o del proyecto en debate.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, después de las palabras pronunciadas por el Honorable señor Donoso, creo que está de más expresar cualquiera otra interpretación de la disposición en estudio.

En consecuencia, para acortar el debate sobre este artículo a fin de poder referirnos a las demás disposiciones del proyecto, sólo haré unas breves observaciones con respecto a las palabras pronunciadas por el Honorable señor García.

El Honorable Diputado del Partido Comunista, sostuvo, hace un rato, que él no había conocido el proyecto y que no había habido tiempo para discutirlo. Quiero refrescar la memoria del Honorable colega y recordarle que él estuvo presente en la Comisión de Hacienda cuando se estudió este proyecto. Así habló en el debate de todos los artículos, los veinte minutos reglamentarios. Asimismo, puso cuanta traba fue posible durante la discusión del proyecto. Incluso intervino en la discusión de todas las indicaciones que se presentaron.

En consecuencia, como estas afirmaciones quedan flotando y después se sostiene en el Congreso que ellas no han sido desmentidas, quiero dejar sentado que está en conocimiento de todos los miembros de la Comisión de Hacienda que el Honorable señor García intervino en la discusión de todos los artículos del proyecto.

El señor GARCIA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor PHILLIPS.— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Phillips, tiene la palabra el Honorable señor García.

La Mesa ruega a los Honorables Diputados atenerse a la disposición del artículo 1.o del proyecto en debate.

El señor GARCIA.— Señor Presidente, he dicho en mi intervención que no conocimos previamente en Comisión el texto definitivo de las discusiones que votamos en la Sala, porque a última hora, aquí, en la Honorable Cámara, se modificó su redacción. Estas nuevas disposiciones fueron las que se votaron posteriormente. Lo que discutimos en las Comisiones, donde el Honorable señor Phillips dice que hablamos en cada caso los 20 minutos, fue un proyecto totalmente distinto del que se votó posteriormente en la Sala. Mi Honorable colega sabe que se presentaron indicaciones para cambiar total y substancialmente el proyecto, sobre todo el artículo 3.o, que es su base fundamental. Esas indicaciones se presentaron en la Honorable Cámara a última hora. Como dejé constancia, ya habían hablado dos parlamentarios de otros partidos, del Socialista y del Democrático Nacional, cuando se vinieron a conocer esas indicaciones, contenidas en un boletín que se repartió cuando ya estábamos en la discusión particular del proyecto. Por lo tanto, Honorable señor Phillips, el proyecto, tal como se votó y aprobó por la Honorable Cámara, se conoció a última hora y, como lo he explicado, el texto que viene ahora del Honorable Senado también es distinto. Así es que la discusión que hicimos en las Comisiones fue sobre una base totalmente distinta de lo que aprobó la Honorable Cámara y de lo que despachó el Honorable Senado.

Muchas gracias.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Phillips.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, no sé a quién le está fallando la memoria esta mañana. Yo me acuerdo de que, después de la votación general del proyecto, de los representantes del Frente de Acción Popular sólo quedaron en la Sala los Honorables Diputados comunistas. El resto no asistió al debate, como hay constancia en actas. Y sostengo que en la discusión particular en la Comisión de Hacienda, el Honorable señor García pedía la palabra respecto de cada artículo y de cada indicación, hablando, incluso, sobre cosas que nada tenían que ver con la materia que se debatía, sin aportar ninguna idea real y concreta. Por eso, levanto este cargo gratuito.

Nada más, señor Presidente.

El señor ALMEYDA.— Pido la palabra.

El señor ROSALES.— Pido la palabra.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Almeyda.

El señor ALMEYDA.— Señor Presidente, al discutirse ya en su primer trámite constitucional este proyecto, los Diputados socialistas dimos a conocer las razones por las cuales estábamos en absoluto desacuerdo con su orientación general y, en especial, con su "modus operandi". Ahora ratificamos estos conceptos como ya se hizo en el Honorable Senado, cuando esa Corporación tuvo que preocuparse de esta iniciativa en su segundo trámite constitucional.

Sin embargo, queremos hacer presente que no obstante que cuando se discutió el proyecto en la Honorable Cámara los representantes del Ejecutivo hicieron mucho hincapié en que él no envolvía en manera alguna una violación de las normas constitucionales que asignan al Congreso Nacional la misión de dictar las leyes, en el Honorable Senado parece que el propio Ejecutivo cambió de criterio. En efecto, es público y notorio que, debido a la posición constitucionalista de un grupo de Senadores radicales, el Ejecutivo se vio obligado a alterar la redacción de este proyecto, abandonando la posición que, con tanto calor, sostuvo en la Honorable Cámara el señor Ministro de Justicia.

De acuerdo con nuestro criterio, en el sentido que este proyecto no legisla sobre una verdadera reforma agraria, y a fin de no comprometernos en la dictación de esta ley, los Diputados socialistas nos abstendremos de votar en la casi totalidad de los artículos modificados por el Honorable Senado.

Solamente apoyaremos aquellas modificaciones que tiendan a dos objetivos: primero, a darle alguna ingerencia a los organismos sindicales de los campesinos e indígenas en las nuevas entidades que se constituyen en virtud de la ley en discusión y, segundo, a mejorar las condiciones de vida del campesinado.

Sólo en estos dos aspectos los Diputados socialistas votaremos favorablemente lo propuesto por el Honorable Senado. Por las razones señaladas, nos abstendremos en la votación del resto del articulado.

Nada más, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— La Mesa advierte nuevamente a los señores Diputados que están en discusión las modificaciones del Honorable Senado al artículo 1.o.

Tiene la palabra el Honorable señor Hurtado, don Patricio.

El señor HURTADO (don Patricio).— En la discusión general del proyecto, el Presidente de mi partido, Honorable señor Renán Fuentealba, fijó con gran precisión los puntos de vista de la Democracia Cristiana en materia de reforma agraria.

En la discusión particular de las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al artículo 1.o, simplemente quisiera agregar algunas observaciones al respecto.

Sabemos que el Gobierno entregó el estudio de un proyecto de Reforma Agraria a los más caracterizados personeros del latifundio de nuestro país; y su parto no podía ser otro que el "parto de los montes". No podían plantear una reforma profunda del agro chileno, quienes nutren sus privilegios en la explotación de la masa campesina. No podían traernos una ley que favoreciera a los inquilinos, los defensores del inquilinaje; no podían hacer la redención del obrero agrícola, los que le habían negado el derecho a asociarse en Sindicatos y los derechos más elementales de persona humana. Nada puede extrañarnos, en consecuencia. Y la masa campesina sabe que nada bueno puede esperar en esta ley.

Hemos sostenido en esta Honorable Cámara que el porvenir de la nación no puede seguir dependiendo del interés egoísta de sus grupos financieros, de los fríos cálculos de ganancias que barajan en sus despachos con aire acondicionado, diez o doce magnates. El país no puede seguir de rodillas, implorando los milagros de unos cuantos becerros de oro que, como aquel del Antiguo Testamento ¡que derribó la ira del profeta!, no hacen milagros de ninguna especie.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Hurtado, ruego a Su Señoría limitar sus observaciones a las modificaciones del Honorable Senado al artículo 1.o, en discusión.

El señor HURTADO (don Patricio).— Me estoy refiriendo a ellas, señor Presidente.

Y los terratenientes de nuestro país, no podían hacer el milagro de traernos aquí un proyecto de Reforma Agraria que terminara con el latifundio, con el sistema de explotación, organizado en inquilinaje y con el drama y el dolor de nuestros campesinos; no podíamos esperar de ellos una solución profunda y trascendente que transformará, la tenencia de la tierra y las condiciones de vida del hombre del campo.

Hemos sostenido y sostenemos que no se puede hablar de reforma agraria, sin que ésta signifique una lucha frontal destinada a poner término al latifundio; ni se puede hablar de cambio profundo en nuestra estructura agraria sin terminar con el inquilinaje.

La discusión de este proyecto ha permitido al pueblo imponerse, a través de cifras irrefutables y aterradoras, de lo que el latifundio representa en nuestro país:

El 4,3 por ciento de los predios agrícolas, con superficie de quinientas hectáreas o más, reúnen el 52,9 por ciento del total de la superficie regada, el sesenta y ocho por ciento de la superficie arable, y el setenta y siete por ciento de la superficie agrícola total del país. Ese 4,3 por ciento representa seis mil trescientas veintiséis propiedades.

El 1,1 por ciento de los predios, con extensión superior a dos mil hectáreas, abarca el 23,1 por ciento de la tierra regada; el 46,5 por ciento de la superficie arable y el setenta por ciento de la superficie agrícola del país. Ese 1,1 por ciento representa sólo mil seiscientas noventa y cinco propiedades.

Esos mil seiscientos noventa y cinco propietarios disponen

esperar de esta ley, y ha estado ausente de este debate. La reforma agraria, impuesta en otros países de la Tierra por la masa campesina organizada, por la nación toda incorporada psicológicamente a una transformación de fondo de sus estructuras, por una voluntad de cambio dinámica y trascendente, se hace en Chile entre bastidores, tras las componendas y cábalas de los grupos dirigentes, sin consultar la opinión de los grupos mayoritarios a quienes se dice se va a redimir.

Mucho se ha dicho que esta ley es de inspiración foránea, como si la transformación en América Latina pudiera hacerse con un cartabón igual aplicable a cualquier clase de circunstancias. Se ha dicho que la ayuda extranjera no llegará, que la Alianza para el Progreso no alcanzará a aquellos que no cumplan con esta exigencia formal de tener leyes de reforma agraria aprobadas. Y el Gobierno chileno ya puede darse por satisfecho: ha cumplido de cualquier modo con esta formalidad. Que espere ahora que los banqueros que financian los programas internacionales —que sólo entienden de inversiones económicas, cuyos resultados se puedan apreciar en números que se traduzcan en balances favorables—, gasten algunos dólares en inversiones de carácter social, cuyos resultados indirectos jamás podrán apreciar.

Un despacho de Washington de fecha 16 de agosto, del comentarista de A. P., Ben F. Meyer, publicado en la primera página de "El Mercurio", haciendo un análisis del triste balance de la Alianza para el Progreso, en su primer aniversario, dice: "Es difícil encontrar una pequeña evidencia de que se haya concretado algo en la gran montaña de problemas que se han acumulado en el continente a través de siglos.

"América Latina tiene —agrega el comentarista— en la actualidad problemas económicos, políticos y sociales que igualan, si no superan a los que región alguna haya tenido en su historia.

"Los expertos dicen que eso no quiere decir que el Plan de Alianza para el Progreso no sea bueno, o que los conceptos básicos sean malos. Lo que significa, según explica, es que los errores del pasado en América Latina se han acumulado hasta el punto de ser en conjunto un barril de pólvora a punto de estallar.

"Y continúa diciendo el mismo comentarista norteamericano: "Las presiones explosivas se presentan en un momento en que el pueblo del hemisferio clama por una revolución social, para terminar con una era de analfabetismo, mala salud, gobiernos no democráticos, gobiernos deficientes —esta debe ser una tafla para Chile— y dominio de los acaudalados."

Termina expresando este vocero: "Muchos latinoamericanos creyeron que la Alianza para el Progreso era un excelente nuevo plan, bajo el cual un acaudalado y generoso Tío Sam podría donar incontados millones de dólares. Pero la Alianza para el Progreso contempla por lo menos un ochenta por ciento de su financiamiento con dinero de los países mismos."

Para nosotros, los demócratacristianos, la primera condición de la sinceridad y la buena fe en un propósito, es decir y hablar con entera claridad y sin miedo. Nosotros estimamos que es un deber proclamar nuestras ideas valientemente y expresar nuestras intenciones para que nadie se engañe con nosotros: ni amigos ni enemigos. Estamos en política para crear las condiciones que permitan organizar un día un gobierno del pueblo y para el pueblo, y nos acompaña y nos alienta cada día la confianza multiplicada de la juventud y de los trabajadores que, hasta ayer, encontraron cerradas todas las puertas, sordas al clamor y a la súplica.

Los demócratacristianos tenemos conciencia de que la historia tendrá que contar ahora, con los pobres de América, con los explotados y vilipendiados de nuestros pueblos, que han decidido empezar a escribir ellos mismos y para siempre su historia. Ya se les ve venir por los caminos, un día y otro, a pie, en marchas interminables de cientos de kilómetros, para llegar hasta los olimpos gobernantes a reclamar sus derechos. Ya se les ve ocupando las tierras, hincando sus garfios en la tierra que les pertenecerá y que defenderán con sus vidas. Se les ve, a través de los llanos, llevando sus cartelones, sus banderas, sus consignas, haciéndolas correr al viento. Y esta ola de rencor estremecido, de justicia reclamada, de derechos pisoteados, que empieza a levantarse por nuestras Patrias americanas, no parará más, porque la forman los que son mayoritarios en todos los aspectos, los que acumulan con su trabajo las riquezas, crean los valores, hacen andar las ruedas de la historia y que ahora despiertan del largo sueño embrutecedor a que los sometieron. Y la creación del porvenir luminoso de esta nueva humanidad está haciendo posible el alumbramiento de la patria, capaz de crear una sociedad sin minorías privilegiadas sobre mayorías explotadas, sin un orden clasista que mantienen a sangre y fuego sobre los desposeídos. Sin una patria exclusiva que disfruten ellos solos, privando de ese disfrute al resto del pueblo. Nosotros luchamos por una sociedad nueva, por un orden justo, por una patria verdadera para todos, y en nuestra lucha está el pueblo, el que sufre todas las desdichas; pero que también es capaz de pelear con todo el coraje cuando le decimos: "No te vamos a dar, sino aquí tienen: lucha ahora con todas tus fuerzas para que sea tuya la libertad y la felicidad".

Nada más, señor Presidente.

El señor ROSALES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, como se habrán impuesto los señores Diputados, el artículo 1.o de este proyecto es un simple enunciado de propósitos y las modificaciones que le ha introducido el Honorable Senado no altera en absoluto su contenido.

Pues bien, es necesario que, en este instante, nosotros los diputados comunistas digamos en la Honorable Cámara, una vez más, la verdad acerca de esta iniciativa.

Me correspondió seguir gran parte del debate habido en el Honorable Senado en torno a este proyecto, y, tanto allá como aquí, los parlamentarios del Frente de Acción Popular dejaron plenamente establecido que esta reforma agraria no es más que una... ... ...

... ...

—Suprimido de acuerdo con el Artículo 12 del Reglamento.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — ¡Honorable Diputado, las expresiones antiparlamentarias serán borradas de la versión!

El señor ROSALES.— Esta reforma agraria representa uno de los últimos y más...

... ...

... ...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente). — ¡Honorable Diputado, la Mesa se ve nuevamente obligada a llamar la atención a Su Señoría!

El señor ROSALES.— ¡Estoy diciendo la absoluta verdad!

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable Diputado, Su Señoría debe referirse a la materia en debate, esto es, a las modificaciones del Senado al artículo 1.o.

El señor ROSALES.— ¿Puede alguien estimar que una auténtica reforma agraria se puede discutir aquí, en una Cámara de Diputados semivacía, sin la presencia de los campesinos?

Nosotros sostenemos que ésta no puede ser una reforma agraria, por dos razones: en primer lugar, porque ni en este artículo, ni en ninguno otro, se toca el latifundio, no se dice una palabra acerca de que esta lacra que soporta el país desaparecerá. O sea, se mantiene intacto el latifundio chileno. Y la segunda razón: porque en este proyecto no han tenido participación los campesinos, los auténticos trabajadores de la tierra.

No podrá haber una reforma agraria en Chile, ni en ninguna parte del mundo, sin la eliminación del latifundio y sin la participación de los campesinos.

¿Vamos a ser tan ingenuos para creer que en Chile pueden llevar a la práctica la reforma agraria los dueños de la tierra, los latifundistas? ¿Podrá hacerla el señor Ochagavía, que formó parte de la comisión que redactó este proyecto, en circunstancias que él es un latifundista y ha explotado a los campesinos?... ¿Hará la reforma agraria en Chile don Salvador Correa Larraín...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSALES.— ...o cualquiera de estos hacendados poderosos que, a lo largo de toda su existencia, no han hecho otra cosa que explotar a los campesinos y negarles sus asignaciones familiares y las estampillas de sus libretas de seguro? ¿Ellos van a hacer la reforma agraria?

Señor Presidente esto mueve a risa, porque nadie va a creer que esta gente pueda hacer la reforma agraria en nuestro país. No recuerda la historia un hecho semejante y Chile no va a ser la excepción.

¿Por qué hemos sostenido que éste es un negociado escandaloso? Lo diré a continuación. Tengo antecedentes, y los he dado a conocer aquí, en el sentido de que todo ya se halla preparado. Están listos los decretos para comprar fundos malos, tierras inservibles, como lo es el predio de la tía del Honorable Diputado señor Donoso, ubicado en la zona de Rengo. A esta señora le van a comprar su hacienda, a ella que no trabaja su tierra, que tiene conflictos con sus obreros, que acaba de despedir a todos los inquilinos, a los cuales les dijo que debían abandonarla, porque ya estaba vendida para cumplir los fines de la reforma agraria. A esta señora, a quien defiende el Honorable señor Donoso como sobrino y como su abogado...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? La Mesa debe llamar nuevamente la atención de Su Señoría acerca de que tiene que referirse a las modificaciones introducidas por el Honorable Senado al artículo 1.o.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, a otros Honorables Diputados...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSALES.— ...se les ha permitido...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— A todos los Honorables Diputados la Mesa les ha llamado la atención en el sentido de que deben referirse a las modificiones introducidas por el Senado al artículo 1.o.

El señor ROSALES.— ... emitir juicios de carácter general. Por otra parte, he comenzado refiriéndome al artículo 1.o de este proyecto y he sostenido que es un simple enunciado de buenos propósitos, y que las modificaciones del Honorable Senado no alteran su contenido.

Pero los Diputados comunistas tenemos interés en plantear nuestros puntos de vista, porque estamos tratando una materia nueva, y porque lo lógico hubiera sido que este proyecto, después que volvió del Senado, pasara a Comisión, para hacer allí un estudio más exhaustivo de él. Sin embargo, lo estamos conociendo sin haber tenido el tiempo suficiente para examinarlo y conocerlo.

Por eso, los Diputados comunistas estamos planteando estas cuestiones que nos parecen previas, porque es necesario decir la verdad e impedir que la gente se engañe.

Anoche escuché el foro en la Radio Cooperativa Vitalicia sobre reforma agraria, en el que participó el señor Ministro de Agricultura, aquí presente, y la verdad es que nada quedó aclarado; por el contrario, el señor Ministro no hizo otra cosa que confirmar lo que nosotros venimos denunciando.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Bucher, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor ROSALES.— No aclaró absolutamente nada...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSALES.— ... y de las palabras que pronunció por la radio, quedó más o menos en claro que con este proyecto se trata justamente, como lo he venido denunciando, de ... ... premiar a los malos agricultores.

El señor BUCHER.— ¡El señor Ministro no puede haber dicho eso!

El señor ROSALES.— Espere un momento, Honorable colega.

Como digo, quedó en claro que se trata de premiar a los malos agricultores, porque las tierras que se van a expropiar son precisamente las que no se han cultivado. Y, estas tierras, no se han cultivado...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Bucher! ¡Honorable señor Basso!

Ruego a Sus Señorías guardar silencio, y no interrumpir.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor).— ¡Dejen que conteste el señor Ministro! El sabe defenderse.

El señor ROSALES.— Esas tierras no se han cultivado, lo dijo el señor Ministro, o porque son tierras malas...

El señor SANDOVAL (Ministro de Agricultura.— ¡No, señor!

Varios señores DIPUTADOS — ¡No, señor!

El señor ROSALES.— Así lo dijo el señor Ministro: porque esas tierras son malas...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor ROSALES.— ...o bien, porque los latifundistas no han tenido ningún interés en cultivarlas.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Basso! ¡Honorable señor Galleguillos Clett!

El señor ROSALES.— De manera que queda en claro que aquí se va a premiar, precisamente, a los latifundistas que no han cultivado sus tierras y las han tenido abandonadas sin hacerlas producir.

El señor Ministro dijo anoche...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me perdona, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo de su primer discurso; puede continuar Su Señoría en el de su segundo discurso.

El señor ROSALES.— El señor Ministro dijo anoche que el Gobierno estaba estudiando incluso la posibilidad de que el pago diferido, en vez de hacerse a 20 años, se hiciera a 15 años plazo. Esto podría ratificármelo o refutármelo ahora el señor Ministro.

Señor Presidente, voy a conceder una interrupción al Honorable señor Teitelboim.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Teitelboim.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio!

El señor TEITELBOIM.— Señor Presidente, deseo referirme al texto mismo del artículo 1.o de este proyecto llamado de "reforma agraria".

Al establecer su inciso inicial que "el ejercicio del derecho de propiedad sobre un predio rústico está sometido a las limitaciones que exijan el mantenimiento y progreso del orden social y el desarrollo económico nacional", queda en evidencia que, hasta el día de hoy, o sea, bajo el Gobierno de la Derecha desde que llegaron los conquistadores españoles a este país y durante toda la República, la propiedad rural en Chile no ha contemplado los intereses del desarrollo económico nacional. Es una aceptación que se hace indirectamente, pero que fluye, en forma clara, de la letra misma del inciso 1.o.

En cuanto al inciso 2.o, deseo también examinarlo "contrario sensu". Expresa, en su encabezamiento, que "todo propietario agrícola está obligado a cultivar la tierra". Ello quiere decir que, hasta hoy, muchos propietarios agrícolas no se han sentido obligados a cultivar sus tierras. De eso deriva el déficit agropecuario de este país y el hecho de que el presupuesto de divisas tenga que experimentar anualmente una cuantiosa sangría por los dólares que se gastan en traer alimentos del exterior.

A continuación, agrega este inciso que es necesario "aumentar su productividad y fertilidad". Ello significa deberes y obligaciones que, tácitamente, se entienden existentes para todo propietario agrícola, los cuales tampoco han sido atendidos.

Asimismo, no se han conservado, según se desprende del análisis de este inciso 2.o, "los demás recursos naturales", ni se han efectuado "las inversiones necesarias para mejorar su explotación o aprovechamiento", ni menos, se ha procurado el mejoramiento de "las condiciones de vida de los que en ella trabajen, de acuerdo con los avances de la técnica".

Por eso, a pesar de su carácter simplemente declarativo, este artículo tiene una virtud: hacer una acusación demoledora en contra de esos grandes propietarios rurales que, justamente, a través de todo este larguísimo período, han mantenido dicha situación intacta. Pero, ahora, la gran contradicción, la enorme paradoja, reside en el hecho de que son justo ellos mismos, substancialmente, los que pretenden realizar esta reforma agraria; o sea, se aplicarían el "harakiri", harían el sacrificio de sí mismos, en circunstancias de que saben que esto es históricamente imposible.

También quiero aludir a lo que expresó el Honorable señor Donoso, en cuanto a que esta reforma no tendría "inspiración foránea". La verdad es que respecto de todos los partidos políticos populares la idea de la reforma agraria ha figurado en sus programas desde el nacimiento de ellos; pero es enarbolada sospechosamente a última hora por los partidos de Derecha. Y lo hacen, porque ha surgido una especie de compromiso internacional y de condición impuesta por el Departamento de Estado de Washington, en el sentido de que si no hay una reforma agraria, no habría dólares, no habría empréstitos, y vendría también el "cuco", o el fantasma de la "verdadera reforma agraria"; de aquélla que, esencialmente, consiste en que la tierra se reparta realmente a los campesinos y no sirva para pingües negocios de grandes propietarios rurales. Y éste constituye un hecho histórico, que aparece en las páginas de la prensa; lo podemos comprobar en cualquier momento. Es una condición de la "Alianza para el Progreso". ¿Por qué vinieron, acaso, los señores Goodwin y Moscoso a Chile, a examinar este proyecto de reforma agraria? A fin de ver si era suficientemente satisfactorio para ellos. Este es el porqué, entonces, del viaje de los llamados "sabios" de la Alianza, que incluso, según una información de prensa, "examinaron" durante largas horas al señor Presidente de la República para saber en qué consistía realmente esta reforma agraria, después de lo cual muchos de ellos dijeron de que esta reforma agraria era insuficiente, mucho más "tímida" y "conservadora" que la reforma agraria que le interesa al Departamento de Estado. Y esto, por una razón muy simple: porque el Departamento de Estado quiere una reforma agraria de tipo "capitalista", para introducir al capitalismo en el campo. Una reforma agraria como la que se hizo en Francia mediante la Revolución Francesa, en medio de torrentes de sangre. Esa misma revolución, cuyos métodos estos señores no quieren recordar, porque sólo recuerdan a la revolución cubana hizo una revolución agraria; como en Inglaterra la encabezó Oliverio Cronwell, y en Estados Unidos se efectuó a raíz de la Guerra de Secesión.

Esta "reforma agraria" nuestra no es suficiente para el Departamento de Estado de los Estados Unidos, porque ella es "pacata" y débil, hecha especialmente por los grandes latifundistas. De ellos ha sido aquí un portavoz, incluso agresivo y orgulloso de sus posesiones, el Honorable señor Ochagavía, quien hizo de "padre" de la reforma agraria siendo él mismo gran terrateniente. ¡Este es un contrasentido histórico que no puede tener ninguna justificación y que revela cuánta insinceridad hay en esta reforma agraria!

Creemos, además, que el Honorable señor Donoso está perfectamente equivocado y ni siquiera ha leído "El Mercurio" del día de hoy. El Honorable Diputado señor Donoso ha dicho que en Cuba ha desaparecido por completo la propiedad privada de la tierra.

Pues bien, dice el señor Jean Huteau, un corresponsal especial de "El Mercurio", en un artículo insidioso contra Cuba, lo siguiente: "Tras la Reforma Agraria de 1959 la agricultura cubana se hallaba dividida en tres sectores: 1.o— Las cooperativas azucareras (880.000 hectáreas) que ocupan 46.000 obreros. 2.o— Las granjas del pueblo (2 millones de hectáreas) 100.000 obreros. 3.o— Los pequeños propietarios (163.000 para cuatro millones de hectáreas)."

De manera que la propiedad privada de la tierra alcanza en Cuba a casi el doble de las granjas del pueblo y de las cooperativas. ¡Y lo dice "El Mercurio"! Por consiguiente, aquí se ha mistificado totalmente a propósito de la reforma agraria cubana y de todas las reformas agrarias de los países socialistas, porque, evidentemente, no les agradan. Aquí se habla de 163 mil pequeños propietarios y no 500 o mil enormes propietarios, porque allá en Cuba no existen.

Son esos propietarios disgustados los que se levantan en contra de la verdadera reforma agraria, cuya razón fundamental es, precisamente, la supresión del latifundio, la desaparición de la gran propiedad. Pero, aquí, en Chile, esta clase de propiedad se va a mantener. O bien, solamente se va a verificar la distribución de las tierras con respecto a los fundos mal explotados o las tierras difícilmente explotables o mal aprovechadas.

Por estas razones, estimamos que esta reforma agraria, de nombre, no es una reforma de contenido genuino. De modo que seguirá planteándose en la historia la necesidad de que, después que se sancione este proyecto, que indudablemente será aprobado por la mayoría, sea el pueblo el que realice una verdadera reforma agraria.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ha terminado el tiempo del segundo discurso del Honorable señor Rosales.

El señor TEITELBOIM.— Muchas gracias, Honorable colega.

El señor OCHAGAVIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor DONOSO.— ¿Me concede una interrupción, Honorable colega?

El señor OCHAGAVIA.— Con todo agrado.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Ochagavía, tiene la palabra el Honorable señor Donoso.

El señor DONOSO.— Señor Presidente, quiero rectificar un hecho afirmado por el Honorable señor Rosales hace un instante. El Honorable colega ha manifestado aquí en la Honorable Cámara, por segunda vez, que un pariente mío, radicado en la provincia de O'Higgins, estaría realizando actividades en contra de los campesinos...

El señor ROSALES.— Exactamente, Honorable Diputado.

El señor DONOSO.— Debo manifestar a Su Señoría que no conozco ningún pariente mío que tenga propiedades dentro de la provincia de O'Higgins, salvo que se trate de personas que estén ligadas a mí por algún lazo que vaya más allá del sexto grado de consanguinidad que establece el Código Civil para reconocer la calidad de pariente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Rosales, ruego a Su Señoría guardar silencio!

El Honorable señor Donoso está haciendo uso de una interrupción.

El señor DONOSO.— De manera que en ese aspecto...

El señor ROSALES.— Es pariente de Su Señoría y es dueña del fundo "El Peñón".

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— Ha quedado desvirtuada la afirmación de Su Señoría.

El señor DONOSO. —... en primer lugar, emplazo al Honorable señor Rosales a que pruebe que yo tenga algún pariente, dentro del sexto grado de consanguinidad que establece el Código Civil, en la provincia de O'Higgins que tenga propiedad agrícola. En segundo lugar, lo emplazo a que acredite que yo tenga alguna relación con algún asunto de la provincia de O'Higgins. No conozco ningún problema agrícola de esa provincia, ni siquiera de información, ni he tenido contacto con nadie, y menos en calidad de abogado, porque no lo soy.

En consecuencia, en estas condiciones, declaro que es falso, de falsedad absoluta, y que no hay ningún hecho cierto en las afirmaciones del Honorable señor Rosales.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Ochagavía.

Ruego a Su Señoría referirse a las modificaciones del Honorable Senado al artículo 1.o.

El señor OCHAGAVIA.— El artículo 1.o del proyecto de ley que hoy preocupa a la Honorable Cámara tiene una modificación del Honorable Senado que mejora su redacción pero que en nada modifica su contenido.

Sin embargo, frente a lo expresado por algunos Honorables colegas de Oposición esta mañana, deseo, en forma muy breve, recordar cómo se gestó el proyecto de ley de reforma agraria, y digo esto porque se ha manifestado por algunos representantes de la Oposición que lo desconocen. No obstante, ello no ha sido obstáculo para criticarlo. ¡Lo han criticado y han reconocido previamente que lo desconocían...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA.— Y yo comprendo que los Honorables colegas no conocieron esta materia, porque el Gobierno, interesado en materializar una reforma agraria, designó en el mes de julio de 1961 comisiones técnicas para que estudiaran un proyecto sobre esta importante materia. Me correspondió participar en estas comisiones, y durante ocho meses trabajamos los tres partidos luego de escuchar a representantes de las distintas organizaciones que intervienen en la materialización de un asunto tan delicado como es la reforma agraria...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Fierro! Llamo al orden a Su Señoría.

¡Honorable señor Rosales!

El señor OCHAGAVIA.— ...se elaboró un proyecto que la Honorable Cámara no conoció. No me he pronunciado, ni me pronunciaré, sobre el problema relacionado con el procedimiento para llegar a materializar dicha ley. Este es un asunto que le ha correspondido resolver a las directivas de los partidos que forman la combinación política de Gobierno, ya que el propósito primitivo, sobre el cual se ha pretendido hacer un escándalo, de otorgar facultades al Ejecutivo en esta materia, fue modificado en la Honorable Cámara, en la Comisión de Hacienda, y luego en el Honorable Senado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA.— Así es cómo el proyecto de reforma agraria ha llegado en tercer trámite constitucional a la Honorable Cámara, convertido en un proyecto con cien artículos en lugar de los treinta que tenía cuando fue despachado por esta Corporación.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADO A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA. — Pero quiero explicar que las disposiciones aprobadas en el Honorable Senado y que han significado elevar de treinta a cien los artículos del proyecto corresponden a materias que coindicen casi en su totalidad con los estudios realizados en las Comisiones técnicas de los partidos de Gobierno, y fueron patrocinadas por el Ejecutivo a través de los parlamentarios de la mayoría; el mayor número de artículos se ha debido a que aquellos que estaban redactados para otorgar facultades, han sido transformados cada uno de ellos, en cuatro o cinco más, con el fin de despachar una ley directa en vez de una de facultades normativas.

Deseaba dar esta explicación, porque, evidentemente, de lo expresado por algunos Honorables colegas, se deduce un desconocimiento absoluto de cómo se ha llegado al tercer trámite constitucional del proyecto que estamos discutiendo.

También quiero manifestar que para nosotros lo importante no es el procedimiento, sino la realización de esta reforma agraria, haciendo realidad este proyecto.

Voy a referirme muy brevemente a algo que han manifestado en esta sesión los Honorables señor Hurtado y Rosales.

El Honorable señor Patricio Hurtado ha dicho que la agricultura está representada en el país por latifundistas y explotadores. Me parece que lo expresado por mi Honorable colega es injusto y falso, ya que, incluso Honorables colegas de las bancas de la democracia cristiana, como la señora Rodríguez de Lobos, y los señores Cancino, Martín y Sívori, son agricultores que conocen esta materia, y yo no me atrevería a decir que son explotadores...

El señor HURTADO (don Patricio).— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Hurtado, Su Señoría no puede hablar ni por la vía de la interrupción.

El señor HURTADO (don Patricio).— ¿Por qué?

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Porque Su Señoría hizo uso del tiempo de sus dos discursos.

Puede continuar el Honorable señor Ochagavía.

El señor OCHAGAVIA. — Quiero agregar que a mí me parece ya algo concreto y positivo el proyecto presentado como indicación a esta iniciativa de ley por el Partido Demócrata Cristiano. Y lo considero así, porque siempre la actitud de ese partido es la de colocarse en el terreno de la declamación para criticar proyectos, sin aportar nada positivo ni concreto en reemplazo de lo que critica.

Y deseo volver a repetir algo que expresara en la discusión general, en el primer trámite de este proyecto, cuando decía que el sistema de mediería agrícola, que el proyecto de la democracia cristiana suprime de una plumada, es, a mi juicio, de tanta importancia que permite la formación de una categoría intermedia de agricultores que estarán en condiciones, en el futuro, de llegar a ser propietarios con éxito.

A mi juicio, señor Presidente, la prohibición del sistema de mediería significa una aberración, puesto que su mantención soluciona uno de los problemas más importantes para realizar la reforma agraria, en Chile y en cualquier país del mundo. Creemos que para que exista un número importante de campesinos-empresarios preparados, ésta es una manera de formarlos.

También dije en aquella ocasión, señor Presidente, que el proyecto demócratacristiano —a mi juicio— contiene una disposición que significa un verdadero despojo, al establecer que la propiedad agrícola sea expropiada por su valor de tasación fiscal.

El Honorable señor Fuentealba se refirió latamente a este problema, diciendo que no era justo que una propiedad que tributaba sobre la base de un valor determinado, al ser comprada se pagara por ella otro valor.

Yo quisiera repetir una vez más a mi Honorable colega señor Fuentealba, que, si los predios destinados a la agricultura tienen un valor de tasación, este valor de tasación no ha sido fijado por ella y que en ningún sentido la acepta como algo favorable.

El hecho de existir los actuales valores de tasación de los predios agrícolas rurales se debe a la imposibilidad material en que se hallaba el Estado de hacer una retasación de estos bienes raíces rurales, y así es como se ha preferido la cómoda fórmula...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA.— ... de elevar las tasas del impuesto territorial, sistema que —a mi juicio— es sumamente inconveniente, porque esto, como lo dije y lo repito, afecta en forma tremendamente importante al sector de propietarios de minifundios del país, cuya existencia, por primera vez en un proyecto, se reconoce como problema...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Permítame, Honorable Diputado.

Ha terminado el tiempo de su primer discurso.

Puede continuar Su Señoría dentro del tiempo de su segundo discurso.

El señor OCHAGAVIA.— ... y que este Gobierno ha elevado a la categoría de problema agrario primario.

Pues bien, la Democracia Cristiana pretende que la expropiación de estos minifundios, que se reconoce alcanzan aproximadamente a un sesenta por ciento de todas las propiedades agrícolas del país, sea hecha por el valor de tasación fiscal.

A mi juicio, este despojo hecho al modesto propietario de minifundio sería ignominioso.

Quisiera agregar, señor Presidente, que la propiedad individual, para nosotros es algo básico, ya que esta propiedad individual se basa en el concepto de libertad, y la libertad —a nuestro juicio— no sólo consiste en la libertad para el individuo como tal, sino en la libertad para poder disponer del fruto de su trabajo. Como solución al problema de la explotación de los predios que no se repartan, el proyecto demócratacristiano crea una propiedad que denomina "comunitaria", con la cual pretende dar solución a la explotación de los predios medianos o mayores a través de los obreros que la trabajarán. Esta propiedad comunitaria, que puede aparecer, teóricamente, como beneficiosa, a mi juicio tampoco se compadece con la realidad agrícola chilena, con el individualismo del obrero agrícola, pues le niega a éste toda posibilidad de iniciativa personal y en el caso de los latifundios incluso el empresario es el encargado de exigir el cumplimiento de las obligaciones de trabajo.

Esta propiedad comunitaria, que anula la personalidad del individuo y que empieza por ser dirigida por un representante de la Corporación de la Reforma Agraria ("CORA"), terminaría por tener que mantener al funcionario de esta Corporación, quien deberá defender el desastre de este tipo de explotación, anulando en forma definitiva la posibilidad del obrero agrícola de obtener su propiedad individual. Este sistema no crea al campesino ningún tipo de previsión; significa llevarlo de una condición actual regular o mala —que reconocemos como tal— a una situación peor.

Por esto, señor Presidente, aun cuando reconozco que este ha sido un esfuerzo de la Democracia Cristiana que yo me alegro de ver traducido en un proyecto, no puedo dejar de criticarlo, porque, a mi juicio, adolece de tremendos errores.

El Partido Socialista presentó también un proyecto de Reforma Agraria, el cual —como ha sido reconocido posteriormente por los mismos personeros de ese partido— era malo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¡Honorable señor Osorio, llamo al orden a Su Señoría!

El señor OCHAGAVIA. — En esa iniciativa estaba total y absolutamente ausente el obrero agrícola chileno.

Creo, señor Presidente, que los representantes del Partido Socialista no tienen autoridad moral para venir a señalarnos a nosotros como los responsables del fracaso de tal iniciativa, porque las proposiciones que ella contiene son absurdas.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Fierro ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir.

Honorable señor Naranjo, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor OCHAGAVIA. — Y para qué hablar, señor Presidente, del "proyecto" del Partido Comunista, que no existió, pero al cual nosotros tenemos representado en la realidad de todos aquéllos países que se encuentran sometidos bajo el yugo del régimen comunista.

Baste decir que Rusia, después de 35 años de colectivización, y según las propias estadísticas oficiales de esa nación, no ha logrado superar la producción "per cápita" que tenía antes de la Primera Guerra Mundial.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor OCHAGAVIA.— Checoslovaquia está en la misma situación. Y caso curioso, Polonia, a la cual después de los sangrientos sucesos de Hungría se le permitió descolectivizar la propiedad, a pesar de que esto le significó a los propietarios agrícolas perder el 80 o/o de las bonificaciones estatales, es el único país del orbe soviético que ha logrado superar en más de un ciento por ciento la producción agraria. Y los países como Italia, Japón y Formosa, en su reforma agraria, toman al campesino como dueño de la tierra.

Enseguida, quienes hablan de que en este proyecto no se contemplan los latifundios, es porque lisa y llanamente no lo han leído, pues basta con ver los artículos 8.o, de la Honorable Cámara, y 17.o y 18.o, del Honorable Senado, que son los que legislan sobre esta materia.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a Su Señoría referirse a la modificación en debate.

El señor OCHAGAVIA. — Señor Presidente, se ha dicho aquí que los parlamentarios de estas bancas representamos a los explotadores de la clase trabajadora.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA. — Pues bien, ya que he sido aludido por el Honorable señor Rosales en forma personal, quiero decir que es muy cómodo decir que un empresario es un explotador. Pero yo que soy agricultor, quiero replicar a Su Señoría que en mi explotación agrícola aplico un sistema de mediería.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA.— ... y de participación de utilidades a mis obreros.

De los obreros agrícolas que han trabajado conmigo, he logrado hacer propietarios a veinticinco de ellos.

Señor Presidente, yo no habría deseado referirme a un problema que incide en mi persona; pero ante la alusión del Honorable señor Rosales me he visto obligado a ello.

Enseguida, en la comuna de Talagante, donde he desarrollado mis actividades como empresario agrícola, durante siete años fui representante municipal, con las más altas mayorías, habiendo obtenido siempre el respaldo de los obreros...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCHAGAVIA.— ... tanto agrícolas como industriales.

Yo comprendo que esto moleste a Sus Señorías, pero es una realidad.

Con respecto al problema de las asignaciones, al cual también se refería el Honorable señor Rosales, me parece que no es serio seguir repitiendo una denuncia sin traer ningún caso concreto. Y si los hubiera, estamos dispuestos a denunciar y a pedir castigo para todos aquellos empresarios que no cumplan con sus obligaciones sociales. No es posible ni serio que se sigan haciendo denuncias, en las cuales se hable de negociados y explotadores, sin señalarlos en forma específica.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Rosales, llamo al orden a Su Señoría.

El señor OCHAGAVIA.— Sin embargo, quiero decir a Sus Señorías que este Gobierno, del cual se ha dicho que representa a la clase reaccionaria, por primera vez en este país va a dar solución al problema agrario, dejando al campesino en una situación mejor, rectificando la política agraria.

Comprendo la inquietud de los Honorables colegas del frente, que se han limitado a presentar un proyecto absolutamente inconsecuente con nuestra realidad agrícola.

En este sentido el actual Gobierno tendrá derecho a exigir el reconocimiento de la ciudadanía por la materialización de esta ley, en que el Partido Conservador ha aportado su experiencia y capacidad para hacerla realidad.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Ruego a los

Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor BULNES (don Jaime).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES (don Jaime). — Señor Presidente, lo que más me ha llamado la atención es la poca seriedad con qce los Honorables Diputados de Oposición han criticado el proyecto de reforma agraria en discusión. Y me llama la atención, por cuanto la mayoría de ellos sabe, que en todos los países del mundo donde se han efectuado reformas agrarias, éstas han sido hechas con distintos sistemas, con distintos métodos y con distintas posibilidades.

Tomemos, por ejemplo, el caso de México, para citar uno de los tantos, donde se sabe que cuando se efectuó la reforma agraria en 1901, la producción agrícola bajó de ciento a siete.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BULNES (don Jaime).— Ese era un sistema. Y los señores Diputados comunistas saben que en Rusia misma, a través de treinta y cinco años de régimen comunista, los sistemas se han cambiado; prácticamente, en cada década e incluso más. Como es del conocimiento del Honorable Diputado por Valparaíso, existen distintos regímenes de trabajo de la tierra en los países dependientes de la Unión Soviética. El sistema que rige para Ucrania difiere del que se observa en Besarabia. En otros existen mayores diferencias, aún dentro del mismo campo marxista.

El Diputado que habla está convencido de la seriedad del proyecto, aún cuando tenga algunas dudas sobre la efectividad del mismo, salvo el caso que se aplique el artículo 2.o a la letra.

Es decir, creo que si esta reforma agraria no va unida, en forma simultánea, a una política económica agraria, está condenada al fracaso y por una razón muy sencilla, señor Presidente, porque prácticamente el número de campesinos propietarios a través de Chile, es enorme. Considero que mientras continúe existiendo un régimen de precios políticos o de fijación de precios agrícolas, de prohibición de exportaciones o de trabas que impidan el libre desarrollo de la agricultura, cualquiera reforma agraria estará condenada al fracaso.

Como digo, soy un convencido de la seriedad de este proyecto; pero me asaltan algunas dudas sobre sus resultados. No comparto, desde luego, las palabras que el Honorable señor Rosales pronunció hace un momento; porque, desgraciadamente, los Diputados comunistas, salvo algunas excepciones, están empeñados en una verdadera carrera en el sentido de juzgar la calidad de los discursos por el grado de... ... ... que en ellos ponen...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BULNES (don Jaime).— ...y me parece que eso lo están haciendo en forma eficiente, en conformidad a la política que a ellos les corresponde desarrollar, ...
... ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Honorable señor Bulnes, de acuerdo con el Reglamento, no le está permitido a Su Señoría suponer intenciones. Serán retiradas de la versión tales expresiones.

Ruego a Su Señoría referirse a las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en el artículo 1.o.

El señor BULNES (don Jaime).— Termino mis observaciones, señor Presidente, manifestando que, conjuntamente con el proyecto de reforma agraria que nos ocupa, debe también estudiarse paralelamente en forma exhaustiva un proyecto de política económica agraria, solamente en el bien entendido de que este proyecto sea de resultados positivos y que dé un mayor bienestar a nuestra masa campesina.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SEPULVEDA RONDANELLI.— Señor Presidente, deseo referirme en forma concreta al artículo 1.o y a las enmiendas que le ha introducido el Honorable Senado. Creo que, a la luz del espíritu y de la letra del Reglamento, era lo único que correspondía hacer.

Creo útil decir, como lo acaba de reconocer el Honorable Diputado comunista señor Teitelboim, que esta disposición legal significa un claro avance en nuestra legislación.

En efecto, los constituyentes del año 1925 quisieron dar a la propiedad, en general, una función social. Así es cómo el artículo 10 de la Carta Fundamental, referente a las garantías constitucionales, en su número también 10, dice, a la letra: "La Constitución asegura a todos los habitantes de la República: inviolabilidad de todas las propiedades, sin distinción alguna". Pero, en su inciso final, agrega: "El ejercicio del derecho de propiedad está sometido a las limitaciones o reglas que exijan el mantenimiento y el progreso del orden social, y, en tal sentido, podrá la ley imponerle obligaciones o servidumbres de utilidad pública en favor de los intereses generales del Estado, de la salud de los ciudadanos y de la salubridad pública".

Por lo tanto, la gente de nuestras ideas que participó en la discusión de la Constitución, ya en el año 1925 estuvo preocupada de dar a la propiedad de la tierra una función social. Pero el concepto no quedó, a nuestro juicio, debidamente afinado; no se le puso el énfasis que los tiempos actuales requieren. A fin de complementar la disposición constitucional, de darle una redacción más adecuada, más a tono con lo que es el desarrollo económico, en este artículo 1.o se determina el sentido que debe tener la función social de la tierra. Las enmiendas introducidas en el Senado son de mera redacción y tienden a mejorar el proyecto primitivo.

Por consiguiente, creo, para terminar, que bien haría la Cámara en aprobar las disposiciones del Senado sobre la materia.

El señor GODOY URRUTIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA. — Señor Presidente, en la mañana hemos escuchado una serie de referencias a dos cuestiones en las que han incidido gran parte de las observaciones hechas. Una se relaciona con el supuesto fracaso de la reforma agraria en los países socialistas, y la otra gira en torno al latifundio.

Nosotros pensamos que si una ley llamada de reforma agraria, no modifica el régimen de tenencia de la tierra, resultará inoperante, porque todos, desde los que han planteado el problema de la tierra en un plano estrictamente reformista hasta los que exponen tesis revolucionarias, admiten que si no se modifica el actual sistema de distribución y de propiedad de ésta, no puede haber, en realidad, cambio fundamental alguno en cuanto al monto físico de la producción ni a la suerte que sufren los que la cultivan, sobre todo los pequeños propietarios y los trabajadores de la tierra, los asalariados.

Esta es la verdad, y ella no se ha venido a proclamar ahora. Tengo aquí a la vista, en este momento, un libro de un economista norteamericano. No es un revolucionario ni un marxista; es, repito, norteamericano. Es un libro escrito a fines del siglo pasado. El autor figura clasificado como una especie de socialista de la tierra; vale decir, sus teorías giran en torno al régimen de ésta.

Se trata de Henry George, quien sostuvo, a través de su obra, que, bajo el sistema capitalista, a medida que aumenta la riqueza aumenta también la miseria. Esta es una paradoja, una de las contradicciones del sistema, que se vienen comprobando a través de los siglos, si pudiéramos decir, tomando en cuenta que el régimen se remonta desde la revolución francesa hasta nuestros días.

Cita este pensador norteamericano una expresión de un autor clásico, de Plinio, quien dice que lo que perdió al imperio romano fue el latifundio. Los colegas del frente que han estudiado latín pueden verificarlo en la fuente original; otros, que siguen perfectamente la misa en latín, aunque ahora hay una tendencia de decirla en inglés, saben lo que estoy diciendo.

Si esto se ha venido afirmando desde hace siglos, ¿cómo podría sostenerse aquí, en una política que merezca crédito, que sin cambiar el sistema de la propiedad rural en Chile va a poderse realizar una reforma agraria? Mientras quede en pie el latifundio, que viene a dar matemáticamente a todas las plazas de pequeñas aldeas y poblados de nuestro país, es imposible pensar que prospere y salga adelante una ley de reforma agraria. Aun las leyes más reaccionarias, como las de Venezuela, hablan de la necesidad de cambiar el sistema. Lo que podríamos discutir nosotros es si el cambio debe hacerse constituyendo un mayor número de pequeños propietarios...

El señor SCHAULSOHN (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha llegado la hora.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 13 horas.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,
Jefe de la Redacción de Sesiones

15 NUEVAS CUADRAS CON LUMINARIAS DE MERCURIO

En la prosecución del Plan de Renovación del Alumbrado Público, CHILECTRA ha entregado otras 15 cuadras magníficamente iluminadas con gas de mercurio. La Avenida Pedro Aguirre Cerda, que tiene acceso al aeropuerto Los Cerrillos, luce ahora un nuevo aspecto entre el camino de Melipilla y la Punta de Diamante. Los 400 watts de cada luminaria dan a la entrada a Santiago por el sur, una impresionante luminosidad que, al igual que las demás calles y avenidas provistas de este nuevo sistema, está cambiando el aspecto de la capital y acercándola a las mejor iluminadas del mundo.

Charla sobre la obra del pintor Alonso Berruguete

Sobre la obra del pintor, escultor y arquitecto español, Alonso Berruguete, hablará hoy el primer Secretario Agregado Cultural de la Embajada de España, Mariano Vidal Tornés.

El acto se verificará, a las 19.30 horas, en el Círculo Español, y la charla de hoy es parte integrante de un programa de difusión que desarrolla el Círculo de Profesionales Hispánicos.

Especialmente invitados concurrirán el Embajador español, Tomás Suñer y Ferrer, los decanos de las Facultades de Bellas Artes de las Universidades de Chile y Católica, y altas autoridades educacionales y culturales.

Conferencia de otorrinólogo franc



El profesor de otorrinolaringología de la Universidad de Dr. Maurice Aubry, dictó ayer una conferencia sobre pecialidad en el Salón Auditórium del Hospital "José Aguirre". Los temas que abordó fueron: "Fracturas ñasco", "Fracturas de la nariz" y "Diagnóstico del vértigo tral y las Timpanoplastias". Previamente fue presentado los asistentes al acto por el médico chileno Aníbal Grez fesor de la Facultad de Medicina de la Universidad de El Dr. Grez dijo que el científico francés era uno de pecialistas más destacados del mundo en enfermedades oído, nariz y garganta, lo que le valió el reconocimiento Gobierno de su país, el cual lo distinguió con la Legión Honor. En el grabado, el Dr. Grez presenta al conferenciante. Al centro, el profesor Aubry. y a la izquierda, el doctor Garcés.

Soc. de Medicina Veterinar celebra su 36.o aniversar

Con una visita a la Escuela Pública N.o 228 se iniciaron los actos de celebración de los 36 años de vida de la Sociedad de Medicina Veterinaria, institución científica que ha desarrollado una labor ininterrumpida.

Los alumnos de esa escuela, que auspicia la Sociedad, recibieron obsequios y se desarrolló un programa artístico y cultural. A nombre del Comité de Ayuda hizo uso de la palabra la Dra. Marta Rivas de Flores, consejera del Consejo Provincial Santiago del Colegio Médico Veterinario de Chile.

Hoy se ofrecerá un té en el Hotel Crillon organizado por la Asociación de Señoras de Médicos Veterinarios de Chile, que preside la Lucinda de Montero y na tendrá lugar, a las ras, en el Salón de Hotel Carrera la sesión ne en la que se recordará fundación de la institución nombre del Supremo no hará uso de la palabra Ministro de Agricultura Orlando Sandoval V. rá el Coro de la Universidad de Chile, dirigido por el Hugo Villarroel.

Luego de la sesión se efectuará una comida de camaradería en el Salón perial del Hotel Carrera ganizada por el Consejo vincial Santiago del Colegio Médico Veterinario de Chile.

La industria desea particip en la Zona de Libre Comer

La industria chilena está deseosa de participar activamente en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, pero considera indispensable que su posición sea perfectamente comprendida por las autoridades y la opinión pública, manifestaron los industriales durante la reunión que celebró ayer la Sociedad de Fomento Fabril en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Se dejó constancia que durante los últimos tres años los industriales han absorbido las alzas en los costos sin subir los precios de venta, recurriendo al mejoramiento substancial de la productividad. Esta situación ha mejorado las condiciones para la eventual competencia intrazonal en que participará nuestro país.

En esta reunión hicieron intervenciones especiales sobre el problema, el Consejero de la SFF, Sergio Marckmann; el industrial Helios Piquer, y más de numerosos empresarios. participaron en este funcionarios y técnicos Comisión Chilena de la de Libre Comercio, de los nisterios de Economía y cienda, Banco Central y FO.

Se informó que la SFF entregó a las autoridades un memorándum en que fija guientes posiciones frente a problemas estructurales también recomienda medidas fundamentales objeto de hacer más el Tratado de Montevideo.

Acuerdo entre los países ALALC sobre el tratamiento arancelario de las materias mas respecto de terceros ses; revisar las normas acuerdos de complementación recomendando la agrupación países según su grado de arrollo económico; no ción de reducción de gravámenes; definir márgenes absolutos de rencia; otorgar franquicias ra los productos básicos materias primas ya sujetos acuerdo arancelario entre países del ALALC; implantación de la nomenclatura celaria de Bruselas; tratos especiales a los bienes la zona; reunión de en problemas financieros les, y establecimiento de tercambio zonal de mano de obra.

Destacan labor de Carabineros

El señor Freddy Squella nos ha pedido destacar la labor del sargento Julio Marín y del carabinero Fernando Rojas, de la Subcomisaría de La Cisterna, para ubicar el paradero de su auto Buick 1941.

El vehículo le había sido robado al señor Squella, y fue ubicado por estos representantes de Carabineros, en el Paradero 22 de la Gran Avenida.

ennedy aseguró que EE. UU. pasará a la vanguardia en carrera espacial

Admitió actual ventaja de la Unión Soviética, que se mantendrá por algún tiempo. El Mandatario desestimó rumores sobre actividad militar rusa en Cuba

...GTON, 22 (UPI).— ...te John F. Kennedy ...hoy que el Gobierno ...no no tiene ninguna ...mación sobre des... de tropas soviéticas ... Agregó que el au... registrado recientemen... llegada de técnicos ru... Cuba, aparentemente ...ye el preludio de ... operación militar. ... conferencia de prensa ...ó al Jefe de Estado ...umento registrado re... en la llegada de ... y equipo soviéticos a

...ó el Presidente que ...te se había regis... intensificación en ...iento, pero que Es... carecía de infor... indicara la presen... de tropas del blo...ico.

...s de exilados cubanos ... denunciaron la pre... Cuba de "tropas so...".

... se preguntó a Ken... el aumento en la lle... técnicos rusos puede ... el preludio de un ...ano contra naciones ... América Central. ...ó que el material y ... procedentes de los ... bloque soviético y ... Cuba, aparentemen... ...entaban el tipo de ... requeriría una ope...esiva.

...al, se estima que se ...écnicos soviéticos que ... un esfuerzo combi... salvar a la econo... que, según se ha ... atraviesa por una ... debido a burocra...istrativa.

...dente Kennedy dijo ...dos Unidos "examina ..." creada por el ... intenso" suministro ... a Cuba de produc... de obra, para de... su verdadera signifi...

... ESPACIAL RUSO

...ecto al último vue... realizado por los pi... espaciales soviéticos, ... dijo:

... detrás de ellos, y ... estándolo por un ... pero antes de que ... década Estados ...ará a la vanguar...

... que aún no se sabía ...dad la significación ... podría tener el ...tico.

...ble —señaló— que ... soviética en el es... significación mili... se debe que Esta... está invirtiendo ... de dólares por ... aspecto militar del ... espacial."

... KHRUSHCHEV ... LA NU

... dijo también que ... de EE. UU. no ... noticias que con... rumores de que el ...nistro soviético Ni...ushchev concurrirá ... período de sesio... Asamblea General ...iones Unidas que se ... Nueva York el 18 ...bre.

...dió: "Desde luego ...ese, abrigaría la es... tener una opor... hablar con él, pero ... que venga y no ...nformación a ese ...

... dijo que confiaba ... los demás jefes de ... que vengan a la ... de la ONU.

...dente confirmó ha...rito recientemente ... al Canciller de Ale...dental, Konrad Ade...

... la misma consti... declaración gene... nuestra política y de ...rés en tener rela...isfactorias con el ...emán occidental y ... intento de res... algunos de los ru... se han discutido en ...encia de prensa ... posibles cambios en ... o en las medidas ... Estados Unidos en ...idental".

...ROS TEMAS

... asimismo se refi...guientes temas:

... que los submari...es "Skate" y "Sea ... habían hecho un en...tórico bajo la ca... del Polo Norte. Por ... excepcional fue...dos los miembros ...laciones.

... declinó criticar a ... que reciben ayuda ...dos Unidos y a la ...an con las nacio...istas. Dijo que la ...americana contri... que la India y otros países cayeran dentro de la órbita de influencia comunista. Manifestó que al prestarle ayuda a otro país, lo que interesa principalmente a Estados Unidos es si esa nación extranjera trata de mantener su libertad y seguir una política no opuesta a los intereses a largo plazo de Estados Unidos.

—El Presidente indicó que la significación militar de la reciente proeza espacial rusa "no está bastante clara". Dijo que ya era posible enviar con gran exactitud un cohete con carga bélica de un país a otro, pero que la significación militar del vuelo ruso pudiera surgir más tarde.

—Respondiendo a una pregunta el Presidente anunció que Estados Unidos enviará al exterior más embajadores negros, así como más funcionarios negros de diversa jerarquía del Departamento de Estado y de la Administración de Ayuda Extranjera.

...l olímpico ...ortorriqueño ...z: 4,72 mts.

...TON, 22 (UPI). — ... la jornada más ... de los Novenos Jue...americanos y del ...arrochista portorri...ando Cruz superó ... marcas centroame...americana y olímpi...

... saltó cuatro me...ntímetros, estuvo a ... centímetros de igua... mundial de sal...rocha.

... Cruz, que ganó la ... de oro con la prueba ... detentaba también el ...troamericano ante... marca de cuatro ...renta.

...ndo lugar, logrando ... de plata, se cla... Cruz, también de ...co, con cuatro me...

APLAZADA DECISION DE LA OEA SOBRE LOS GOLPES MILITARES

WASHINGTON, 22 (UPI).— Estados Unidos propuso hoy aplazar la votación sobre su proposición, para que la Organización de los Estados Americanos (OEA) considere el problema de los golpes militares en América Latina.

Ante la honda división del Consejo de la OEA, sobre la cuestión de los golpes militares, que ha dado lugar a controversias, el Embajador de EE. UU., Delesseps Morrison, pidió que la propuesta de su país sea trasladada a una Comisión.

Morrison dijo que tal medida era aconsejable, en vista de que algunos delegados no están preparados para votar en estos momentos.

El presidente del Consejo de la OEA, Alberto Zuleta Angel, remitió la proposición a la Comisión General, a pedido de los Estados Unidos.



Simplicidad alemana para los nombres

BONN, 22 (UPI).— El Ministerio de Defensa de Alemania occidental anunció hoy una lista de nuevos términos militares que reflejan una adaptación al vocabulario de los tiempos modernos.

La "Fernmeldeinstandsetzungskompanien" (Compañía de Reparación de Señales) se llamará en adelante "Fernmeldenachschubundinstandstzungskompanien".

La Compañía de Instrucción Técnica, que se llamaba "Technischenausbildungskompanien" ahora se denominará "Instandsetzungsausbildungskompanien", que quiere decir "Compañía de Reparaciones e Instrucción".

Venezuela lleva a la NU reclamación sobre la Guayana

NACIONES UNIDAS, 22.— (UPI).— Venezuela exigió hoy que su reivindicación territorial sobre parte de la Guayana Británica sea tratada en el próximo período de la Asamblea General, que comenzará el 18 de septiembre.

Es la primera vez que Venezuela plantea en la Asamblea General de la ONU su controversia con Gran Bretaña en relación con una parte de la Guayana.

Los representantes venezolanos reiteraron la antigua reclamación de su país cuando la cuestión de la Guayana Británica fue tratada en el mes de febrero último en la Cuarta Comisión (de Administración Fiduciaria), y volvieron a hacerlo el mes pasado cuando el futuro desarrollo constitucional de Guayana Británica se discutió en la Comisión Especial sobre colonialismo.

En un memorándum enviado al Secretario General interino, Thant, el representante permanente de Venezuela, Tulio Alvarado reiteró que el Gobierno de Caracas rechazaba el tratado de arbitraje suscrito en 1899 en París, en virtud del cual el territorio fue adjudicado a Gran Bretaña.

Malestar en el Ejército argentino por enérgico discurso de Alsogaray

El Ministro señaló que el clima de rebelión había costado al país 24 mil millones de pesos. Uniformados se molestaron por estas alusiones

BUENOS AIRES, 22 (UPI).— A consecuencia del discurso por radio y televisión pronunciado antenoche por el Ministro de Economía, Alvaro Alsogaray, se informa hoy que cunde el descontento en el Ejército.

Se ha informado que el general Federico Toranzo Montero, que capitaneó la última revuelta, y hoy nuevamente al mando del Cuarto Cuerpo de Ejército en Salta, calificó el discurso de perjudicial para el Ejército y el país.

Alsogaray, que ha deplorado continua y públicamente las disensiones internas del Ejército, por el efecto que producen en la economía y en el prestigio del país ante los capitalistas extranjeros, dijo en su discurso:

"No puede existir confianza si nos vemos amenazados cada día con una revolución o un Golpe de Estado, o con cambios fundamentales en la política económico-social, o con huelgas generales."

Declaró que los que favorecen un golpe en el Ejército son sólo unos pocos, movidos por la ambición política. Agregó que hay un grupo más numeroso que no cree en la democracia ni en soluciones democráticas para los problemas nacionales. "Creen —dijo— en un movimiento de fuerza para solventar tales problemas por la fuerza, y que sólo entonces podemos permitirnos el lujo de la democracia".

Manifestó que lo que originalmente había sido una pequeña rebelión se convirtió en una división nacional en dos grupos.

Defendió la decisión de tregua adoptada por el Gabinete en la madrugada del 12 del corriente, la cual, según dijo en su dimisión el general Eduardo Señorans, a la sazón Secretario de Guerra, fue un acto desleal hacia los que estaban a punto de ofrecer sus vidas para aplastar a las fuerzas de Toranzo.

24 000 MILLONES PERDIDOS

Alsogaray se dirigió a los militares diciendo: "Como militares han procedido bien, pero desde el punto de vista de la nación no es posible que autoricemos el derramamiento de sangre entre argentinos, y eso hay que terminarlo".

El Ministro declaró además: "La reciente rebelión militar —e insito en la calificación de rebelión porque fue usada por sus autores y dirigentes; yo no la inventé— causó gran confusión en el país. En diferencias del cambio de moneda extranjera solamente, costó al país 24 000 millones de pesos. A algunos de nosotros nos puso en ridículo en el extranjero, porque habíamos dicho que la situación era otra".

QUEJAS DEL EJERCITO

A mediodía de hoy se supo que el general Fernando Elizondo, nuevo Comandante de la Primera División Motorizada, y uno de los rebeldes, se había quejado al Secretario de Guerra, general José Octavio Cornejo Saravia, de las diatribas de Alsogaray contra el Ejército.

A las 12 y 25 de la tarde el general Cornejo visitó al Dr. Carlos Adrogué, Ministro de Defensa interino, y más tarde vio al Presidente de la República, José María Guido. Se negó a hablar con los periodistas.

Alsogaray también habló por radio en pro del empréstito patriótico de 5.000 millones de pesos del Gobierno.

Hasta anoche ya habían sido suscritos unos 2.000 millones de pesos para este empréstito.

TEMPORAL... (De la 1a. Pág.)

co se apodere de las poblaciones.

TEMPORAL AZOTA LA REGION

NAPOLES, 22.— UPI).— Torrenciales lluvias azotaron hoy el sur de Italia, a continuación de los terremotos que sembraron el pánico y la destrucción y causaron 14 muertos.

La policía expresó el temor de que los temporales originen más dificultades y cuesten más vidas. Ya se cuentan 14 muertos como consecuencia de los temblores de tierra y además hay más de 200 heridos.

Las facilidades de socorros de urgencia de la zona del Este de Napoles, la más castigada, ya son insuficientes para atender a las nuevas víctimas del temporal de lluvia y viento.

Los fugitivos se aglomeraron bajo los árboles y cualquier protección que pudieron encontrar cuando las tiendas de campaña erigidas por la Cruz Roja y el ejército se llenaron de gente.

El violento temporal se extendió sobre toda Italia, recrudecido por fuertes vientos y torrenciales lluvias. Las temperaturas descendieron considerablemente en toda la región damnificada, y la perspectiva de una noche a la intemperie para los habitantes que no pudieron volver a sus hogares representaba grandes penalidades y posibles enfermedades.

AYUDA PAPAL

CASTELGANDOLFO, 22. — (UPI).— El Papa Juan XXIII, ordenó hoy a la obra pontificia de asistencia que proporcione auxilios inmediatos a las víctimas de los terremotos del sur de Italia.

El Papa envió también su bendición apostólica y paternal consuelo a los heridos y familiares de las víctimas.

El Pontífice comunicó su preocupación por lo ocurrido en mensajes que envió al Cardenal Alfonso Castaldo, Arzobispo de Nápoles, y a prelados de las diversas localidades alcanzadas por los terremotos.

La noticia de lo ocurrido fue comunicada al Papa anoche en su residencia estival de Castelgandolfo.

DE GAULLE... (De la 1a. Pág.)

es se encuentra en la región oriental de Francia; a unos 200 kilómetros de París.

Se ignora si en el atentado participaron una o más personas.

El atentado contra De Gaulle se cometió desde un automóvil que pasó a toda marcha junto al vehículo del Presidente. El ataque se realizó con subametralladora, cuyas balas perforaron dos neumáticos del coche presidencial.

El General De Gaulle continuó luego su viaje hasta el avión, que salió a la hora prevista rumbo a un aeropuerto próximo a Colombey-Les-Deux-Eglises.

MEDIDAS CONTRA EL TERRORISMO

La reunión celebrada hoy por el Gabinete trató precisamente la adopción de medidas para poner término a la ola de actos de violencia en todo el país. Las autoridades temen que se trata del comienzo de una nueva ofensiva de terror de la extrema derecha contra el régimen de "hombre fuerte" del Presidente De Gaulle.

El Gobierno aprobó una serie de enérgicas medidas, entre ellas las siguientes:

—Pena mínima de un año de cárcel y máxima de diez años de prisión a las personas que porten ilegalmente armas y confiscación de los vehículos en los que se encuentren armas.

—Anulación de los permisos acordados a europeos que residían en Argelia para que porten armas;

—Entrega obligatoria de todas las armas de fuego a la policía en el curso de los cinco días siguientes a la publicación de este decreto.

En la principal tentativa de asesinato cometida contra De Gaulle el ocho de septiembre del año pasado, una bomba estalló al paso del vehículo del Presidente. El automóvil resultó averiado pero De Gaulle salió ileso.

El 29 del corriente comenzará el juicio contra tres personas acusadas de haber llevado a cabo ese atentado.

El Gobierno anunció también que se había descubierto una conspiración de asesinato contra De Gaulle durante la jira que realizó por el interior del país a mediados del mes de junio. En esa oportunidad se intensificaron las medidas de precaución, pero no se concretó ningún atentado.

A golpes debieron desarmar correos diplomáticos cubanos

CIUDAD DE MEXICO, 22.— La más profunda indignación ha causado en México el incidente en que cuatro correos "diplomáticos" del régimen comunista de Fidel Castro tuvieron que ser desarmados a golpes por la policía judicial en el aeropuerto de esta capital, cuando se negaron a entregar las pistolas automáticas de fabricación checa que llevaban, insultando a México y amenazando disparar contra las autoridades y el numeroso público que se encontraba en la sala de espera del aeropuerto en ese momento.

Dice el diario "La Prensa", de gran circulación popular, que lo ocurrido "causa estupor", y al condenar el "pistolerismo diplomático" instituido por el régimen castrista, afirma que los llamados correos cubanos, que se dirigían a Santiago de Chile y al Canadá, "se portaron como auténticos truhanes".

Señala este periódico mexicano que "la opinión pública ha aplaudido la conducta de las autoridades mexicanas, porque no hubiera sido prudente que éstas aceptaran las injurias proferidas por los cubanos contra nuestro país"; y para concluir su editorial "La Prensa" relata, como ejemplo de la soberbia de estos correos cubanos, la declaración de uno de ellos "en el sentido de que si Cuba se ha puesto a pelear con la mayor potencia del mundo (los Estados Unidos) con mayor razón se ... en México".

Por su parte sostiene ... rio "El Universal Gráfico" ... fue "completamente ... altamente justificada ... tud de las autoridades ... canas al desarmar a ... ragidos".

"Por enésima vez ... Universal Gráfico" ... se a casos semejantes ... res— tenemos que ... consecuencias derivadas ... altanería y de la ... mitiva de elementos ... del Gobierno de Cuba ... lamentable número ... cia vienen a nuestro ... que han escogido como ... de irradiación subversiva ... todo el continente ...

Más guerrillas anticastristas en Camaguey

MIAMI, 22, (UPI).— ... controlada de La Habana ... a la publicidad está ... un parte del Gobierno ... ciando la muerte en ... en la zona de Morón ... cia de Camagüey, ... de guerrillas, Manuel López.







SUPLEMENTO DEPORTIVO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 23 DE AGOSTO DE 1962

Fundado el 14 de enero de 1917

...DAD Y ESFUERZO, se trabaja en Audax Italiano. ...e gimnasia son valoradas por los players jóvenes que ...se paso en el fútbol grande. Encabezan la marcha, ...Yori, luego Vargas y Vásquez, más atrás Zamora, Aguila, Escobar y Vial. El equipo está formado por algunos jugadores de actuación dilatada que ponen la experiencia al servicio de los jóvenes que necesitan el respaldo de una orientación adecuada. Una mixtura que puede dar frutos en el futuro.

Renovación y Esperanzas en Audax

El plantel joven que muestra la escuadra itálica, hace pensar que puede repetirse aquel cuadro que brillara en los años 50 y 51. El argentino Guendilini ha sido un aporte valioso para el equipo que dirige Martín García



UN ALTO EN EL entrenamiento, para posar junto al coach Martín García, hicieron los jugadores de Audax Italiano en la visita que realizamos a una práctica del conjunto. Jugadores jóvenes, en su mayoría, muestran una nueva fisonomía en el viejo instituto de colonia. En el grabado, de izquierda a derecha, Escobar, Vargas, Zamora, Vásquez, Parra, Vial y Adelmo Yori junto al coach argentino.

Cumplidas seis fechas del Torneo Profesional de Fútbol, Audax Italiano está ubicado en la tabla de posiciones en el noveno lugar con seis puntos, producto de dos victorias y dos empates. Tiene a su haber siete goles convertidos mientras que su defensa ha visto quebradas sus líneas en nueve oportunidades. Si nos atenemos a las estadísticas, a la elocuencia de las cifras, la escuadra verde no ofrece una línea futbolística solvente.

Pero en los resultados, que evidentemente no son halagadores, ha influído el hecho importante que tres de los seis partidos los ha tenido que jugar en canchas foráneas. Frente a Rangers, en Talca; con Wanderers, en Viña, y con Unión Calera, en la ciudad del cemento. Es cosa sabida que el jugar como visita es muy difícil. Máxime para un cuadro como Audax que tiene en sus filas gente joven con la inexperiencia natural de la edad.

Este es uno de los mayores problemas de los itálicos. Afrontar el certamen con jugadores sin fogueo en su mayoría, o que vienen de otros clubes y que por esta razón necesitan de un tiempo prudencial para adquirir el conocimiento con sus demás compañeros, como asimismo, rendir en la medida de sus propias condiciones.

Hace tiempo que Audax camina por un sendero de derrotas. La escuadra verde que fue baluarte y firme animadora de los torneos oficiales, no ha podido en los últimos años volver a mostrar a sus socios, una campaña jalonada de triunfos y de satisfactoria actuación. Quizás, desde el año 1950 y 51, con aquel cuadro de Chirinos, Yori, Torres y Olivos; Cortés y Vera; Carrasco, Valenzuela, Espinoza, Tello y Aguila, Audax no haya tenido otro equipo "revelación". Después de varios años de brillar en el fútbol chileno, la fuerza compacta, lograda a través de un trabajo hecho con tiempo, desapareció. En varias oportunidades la "llama" de ese equipo "revelación" ha querido nuevamente prender, pero se ha apagado tristemente quedando otra vez el recuerdo del equipo del 50 y 51.

Hoy, nuevamente estamos frente a un hecho parecido. Hay actores que, mirados con detención, pueden dar el fruto esperado. En primer lugar, un plantel de 25 jugadores que en un 70 por ciento están en una edad en la cual se puede esperar mucho de ellos. Un entrenador con sapiencia, inteligencia y canchero que puede poner al servicio del equipo su experiencia de viejo conocedor del oficio, Martín García. El respaldo de una directiva que parece haber dejado de mano, resquemores y roces y haber vuelto a la calma para bien de todos. Un panorama completo, sólo falta cristalizar en la práctica lo que en la idea se muestra como una meta fácil de lograr.

Obedeciendo a la intención de entregar a nuestros lectores en cada Suplemento Deportivo, un panorama de cada club, llegamos hasta el Estadio Italiano donde entrena Audax. Desgraciadamente, algunos jugadores de las divisiones bajas que entrenan comunmente con los de primera, habían jugado temprano en otro Estadio, por el Torneo de Reservas. Pese a esta contingencia, conversamos con Martín García, el caballeroso coach de los itálicos.

—Qué tal Martín, cómo van las cosas por acá.

—Muy bien, muy bien, y usted, ¿qué anda haciendo por acá?

—Venimos al reportaje semanal a cada club; esta vez les tocó a ustedes.

—Ah, qué bien, pero el martes es un mal día, ¿no ve que juegan las reservas?

—Sí, ya lo sabemos, pero siempre ha quedado un cuadro casi completo entrenando.

—Sí, felizmente tengo un plantel más o menos cuantioso. Algunos muchachitos de la cuarta y todo el equipo de honor.

—¿Alguna figura nueva?

—Ahí vamos viendo y observando. Por lo pronto, hoy hice jugar a cuatro; los zagueros Cuevas y Godoy, y dos delanteros, Pérez que es muy bueno, y Falconi, un puntero que ya lo van a ver. También hay un centrodelantero, Cataldo, de la cuarta, que se mueve bien.

—Parece que hay aires de renovación.

—No crea, el asunto es largo y hay que prevenirse. Estoy trabajando a gusto. La gente es muy buena, los muchachos también, y tenemos este Estadio, por lo menos una cancha donde entrenar y hacer algo.

—¿Contento con la campaña?

—Nos tocó dura, seis partidos afuera en la primera rueda. Para un cuadro como Audax que andaba mal, no es gran handicap. Ahora que hemos tenido suerte con Guendilini, juega muy bien y ha puesto un poco de orden en el ataque. Llegó con ocho kilos de exceso, pero ya se va poniendo. Más adelante tendrá que rendir más y, en general, el equipo. La directiva me ha dejado trabajar libremente. Mucho me habían hablado que era difícil hacer labor, pero lo he comprobado en la práctica que son gente macanuda. Hay ambiente de familia que en un equipo de fútbol es vital para lograr triunfos.

—Muy bien Martín, veo que tiene confianza en su equipo y está optimista.

—Desde luego, la gente me está respondiendo y creo que paulatinamente iremos mejorando. Hay que esperar a estos muchachos que son algunos muy jóvenes.

—Lo dejamos entonces y muchas gracias.

—Hasta luego y ojalá resulte todo bien. Gracias a usted.

Siguió trabajando con el arquero Valencia, que mientras conversábamos, lo esperaba para practicar en el arco. A esa hora ya la tarde se mostraba majestuosa en el Estadio Italiano, teniendo como telón de fondo la Cordillera de los Andes. Un panorama que influyó para que nos viniéramos con la convicción de que Audax Italiano, está en buenas manos y hay que esperar frutos a un plazo prudencial.

Alfredo Leonel Parra.

...uis Meza, el Muchacho que ...errotó a la Ley de Gravedad

...ctual recordman ...ericano de salto ...arrocha comenzó ...eis años en el pa... ...asero de su casa. ...a ser investigador ...co y participar en ...na Olimpíada

...seis años, en una de ...ías del Estadio Na... ...n muchachito, alum... ...Liceo Lastarria, con... ...a con los ojos muy ... el desarrollo de un ...damericano de atle... Para él se trataba de ...ctáculo nuevo y lle... ...colorido. Poco a poco ...ando la vista hasta ...r su atención en ...eba que llamó pode... ...e su atención: el ... garrocha. Su ima... ...infantil se sintió ...mente golpeada con ...s de los hombres ...afiaban la ley de gra... ...confiados solamente ... músculos y auxilia... ...una pértiga.

...ada la competencia ... tarde, el muchachi... ... a su casa, situada ...Cisterna, y en el pa... ...ero dio comienzo —sin ...en el futuro— a lo ... es una notable tra... ...en el ámbito del ... nacional. Con una ...ada garrocha y un ... improvisado foso, ...Meza, flamante record... ...damericano del salto ...rrocha, salvó las pri... ...alturas. Más de un ...o" premió sus pri... ...afanes.

...menzó el que hoy es ... hecho y derecho, ... mucha serenidad y ... el domingo último ... metros y 18 centí... ... el Estadio Nacio... ...va marca sudameri... ...te el asombro y ad... ... de los madrugado... ...as del fútbol que a ... —13.15 horas— bus... ...una buena ubicación ...presenciar el primer ... del programa doble ... para ese día.

...Meza es la confirma... ...ente de las calidades de nuestra juventud, que trata de hacer deporte "sin medios y sin canchas", como dice el propio astro. A lo largo de nuestro angosto territorio debe haber muchos Luis Meza, cuyas aptitudes permanecen en el anonimato, debido principalmente al abandono en que generalmente se encuentra la educación física en Chile.

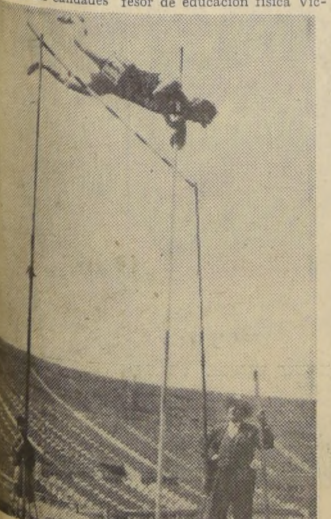


SALTA MAS QUE NADIE EN SUDAMERICA.— Luis Meza, el muchachito que empezó saltando en el patio trasero de su casa y que el domingo último señaló un nuevo record sudamericano en salto alto con garrocha, cursa 1.o de Química en la Universidad de Chile, y le gustaría participar en una Olimpíada. En el grabado, Luis Meza, rodeado de sus compañeros en una clase práctica de Laboratorio.

Luego de sus primeras experiencias en el patio trasero de su casa, Luis Meza inició su triunfal carrera interviniendo en las competencias interescolares.

Cuando cursaba VI Humanidades en el Liceo Lastarria, 1959, consiguió su primer record escolar con 3 metros 40 centímetros. Ese mismo año ingresó al Club Atlético Santiago y conoció a su primer entrenador, el profesor de educación física Víctor Jara. El muchacho que hasta ese momento había practicado el salto con garrocha sin una dirección técnica adecuada, comenzó entonces a seguir una línea más racional en su entrenamiento.

Luis Meza finalizó las Humanidades e ingresó a la Universidad Católica con el propósito de estudiar Electrónica. Al cabo de dos años se percató de que no era esa disciplina científica la que más cuadraba con sus anhelos, y, sin más, decidió ingresar a la Universidad de Chile para estudiar Química. Actualmente cursa el primer año y sus compañeros le han demostrado su aprecio al designarlo delegado ante el Centro de Alumnos.



...MEZA: casi toca el cielo con su garrocha.

Luis Meza (21 años, 72 kilos de peso, 1.81 metro de estatura) tiene una gran facilidad de expresión. Cuando habla de atletismo su voz y su mirada adquieren una extraña ternura. Y es notable el caso de este joven atleta. Dejemos que sea él mismo quien hable:

—Comparto mi tiempo entre el estudio y el entrenamiento. Una vez que termino mis clases de Química concurro al Instituto Chileno-Norteamericano para profundizar mis conocimientos del idioma inglés.

—¿Y a qué hora entrena?

—Bueno, la verdad es que tengo que hacerme el tiempo. Como tengo que estudiar mucho, aprovecho la hora de almuerzo y de una carrera me voy hasta la cancha del Instituto de Educación Física. Allí entreno bajo la dirección del profesor Víctor San Martín. No deja de ser sacrificado todo esto, pero a mí me gusta demasiado mi especialidad atlética. La practicaré mientras pueda. Al mismo tiempo me preparo para llegar a ser algún día investigador químico.

—Díganos, ¿qué se siente cuando se bate un record sudamericano?

—No podría describir con palabras lo que se siente. Ya tuve una satisfacción grande en los Primeros Juegos Iberoamericanos, cuando hice mi marca de 4 metros 15 centímetros. Pero lo del domingo pasado, no podría describirlo. Esta era la primera vez que había entrenado tanto. Me tenía mucha fe. El asunto no fue muy sencillo, alterné el entrenamiento con la preparación de las pruebas semestrales. Comencé a competir a las 9 de la mañana, con 3 metros 70 centímetros.

—¿Usted cree que si hubiera empezado de una marca más alta habría tenido más energías para saltar los 4 metros 25 centímetros?

—No, no. Están equivocados los que creen eso. Me gusta empezar bien abajo, porque mi meta es conseguir resistencia, resistencia y más resistencia. Ya llegará el día en que salte 4,25 y mucho más. Mientras tanto, tengo que adquirir resistencia, lo repito.

—¿Cómo fue lo del domingo?

—La verdad es que hubo algunas dificultades. Mi garrocha, con la que siempre he competido, se quebró cuando saltaba 3,70 metros.

"Estuve tentado de abandonar el intento, pero luego decidí continuar. Lo hice con una garrocha común y corriente. Y, de pronto, vino la gran satisfacción: 4,18 metros.

—¿Cómo ve su opción en los Iberoamericanos?

—Mi meta por ahora es conseguir 4,50 ó 4,60 metros. Hay quienes tienen marcas mejores, pero yo confío en el tiempo. Mi mayor anhelo es poder participar en una Olimpíada. Pero considero que para ir a un torneo olímpico hay que llevar algo. Una buena marca. Una opción probable. No creo que sea necesario continuar en eso de "ir a aprender". Esos tiempos deben terminar.

La entrevista llega a su término. Los estudios reclaman al campeón. Nos despedimos y Luis Meza retorna a sus libros y a sus fórmulas.

Carlos Castillo.

HUMBERTO DONOSO:

Pieza Básica en la Defensa de la "U"

El joven back centro del conjunto colegial tiene confianza en que el equipo mejorará ostensiblemente. Universidad Católica no es imbatible.

No es un misterio para nadie que el segundo lugar que ocupa en estos momentos Universidad de Chile se debe principalmente a lo hecho por la defensa, cuyo rendimiento como bloque ha estado a tono con lo que mostró la temporada pasada. Tres goles en seis partidos es signo evidente que la retaguardia sabe su oficio. En cambio la delantera, salvo el match último con Unión Calera, no ha producido lo que podía esperarse de la calidad individual de sus integrantes.

En ese caminar firme de la vanguardia colegial, el back centro Humberto Donoso, cumple un rol importantísimo. Veloz, guapo, de buen golpe de cabeza, infunde respeto en su zona a pesar de su juventud, y con ello todo el bloque tiene la solidez y el respaldo que da una defensa extrema lleno recursos y de condiciones físicas.

VINO DE ARICA

El número 3 de la U, ha hecho en el fútbol profesional una carrera rápida. Ariqueño de nacimiento, llegó al cuadro estudiantil en 1957. Todo ese año y el siguiente, jugó por la Cuarta Especial. Sonando ya como un valor en alza, debutó en primera en 1959 frente a Wanderers. Debut más o menos regular, que le dejó abierto el camino para quedarse con el puesto, en la temporada de 1960.

Ya asentado como un jugador de primera división, se empezó a hablar de él, como un aspirante a la Selección Nacional. En ese carácter estuvo Donoso en el plantel que se preparaba para el Mundial.

Sin embargo, esta experiencia en el grupo de los elegidos, le dejó a "Beto" una impresión extraña. Lo dice sin amargura, pero con absoluta claridad; hasta el final se habló que estaría entre los 22. Tanto es así que fui incluido en el grupo de los 26 que permanecieron hasta los últimos días. Cuando fui eliminado me sorprendió... pero me tuve que resignar. Por lo demás, soy joven y no será la última vez que me llamen... Claro que no será lo mismo, ya que un campeonato mundial es la aspiración máxima de cualquier jugador de fútbol...

Dijimos que el problema de la "U" residía en su delantera. Esto que puede ser una opinión personal, la comparte, en cierto modo, el defensa central. "En realidad, el ataque nuestro no ha jugado como el del año pasado. Pero hay que considerar que han entrado tres hombres nuevos y, naturalmente, no han tenido tiempo de ensamblar, de conocerse, de jugar con sentido colectivo. La defensa se ve bien, justamente por eso. Porque hay comprensión, producto lógico de varios años de actuar juntos. Pero tenemos confianza en que con el correr de las fechas, las cosas irán mejorando. Coll, Rojas y Hurtado, son buenos jugadores y no bien adquieran mayor condición física y por supuesto más comprensión con el resto, tendrá que mejorar el ataque y la "U" volverá a estar "ahí" donde estuvo la temporada pasada."

—Ese "estar ahí", ¿significa ganar el campeonato?

—No digo tanto, ya que el torneo está recién empezando y será talvez más difícil que el anterior. Pero creo que, como equipo, el nuestro es tan capaz como cualquiera de los que se dan como ganadores. Ahora, en el terreno de las posibilidades, pienso que el título podrá salir de las Universidades, Colo Colo, Wanderers, Santiago, Unión Española y Everton.

—¿Qué impresión tiene de la Católica?

—Que es un buen equipo. Mejor talvez al de 1961, pero sin que ello signifique que sea imbatible o que ya tenga el campeonato asegurado, como se ha dicho. Incluso, más. El ser invicto y puntero es un halago, pero también un problema grave. El año pasado, lo vimos nosotros, y tal vez eso nos costó el título. En todo caso, falta mucho camino por recorrer y a medida que pasan las fechas, mayor será el interés por derrotar al invicto. Cada partido será para ellos una final, y de esas finales que los adversarios no juegan siempre con guante blanco...

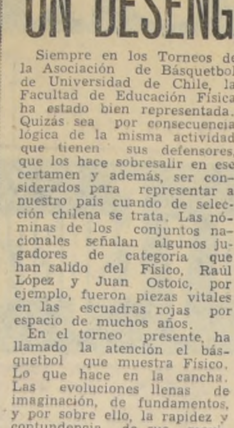
JORGE FERNANDEZ R.



UNIVERSIDAD DE CHILE tiene muchos hinchas en los talleres de LA NACION. Y cuando supieron los técnicos que nos visitaba Humberto Donoso, el back centro del equipo estudiantil, le pidieron que los fuera a visitar. En la escena, rodean al titular de la "U", varios de los hombres que dan su aporte valioso a la confección del diario de los deportistas.

ALFREDO SOTO OCAMPO:

UN DESENGAÑADO DEL BASQUETBOL



"A LO MEJOR NO TENGO CONDICIONES para llegar a triunfar", señala Alfredo Soto, jugador del Físico y de la selección de la "U". La verdad que en la cancha su juego dice otra cosa. Es pilar en el cuadro del Físico y posee condiciones más que otros elementos para estar en la selección nacional.

Pese a sus grandes condiciones como basquetbolista, el jugador de Físico y de la selección de la "U", no ha logrado aún la consagración definitiva. El torneo universitario de Concepción y el próximo Nacional, pueden ser la meta que busca el valor del baloncesto universitario

Siempre en los Torneos de la Asociación de Básquetbol de Universidad de Chile, la Facultad de Educación Física ha estado bien representada. Quizás sea por consecuencia lógica de la misma actividad que tienen sus defensores, que los hace sobresalir en ese certamen y además, ser considerados para representar a nuestro país cuando de selección chilena se trata. Las nóminas de los conjuntos nacionales señalan algunos jugadores de categoría que han salido del Físico, Raúl López y Juan Ostoic, por ejemplo, fueron piezas vitales en las escuadras rojas por espacio de muchos años.

En el torneo presente, ha llamado la atención el básquetbol que muestra Físico. Lo que hace en la cancha. Las evoluciones llenas de imaginación, de fundamentos, y por sobre ello, la rapidez y contundencia de sus movimientos. Sus cinco defensores, accionan con soltura. Los pases son hechos generalmente a una velocidad impresionante. El dominio de balón con ambas manos que muestran sus ejecutantes, hace fácil este accionar. Y entre ellos destaca con nitidez un jugador que además de estos atributos, pone énfasis en lo que hace.

Es nuestro entrevistado de hoy. Su nombre, ALFREDO SOTO OCAMPO, cursa el último año en el Físico. Hemos tenido oportunidad de ver el torneo de la "U" y nos ha llamado la atención, que su nombre no haya llegado más lejos en el concierto basquetbolístico chileno. Tiene todas las condiciones para llegar a la consagración definitiva en este deporte y guiados por esa inquietud, de conocer el porqué de esta postergación en su carrera deportiva lo invitamos a conversar en nuestra redacción. Alfredo Soto es de aquellos entrevistados que el periodista siempre quisiera reportear. De fácil palabra. Sabe lo que quiere y lo principal, lo sabe expresar.

—Me inicié en el Internado Barros Arana, comienza diciendo, bajo la dirección de Eric Muñoz. Estuve cinco años en ese plantel educacional y los cinco años fui seleccionado del Internado. Tuve como compañero de equipo a Juan Guillermo Thompson. También practiqué natación en la especialidad de crawl y espalda. El contacto con los profesores Muñoz y Rojas, me empujaron prácticamente a estudiar Educación Física, desde que llegué al Instituto jugué por el Físico y por la selección de la "U".

—¿Cuándo debutó en los Torneos Nacionales?

—Fue en el Nacional de Concepción en el año 1957. Los titulares eran Figueroa, Raúl López, Luzcando y Romanini; los demás éramos muy nuevos y sólo actuamos cuando los partidos estaban decididos. Con Julio Díaz, Gallardo y Urzúa, hacíamos el "equipo" joven. Luego he actuado en varios torneos universitarios en Santiago y en Valparaíso. Nacional de Osorno, de Chillán y de Melipilla.

—¿Contento con su actuación?

—La verdad es que no. Siempre he tenido intenciones de sobresalir en los deportes que practico. Creo que debe ser la aspiración normal de quien sienta el deporte con vocación y usted ve que sólo he llegado hasta ahí. Siempre me ha faltado el empujoncito que llaman "consagración definitiva". Esto me ha hecho desilusionarme del básquetbol. Antes los partidos eran lo más importante en mi vida. Me cuidaba, me entrenaba, en fin, ponía todo lo que estaba de mi parte para hacerlo bien; pero todas estas cosas me han hecho tomarlo en otra forma. Quizás no tenga las condiciones que se necesitan para triunfar. A veces llego a esa conclusión.

—Nos parece Soto que usted se exige demasiado. Lo hemos visto actuar y su básquetbol es de los mejores. A la mejor le ha faltado una oportunidad.

—Puede también haber influido lo que usted señala. ¿Quién sabe?, pero es que las oportunidades no dependen de uno. A mí se me critica y varias personas me lo han dicho, que en la cancha doy la impresión de estar jugando en forma suficiente. A lo mejor esto ha influido para que no me tomen en cuenta, pero lo digo con sinceridad, es mi manera de ser. No podría actuar de otra forma.

—¿De dónde viene esa facilidad que tiene para pasar el balón?

—Debe ser que en la actualidad estoy haciendo martillo con Guayta. Esto me ha hecho tener más soltura y a la vez más fuerza en los brazos. No tengo problemas con la pelota porque es muy liviana y la controlo con facilidad.

—¿Pensa dedicarse al atletismo?

—Sí, quizás a fin de año deje el básquetbol para entrar definitivamente al a t l e t i smo. Pienso viajar a Francia a seguir algunos cursos con Mainella. Actualmente estoy lanzando 46 metros y me han dicho que tengo condiciones. Me gusta el atletismo, porque es un deporte donde el rendimiento depende de cada uno. Para triunfar no influyen otros factores ajenos a la capacidad personal. A lo mejor en el martillo logro destacar.

—Hay que tener un poco de paciencia Soto, luego viene un torneo universitario en Concepción y después un nacional, quien le dice que en esos eventos encuentre la altura deportiva que busca.

—A lo mejor, pero le repito que estoy un poco desilusionado con el básquetbol que ha sido siempre mi deporte favorito. Vamos a tener que esperar un poco más.

—Bien, Alfredo Soto, ojalá que la próxima entrevista sea ya como jugador integrante de la selección chilena, ya que méritos tiene para ello.

—Ojalá, sería ver mi sueño realizado. Hasta luego y ya nos veremos en los partidos de Nataniel.

Pensamos que Soto tiene razón. Muchas veces por muchas condiciones que tenga un deportista la fortuna siempre esquiva y juguetona, desvía a otras actividades a exponentes como el mismo Alfredo Soto, que tiene todos los atributos para triunfar.

Alfredo Leonel Parra



MUNICIPAL-SANTIAGO, equipo novedad en el ascenso, que recientemente obtuvo un meritorio triunfo sobre Ñublense, de Chillán. El sexteto posterior de los municipales lo forman: Rodríguez, Carrasco, López, Espinoza, Santos e Hidalgo.

POR LOS CAMPOS DEL ASCENSO

■ Universidad Técnica obtuvo un triunfo muy importante en la fecha reciente. Su victoria categórica sobre Trasandino en Los Andes, paralela con la derrota del que era también puntero e invicto, Coquimbo, dejó al cuadro colegial solo en el comando del pelotón.

■ Toda victoria fuera de casa tiene, en el ascenso, trascendencia enorme. Y a la postre los puntos conquistados como visitante son decisivos. De allí que el paso dado por los técnicos sea importante. Máxime que Coquimbo no pudo salvar el escollo de Líster Rossel, en Linares.

■ Al margen de la diferente suerte que corrieron los punteros en la fecha reciente, los resultados de la sexta etapa del ascenso trajeron consigo varios cambios en la tabla de posiciones, que hace más confuso el panorama entre los que van a la siga del líder.

■ La victoria de Luis Cruz en San Bernardo, es un índice de que el equipo curicano puede retomar la vía en pos de un lugar de privilegio. Ubicado en buena tercera posición, Luis Cruz le pisa los talones a Coquimbo y se situó a la expectativa de lo que le puede ocurrir al puntero e invicto.

■ Iberia y Líster Rossel, con sus recientes victorias, dieron un buen paso de avanzada. El triunfo de los ibéricos en San Fernando parece augurar un buen futuro para el equipo de las huestes del Padre Lizana. En cuanto al team linarense, parece ser que está encontrando la onda que se les había ido a los muchachos que dirige el eterno charlador que es José L. Boffi.

■ Los recién ascendidos, Municipal y Valparaíso Ferroviario aprovecharon bien su condición de locales, para derrotar a Ñublense y San Antonio, respectivamente y, de paso, zafarse de la incómoda posición de "colistas". Triunfo valioso el de los municipales sobre un cuadro siempre difícil como es Ñublense.

■ San Bernardo, al caer ante Luis Cruz, perdió la inmejorable ocasión de ubicarse entre los tres primeros. Para adelante la pista se le pondrá muy pesada a los sembernardinos. Sin ir más lejos en la próxima fecha deben viajar a Coquimbo, a enfrentarse con los nortinos. ¡No debieron haber dejado irse esos puntitos los vecinos!

■ Los grandes derrotados de la última fecha fueron, Ñublense, y Trasandino. El equipo andino al caer en su casa ante Universidad Técnica retrogradó a la última ubicación. Igual cosa le sucedió a Ñublense. Con la salvedad que la derrota de los chillanejos fue en cancha extraña, lo que significa un atenuante.

■ Ñublense recibirá en la próxima fecha la visita de los punteros e invictos. Bonita ocasión para salir de la "cola", y hacerle una gauchada a Coquimbo. Porque los coquimbanos, difícilmente deben perder los puntos que juegan en su casa con los sambernardinos.

■ Luis Cruz de Curicó tiene la gran ocasión de subir más en la tabla, y colocarse decididamente entre los primeros. Esto siempre y cuando gane como local a Valparaíso Ferroviario. Y en el caso que cayeran Universidad Técnica y Coquimbo (difícil que las dos cosas sucedan a un mismo tiempo), los curicanos habrían quedado a la pareja del líder.

■ Fecha pues, de expectativa, la próxima del ascenso. Puede moverse mucho la tabla con los resultados próximos que se registraron. El pelotón va muy apurado, y no hay definiciones claras en los puestos. El puntero va cortado dos escasos puntos. Y entre Universidad Técnica y el tercero que es Luis Cruz, apenas median cuatro puntos.

■ En el grupo del centro, las cosas también están muy confusas. Iberia y Líster Rossel, con 6 puntos, apenas tienen uno arriba sobre Colchagua, Municipal, San Antonio, San Bernardo y Valparaíso Ferroviario. Mientras que Ñublense y Trasandino, que van últimos con cuatro, en cualquier momento pueden traspasarle la "cola" a alguno de sus compañeros.

■ Así están las cosas en el ascenso. Cada semana, cada resultado determina una variante en la tabla. El único firme es Universidad Técnica, que no afloja y tiene su bastión irreductible en el primer lugar. ¿Cuánto le durará? Prematuro es vaticinarlo. Lo que sí se puede decir es que los colegiales ya tiene una campaña valorada en triunfos dentro y fuera de casa. Esto, les ha dado lógica confianza, lo que unido a una moral muy alta constituye un factor importantísimo para el recorrido largo que le queda por cumplir.

M E C





El domingo último en el Estadio Nacional, mientras los primeros aficionados ocupaban las tribunas para presenciar los encuentros de fútbol, el atleta Luis Meza saltó sorpresivamente al primer plano de la actualidad deportiva nacional y continental, al salvar los 4 metros 18 centímetros compitiendo en salto con garrocha. La marca resultó superior en tres centímetros al record sudamericano de la especialidad, detentado por el propio Luis Meza desde 1960, con ocasión de los I Juegos Iberoamericanos escenificados en nuestra capital.

Con ese salto Luis Meza culminó tres meses de entrenamiento intensivo, sin tregua, que rindieron positivos resultados, como lo pudo comprobar la afición deportiva del continente.

La proeza del joven atleta nacional resulta ser el acontecimiento deportivo más significativo de la semana y una promesa de nuevas marcas en el futuro, especialmente con relación a los II Juegos Iberoamericanos, que se disputarán en Madrid, España, en octubre próximo.

Con sus 21 años de edad, Luis Meza viene a ser un vivo ejemplo de lo que se puede conseguir en nuestro medio sobre la base de la tenacidad y constancia en el entrenamiento.

Destacamos esta semana al mejor saltador con garrocha del continente y nuestro Medallón quiere ser un anticipo de los galardones que esperan a Luis Meza en el futuro, siempre que continúe dedicando a su especialidad atlética el esfuerzo y tesón que hasta ahora lo han hecho sobresalir en las pistas nacionales.



MIENTRAS RAUL VILLALON procede a vendar al aficionado Carlos Troncoso, el resto de los púgiles escucha los consejos del técnico a la hora de iniciarse en el entrenamiento en el gimnasio del Club Cía. de Gas. Están, Charles Roberts, finalista del torneo de Santiago; Sergio Aguilera, Manolo Fernández, J... nández, Luis Muñoz y Mario Figuero... buen valor. La sala se llena de ... treo todas las tardes. De ahí deben sa... nos boxeadores para sumarse a los que ... ne Villalón en el campo rentado.

CIA. DE GAS, UN EJEMPLO:

EL BOXEO DEBE VOLVER A LOS CENTROS DE BARRIO

Raúl Villalón, un manager que siente el deporte de los puños, realiza una labor hermosa con aficionados y profesionales.— Hay que retornar a lo que fue cuna y grandeza del pugilismo

El centro le hizo mal al boxeo chileno, como al muchacho de barrio que se malogró bajo sus luces y tentaciones. El boxeo santiaguino nació y se hizo grande en los barrios, en los centros, modestos muchas veces, pero que fueron especies de usinas que produjeron campeones Y más que eso, dieron generaciones de pugilistas brillantes que, a su vez, generaron un nivel alto en el deporte de los puños. El pugilismo metropolitano se asfixia en el gimnasio que posee la Federación Chilena de Boxeo, en el piso 11 del rascacielo de San Antonio 427. Allí concentran su labor todos, casi todos, los managers, donde no llega la juventud de los barrios, gente modesta casi toda, que no dispone, en los lugares donde vive, de gimnasios ni menos de técnicos, que canalicen su entusiasmo por el deporte que hizo legendarios a Dempsey y Carpentier, a El Tani Loayza y a Arturo Godoy.

Cierto es que las vicisitudes de la época han hecho más difícil que antes la práctica del pugilismo. Pero es tan cierto también, que el boxeo decayó, perdió difusión e interesó menos a la juventud, desde el momento en que desaparecieron la mayoría de los centros de barrios, que fueron cuna y grandeza del boxeo de la capital y del país. Afortunadamente, todo no está perdido, porque aún existen clubes y técnicos que realizan una labor tesonera, de auténtica vocación deportiva. No son muchos, pero quizá si los necesarios para que se retorne vigorosamente por la vieja ruta que es la única que puede devolverle al boxeo todo su esplendor y la hegemonía que tuvo en épocas siempre añoradas.

Nuestro propósito es hacer trascender esta labor, dando a conocer a estas instituciones y técnicos que aún conservan en su espíritu el fuego sagrado. En esa idea fuimos esta semana hasta el barrio Estación Central. Exactamente, en la calle Romero 2571, donde está el gimnasio del Club Compañía de Gas. Allá trasladó sus bártulos el manager Raúl Villalón, luego de que su antiguo alero —el Club Comercio Atlético— declaró un receso que aún sorprede, porque no parecía lógico que lo hiciera una institución cuyos púgiles, bajo la dirección de ese técnico, han conquistado la mayor cantidad de títulos del boxeo santiaguino. Villalón, que no es hombre que se eche a morir, trajinó hasta que obtuvo que los dirigentes del Club Cía. de Gas le ofrecieran su gimnasio. En esta iniciativa tuvieron una actuación decisiva los dirigentes Benedicto Alvarez y Oscar Bahamondez.

Con más de 20 años de actividad permanente en el boxeo, Raúl Villalón se siente muy cómodo en su nueva casa pugilística. A diario el gimnasio se llena de púgiles aficionados y profesionales que reciben las enseñanzas y la orientación de un hombre que aparte de su capacidad comprobada a través del tiempo, posee un acendrado cariño por su deporte, cosa que se advierte en el trato y la preocupación de tono paternal que tiene por los muchachos que forma y dirige. En un reciente foro organizado por la Federación, para discutir los problemas del boxeo nacional, Raúl Villalón fué señalado por el presidente de la Asociación Santiago, Jorge Allendes, como uno de los escasos managers que trabajaban "a la antigua", impartiendo enseñanzas y formando peleadores en los centros de barrios. Ahí está la razón por la cual este manager posee un "corral" nutrido de valores. Entre las principales figuras de profesionalismo que tiene bajo su dirección, se cuentan: Manuel Hernández, que mañana le va a disputar a Andrés Osorio, la corona... lena de peso mediano...; Domingo Rubio, valor... en ciernes, que apunta... una de las promesas más... lidas para los puños chi...; Abelardo Siré, veterano... que se mantiene siempre... el primer plano, tanto... proyecta un match... Ricardo González, por... tulo sudamericano de...; Sergio Aguilera, pluma... que se empina con se... hacia un lugar en la... guardia. Pertenecen al... manager, Luis Silva y... Loayza, los dos pe... criollos que andan por... pa, así como diversos... profesionales. El núcleo... púgiles aficionados... nutrido, fluctuando entre... a 25, los que llegan to... tardes hasta el gimnasio... Club Cía. de Gas. A... ellos los condujo Vi... hasta el campeonato de... cionados de Santiago... tanto que otros, obtu... títulos en el torneo de... barrios. La actividad es... intensa, en una labor... siasta de técnicos y boxea... res. El gimnasio dispone... excelentes comodidades... que naturalmente hace... fácil y grata la faena... la que Villalón ha sabido... filtrar en su gente su... funda vocación pugilística... una especie de misionero... boxeo que ha calado h... en muchachos que lo es... como hombre y lo resp... como técnico.

RAUL HERNAN L...



TENIENDO COMO sparring al aficionado Hugo Hernán... mingo Rubio cumple una sesión de boxeo en el gimnasio... Cía. de Gas. El joven profesional se prepara para ir a... un compromiso internacional a Punta Arenas. Es una... mejores cartas en el equipo de Villalón.



OTRA FASE DE BOXEO.— Los que combaten son Manuel Hernández y Sergio Aguilera. El welter enfrenta mañana a Osorio por el título nacional de la categoría. Aguilera, muy bisoño aún, surge como una promesa. El ter... hombre del ring es Raúl Villalón, atento a formular indicaciones a sus pupilos.



...ESPOSA e hijo forman una fa-...milia que vive feliz en Chile. En ...con Vergara comparten una ...Ernesto Alvarez, Roberto Coll y Bozalla, que es algo así como un rinconcito de Argentina. En la escena, José Borrello a la hora del almuerzo, al lado de su esposa, Ana Mandich, y su hijito, José Carlos.

...RRELLO: VALOR ARGENTINO ...E SE IMPUSO EN CHILE

...se encuentra en Chile ...que fue auténtico ...fútbol argentino: Jo... ...Nos pide que ojalá ...tres años, se escriba ...nombre Borrello). El ...comanda el quinteto ...de Universidad Téc... ...diez o doce ve... ...nado de Argentina. ...país vino al Sudame... ...1955. En aquella lí... ...formaban: Micheli, ...Borrello, Grillo y

...primera de Boca en ...a Bahía Blanca e ...espectacular carrera en ...y popular de ...transandinos. Troncha... ...por una opera... ...meniscos, hubo de ...durante un año. ...iba a alcanzar la

...1955, el club Géno... ...tenía lista su con... ...por una suma fabu... ...no pudo volver a ...Perdió estado, ...con el fútbol y, ...Pasaron los ...la recobró, se ...Chile. ...halla en nuestro

...He estado en dos clubes macanudos: Magallanes y Ñublense, y ahora en Universidad Técnica, que es excelente.

Formó en aquella línea con Micheli, Cecconato, Labruna y Cuchiaroni. En Boca Juniors fue ídolo. Una operación a los meniscos tronchó su brillante carrera. Con Universidad Técnica espera campeonar en el ascenso

—¿Qué edad tiene, Borrello?

—31 años.

—¿Casado?

—Sí, con Ana Mandich. Y padre de un chico, José Carlos, de 6 años.

—¿Ambientada toda la familia aquí?

—Cómo no habríamos de estarlo. Lo tenemos todo en Chile. Buenos amigos, buena gente. Y como vivimos en una casa que es como un rinconcito de Argentina donde compartimos con Ernesto Alvarez, Oscar Coll y Bozalla y sus familias, pues nos sentimos como en nuestra tierra.

—¿Le ha dado buena situación el fútbol?

—Todo lo que tengo se lo debo al fútbol. Compré una casita en 1954 con mi contrato en Boca, y también un auto. He podido vivir tranquilamente, con comodidades.

—¿Pero si hubiera ido a Italia, mejor habría andado la cosa?

—Ah, seguro que sí. Bueno, son asuntos del destino. Sin embargo, estoy muy conforme con lo que tengo.

—¿Por qué es que ha estado dos años seguidos en clubes de ascenso?

—Mire, yo tuve un ofrecimiento de Wanderers antes de ingresar a Universidad Técnica. Pero ya estaba comprometido con Carlitos Orlandelli. Antes fue mi compatriota y coterráneo, Claudio González, quien me conquistó para Ñublense. Y me siento muy cómodo. Me acostumbré al ascenso. Se juega con ganas. Siempre me ha gustado estar donde las papas queman, aunque con el correr de los años estoy prefiriendo el juego de atrás, de organizador.

—¿Vio el Mundial?

—Sí, sufrí en Rancagua con Argentina.

—¿Cómo así?

—Es que el fútbol de mi país atraviesa por un período de transición tan terrible, que no se entiende qué pasa.

—¿Faltan valores?

—No creo. Siempre surgen buenos jugadores. Pero a ellos ya no se les deja jugar como saben. Y tampoco se les orienta decididamente a que cambien, porque a la hinchada gusta de los chiches. Además, el fútbol en todas partes ha progresado. Y esto hace aparecer como que el nuestro se atascó. Un ejemplo de ello está en las confrontaciones de chilenos y argentinos. Antes, cualquier equipo de mi país ganaba fácil aquí. Ahora, apenas gana uno que sea muy bueno...

—¿Cómo anda Universidad Técnica?

—Muy bien. Es un club organizado. De buenos dirigentes, un gran entrenador y excelentes compañeros?

—¿Pueden ser campeones?

—Mire, antes de que se iniciara el torneo (y conociendo algo del ascenso, porque lo he vivido dos años), pensaba que el título no saldría de entre Coquimbo, Luis Cruz, Transandino, Ñublense, e indudablemente nosotros. Después de haber visto a Trasandino, creo que se ha quedado. Y en cuanto a Ñublense, me extraña que esté tan atrás. Por tal motivo, pienso que los rivales más serios que tendremos serán Coquimbo y Luis Cruz, este último un elenco que dará mucho que hacer.

Ojalá el factor suerte nos acompañe, es decir, que no debamos lamentar muchos lesionados, para que podamos dar el club las satisfacciones que se merece.

M. E. C.

...JUGADORES y mejores amigos: son Roberto Coll y ...llo. Los acompaña José Carlos Borrello, en la amable ...ría. El jugador argentino es puntal de Universidad ...nica, equipo que va para campeón de Ascenso.

...E JUEVES ...A JUEVES

...a adhesión a que nos instó un amigo, llegamos ...la sede del Club Deportivo Nacional, instalada en ...rane 165, donde se desarrolló una fiesta de camara... ...la Rama de Pesca y Caza. El acto en sí nos mos... ...buena parte de la legión de tiradores, aquélla que ...domingo, después de una lluvia, principalmente, ...las quebradas en busca de tórtolas, torcazas y per... ...amistad, como si fuera en una excursión, surgía a ...te, haciendo gratísima la reunión. Allá estaban los ...Torres brindando alegremente, celebrando el triunfo ...en un reciente concurso. Por acá se hallaba Ro... ...el dirigiendo y ordenando la fiesta, en tanto que ...Oscar Zavala, presidente del Club, no paraba ...junto a Domingo Godoy, tal o cual gestión para ...progresos de "su" entidad.

...Nacional, antigua ...deportiva local, ...patrimonio fabuloso, ...varios proyec... ...estos figura el de ...de un muelle ...de longitud, en ...de Algarrobo, y la ...propiedad que ...su local de calle ...Cochrane. Empresas grandes ambas; pero que, según nos dijo Oscar Zavala, se hallan a un paso de la realidad. Sabe el titular cuánto puede y pesa el espíritu de colaboración de sus consocios. Y el optimismo ha prendido fervorosamente. Ojalá que lo que hoy es un sueño, sea a breve plazo un grato despertar...

...dos seguidas de Honorino Landa. Hace un gol y ...queda definido ahí mismo. Muchos estiman que ...de los encuentros donde actúa Unión Espa... ...cubrir dos partes: antes y después del gol de ...que en los anuncios de los específicos y "to... ...engordar, que van acompañados de dos fotos: en ...un hombre muy flaquito, y en la otra, gordito, ...derrochando vigor.

...nos señaló sus ...respecto a la ...asumirá la FIFA, ...a la designa... ...sede del Cam... ...Mundo de 1970. A ...de México y Ar... ...surgido la de In... ...fútbol incorporó a un representante en el nuevo directorio ejecutivo de la entidad máxima. La cree poderosa y con muchas posibilidades, ya que la nación asiática contaría con una votación numerosa, contundente, superior a la que puedan registrar aztecas y transandinos.

...estimamos que hay que tener confianza en ...de los dirigentes de la FIFA, que conocen la ...fútbol sudamericano. Por lo demás, hay un ...de realizar el torneo cada vez en un conti... ...El de 1966 se hará en Londres; o sea, que el ...corresponde desarrollarse en Sud o Centroamérica. ...y México tienen ganada una prioridad. Por lo ...ha llegado tarde. En el de 1974 puede tener ...Y nadie dirá nada.

E. V. R.

ANTONIO SANGUINETTO:

El Arquero de la Suerte

Aprendió mucho oyendo a Carlos Peucelle y viendo atajar a A. Carrizo

(Especial para LA NACION, por Armando Jorquera M.)

"Me llaman el arquero de la suerte. Tal vez esto sea cierto, ya que sin haber jugado nunca antes al fútbol tuve que defender la valla del equipo del Colegio Nacional de Puerto Deseado, al sur de la República Argentina. Se realizaba el tradicional "Campeonato Evita", para muchachos entre los once y trece años de edad. Fue en 1948. Faltaba un arquero y allí me colocaron. Posteriormente, y de acuerdo con las bases del torneo, se formó una selección para ir a jugar a Buenos Aires una rueda final entre todos los cuadros vencedores. Pese a que perdimos, fuimos el equipo regalón del público y se nos invitó a presenciar la competencia gratuitamente."

Este fue el comienzo de Antonio Leonardo Sanguinetto Sevilla, de nacionalidad argentina, con 24 años de edad, 1,84 metro de estatura y 84 kilos de peso, quien constituye un verdadero estimulante en el arco de Santiago Wanderers por su sobriedad de juego.

En 1952 se radicó su familia en Buenos Aires, oportunidad que aprovechó Sanguinetto para jugar por el club Porvenir, entidad de Ascenso, y del cual fuera fundador su padre. Debutó en primera división a los 15 años, alternando puesto con el gran arquero Tarnascky, actualmente titular de San Lorenzo.

Todo el año 1955 actuó a préstamo por Platense, equipo que fue al descenso, ocasión esperada por Racing para adquirir los servicios de Sanguinetto, institución que pagó 70 mil nacionales. Suma muy elevada si se toma en cuenta que se trataba de un elemento amateur. Estuvo cinco años en Racing, confirmando sus condiciones innatas de buen guardavallas.

Recordemos que en 1960, Wanderers estuvo a punto de obtener a Sanguinetto, luego del partido que en Santiago disputaron Racing y Colo Colo, venciendo el cuadro argentino por 4 a 2. Sin embargo, en forma sorpresiva fue vendido a Newell's Old Boy. Actuó todo el año de titular y logrando este equipo el campeonato. Por desavenencias de tipo económico no llegó a ningún acuerdo de renovación de contrato, decidiendo comprar su pase y de un día para otro llegar a trato con Santiago Wanderers.

El fornido meta porteño posee una característica muy particular que ha sido motivo de asombro para la hinchada, que nunca antes había visto un potente y efectivo saque con la mano. Hecho por Sanguinetto, alcanza poco más de la mitad de la cancha.

¿Dónde lo aprendió?

"Es una historia un poquito larga. Jugando por Racing tuvo a Carlos Peucelle de entrenador. Créame que lo poco que sé de fútbol se lo debo a él. Me infundió tranquilidad y confianza. Tuve la ocasión igualmente de trabajar junto con Amadeo Carrizo, a quien considero el mejor arquero argentino. Fue precisamente él quien me enseñó a sacar con la mano desde atrás. Que antes de efectuar un saque —me dijo— contara por lo menos hasta cinco. Esperando siempre la demarcación de mis compañeros.

"Sí, también tengo gratos recuerdos del fútbol. Se jugaba en 1959 la final de reservas entre Racing y Argentinos Juniors. Negri estaba lesionado y tuve yo que defender la valla de Racing. Ibamos cero a cero cuando se cobró un penal en favor de Argentinos Juniors. Lo atajé —dijeron en forma impresionante— volando de palo a palo. Finalmente, ganábamos uno a cero cuando Callá entró solo y tiró sorpresivamente a un ángulo. En realidad, no sé cómo me colgué de la pelota, sintiendo no obstante los gritos del público que coreaban el gol, pero éste no se produjo por mi intervención. Dellacha, emocionado, me abrazó y me besaba una y otra vez, diciéndome: "Eres extraordinario, Sanguinetto".

Agrega que Corbatta es el jugador más difícil para un arquero. Que en Argentina cuesta más jugar en la valla que acá en Chile. En Argentina el jugador posee más habilidad con la pelota y ... con más facilidad dentro del área. En Chile se prueba mucho de distancia.

"El éxito de mi carrera —continúa— se lo debo a que se escuchar los consejos y dedicarme a mi profesión. Todos sabemos que el fútbol da mucha plata, pero que el jugador dura poco.

"Resulta ya un hábito que el día antes de cualquier compromiso tengo que ir al cine. Es una costumbre ya tradicional, y creo que jugaría mal si no lo hiciera. Fuera de la cancha me satisface escuchar música clásica y ... libros. También ser amigo de todos.

"Estimo que para ser buen arquero hay que tener vocación. Escuchar los consejos y ver actuar al mayor número de arqueros, ya que siempre se aprende algo nuevo. Uno es el dueño del equipo. Tiene que saber gritar a sus compañeros para infundirles confianza. Sobre todo, no tener miedo.

"En Chile los entrenamientos son más rigurosos y también más efectivos. Un arquero tiene mucho trabajo en las prácticas. Considero que de mucho me ha servido, ya que actualmente estoy más ágil y reacciono ante cualquier eventualidad en forma instantánea.

"Mire, del fútbol argentino podría decirle que no ha decaído. La culpa la tienen los dirigentes y entrenadores que quieren imponer tácticas. No me explico por qué se insiste en llevar a Argentina tanto jugador extranjero, habiendo elementos de mayores condiciones. Asimismo, el público tiene atemorizados a los players. Muchos incluso se niegan a integrar seleccionados, por temor a las consecuencias posteriores. En Chile la gente es distinta. Podría afirmar con toda sinceridad que estoy feliz acá. Si todo resulta como espero, me quedaré en Chile. En Wanderers estoy a gusto, porque hay compañerismo, disciplina y deseos de hacer bien las cosas. Por mi parte, me he hecho el propósito de responder ante esa confianza."



SANGUINETTO: Racing pagó 70 mil nacionales por su pase, cuando era jugador juvenil.



DESDE NIÑO, Andrés Hammersley, le dedicó muchas horas al tenis. Miraba, aprendía y practicaba. Así fue subiendo los peldaños del triunfo. Cada hora que le resta hoy de sus labores en la Optica de su padre, va a la cancha, alegremente, con su raqueta bajo el brazo. Constancia, dedicación, ha sido siempre su consigna.

Cuerda para rato tiene la raqueta de Hammersley

¡Ganó Hammersley!

Este mismo grito, que se viene oyendo desde hace muchos años, se escuchó de nuevo el domingo último, con ocasión de la final del Torneo de Preparación. El bien dotado tenista que es Hammersley, había ganado, sin apuros, a Jaime Pinto. Fue un triunfo más en su dilatada carrera deportiva. Probó que las cuerdas de su raqueta son irrompibles...

Como en anteriores jornadas, Andrés salió de la cancha con el mismo paso cansino del que va de paseo. Nada ni nadie lo ha hecho variar. Temperamental como buen tenista, sale de su frialdad en la cosa ingrata, de las que tanto abundan en todos los deportes. Más en el tenis, donde mucho influye en el ánimo del jugador el movimiento de la gente, un papel que cae al campo, el ruido impertinente o el aplauso a destiempo.

La experiencia de Andrés parte 26 años atrás. En 1936, en cancha del International, su club de siempre, logró su primer título: campeón infantil. Pero había comenzado a los 11 años, dando raquetazos en la cancha del Deutscher Sport Verein (hoy desaparecida, quedando sólo la piscina de calle C. Antúnez 2361). El tenis no lo fue todo para Hammersley, y entreveró su práctica con la del atletismo. Buenos triunfos obtuvo defendiendo los colores del Colegio Alemán, venciendo en salto largo, alto y jabalina.

Entre sus estudios y su deporte, Andrés compartió muchas y largas horas. No aprovechó sus vacaciones para el reposo. Las dedicó por entero al tenis. Meses estuvo observando a los cracks de entonces. Y practicaba cada día, a todas horas. Poco a poco pasó de novicio a un avezado tenista. Se especializó. Creció y se formó como un verdadero deportista.

Los triunfos y las notables jornadas se sucedieron sin cesar. Desde 1942 al 46, campeón de Chile. En 1944, el mejor de Sudamérica, venciendo a Enrique Morea y al caballeroso Haroldo Weiss, en la Copa Mitre del 44. Y suma y sigue: 1945, campeón del Sudamericano de Río de Janeiro. Después, victorias grandes, imposibles, en courts sudamericanos, europeos y norteamericanos; 1955, con Luis Ayala, Andrés completó un equipo formidable en la Copa Davis, haciendo historia, pues llegaron a la tercera rueda, luego de formidable satisfacción frente a los belgas. Stremberg, Sirola y Gimeno, todos campeones, cayeron ante la raqueta y la "volea" demoledora de Hammersley. La misma volea, su arma preferida, lo condujo, con diferentes acompañantes, a exitosas presentaciones frente a Drobny-Hoad, equipo número 1 del ranking mundial, y ante Talbert-Mulloy, con quienes perdió estrecho en una final. En Southhampton, con la compañía de la joven M. Goodrich, ganó el título de dobles mixtos. Y suma y sigue.

De vida tranquila, dedicándole muchas horas a su deporte, Andrés conserva intactas sus condiciones de campeón. Los que van de alza, los novatos, le tienen mucho respeto. Superarlo, no es cosa fácil. Lo hará quien tenga el mismo comienzo, igual constancia, similar dedicación. Un campeón de la talla de Hammersley no se improvisa, ni surge de un laboratorio. Para alcanzar su jerarquía, se necesita la experiencia de cien torneos, de innumerables jornadas.

¡La raqueta de Hammersley, tiene cuerdas para mucho rato!

E. V. R.

YA HAY DIEZ CUADROS CLASIFICADOS PARA RUEDA FINAL DEL CAMPEONATO MONUMENTAL

Diez cuadros que representan la flor y nata del fútbol aficionado, son ya finalistas del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, el torneo de tanto arraigo popular que auspicia la Compañía Cervecerías Unidas. Faltan aún por definir cuáles serán los otros seis "guapos" que integrarán el grupo que disputará esta rueda final que se jugará en cuatro subsedes, es decir, en forma similar a la Copa del Mundo. Esta modalidad ha despertado singular entusiasmo entre los clubes finalistas y ha aumentado el interés en las eliminatorias que decidirán en definitiva quiénes serán los otros participantes. Todas estas alternativas del torneo, hablan por sí solas del buen éxito de la iniciativa de la Compañía Cervecerías Unidas, al hacer posible un torneo de esta naturaleza.



FLAMENGO DE QUINTA NORMAL.— Este cuadro es uno de los guapos que están disputando el cetro en la populosa comuna de Quinta Normal, junto con Matadero Blanqueado y Britania, que son los otros clubes con opción al título de ese sector.

Los cuadros que ya están clasificados para la rueda final en disputa del título, son los siguientes: San Adolfo y Juventud Nogales, ambos de San Bernardo; Domingo Fuentes, de la FACH; Unión Doñihue, de Independencia; Deportivo Pudahuel, de esa localidad; Bernardo O'Higgins, de Barrancas; Juventud, de La Granja; Unión Herrera, del barrio San Pablo; Juventud y Progreso, de La Granja y Andes Sotomayor, del Barrio Yungay. Restan por clasificarse dos clubes del sector Quinta Normal, dos de San Miguel y otros dos que saldrán de una rueda especial entre los equipos clasificados terceros y cuartos en sus respectivos sectores.

La rueda especial se jugará mediante un Campeonato Relámpago, probablemente en las canchas SEDERAP, de propiedad de Atilio Paredes, el entusiasta deportista que ha colaborado en forma encomiable al buen éxito de este torneo.

Encuentros decisivos se disputarán el domingo en San Miguel y Quinta Normal

La jornada a disputarse el domingo próximo en San Miguel y Quinta Normal, se presenta sumamente interesante. En esta última comuna, juegan Matadero Blanqueado y Jorge Ahumada, en la cancha de Britania. El match es de definición y al cuadro matarife le basta un empate para llegar a la final. En el preliminar, se enfrentan, a las 14 horas, Britania con Trabajadores de la Salud.

En San Miguel, a las 16 horas, en la cancha de Flamengo, juega el cuadro local con Juventud Relámpago. Este cuadro encabeza la tabla de posiciones, seguido por Flamengo, con seis puntos, a sólo dos de los punteros, que son Juventud Relámpago y Deportivo Milaguas. En caso de ganar, Flamengo empataría el puntaje y habría que definir entre los tres cuadros.

En todo caso, el encuentro entre Flamengo y Juventud Relámpago es decisivo para ambos cuadros. Uno puede ser campeón del sector y el otro puede disputar el derecho a llegar a las finales con el tercero en discordia, Milaguas. Este match, será dirigido por el referí oficial, Sergio Salas.



ADIOS A UN SEÑOR DEL RING



LA NACION HA INICIADO un ciclo de almuerzos con figuras del deporte. El propósito es establecer un vínculo más estrecho de conocimiento entre los periodistas de esta casa y todos aquellos valores que gravitan en la marcha del deporte chileno. El primero de estos actos contó con dos invitados: Hugo Rambaldi y su manager, Alejandro Ammi.

El almuerzo en cuestión, tuvo una doble finalidad: compartir horas gratas con un pugilista argentino que ha logrado adentrarse en la estimación del público chileno y despedirlo, ya que Rambaldi y su director técnico viajan mañana a Buenos Aires. Muchacho gentil, de actitudes siempre sinceras y sanas, Rambaldi charló de todo con nuestros cronistas. Expresó que Chile, junto con proporcionarle la oportunidad de elevarse definitivamente al primer plano, le había permitido conocer a un país cordial donde deja muchas amistades y recuerdos imperecederos. Reveló, asimismo, que el 22 de septiembre próximo cambiará argollas con su novia que reside en Rosario. Posteriormente, y sometido a un descanso reparador, luego de su intensa campaña de siete encuentros en Santiago, ganándolos todos, viajará a Punta Arenas, para enfrentar a Juan Toledo, el 5 de octubre. Estará de regreso en nuestra ciudad entre enero y febrero de 1963, para cumplir una campaña que consulta rivales chilenos y extranjeros.

La reunión dio margen a que la gente que labora en LA NACION, renovara viejos lazos de amistad con Alejandro Ammi, uno de los factores esenciales en la notable trayectoria de Rambaldi. Púgil y manager permanecieron 6 meses en Chile y al regresar a su tierra dejan aquí una estela de estimación por su condición de deportistas de calidad verdadera y espíritu cordialísimo. Al irse, ellos no ocultan su emoción, porque en esta hora es cuando formulan un recuento de todo lo que brindaron y recibieron en Chile durante su trayectoria brillante. La nota gráfica muestra, de izquierda a derecha, a Alfredo Parra, Raúl Hernán Leppé, Alejandro Ammi, Jorge Fernández, Hugo Rambaldi, Enrique Vergara y Manuel E. Cossa.

Cierre de temporada con amateurs y profesionales

Tres finales por el torneo de Santiago, destacando el match de Molina con Roberts. Su record justifica el punch de nocaut de Manuel Hernández, retador del campeón Andrés Osorio. Revancha de Aguilera con Poblete



■ Revisten todos los atributos de una verdadera final de campeonato amateur de Santiago, en las categorías pluma, liviano y mediomediano, los combates amateurs con los cuales se dará comienzo el viernes próximo, en el Caupolicán, a la reunión boxeril de clausura de la presente temporada, que consulta como número estelar el encuentro entre el campeón welter de Chile, Andrés Osorio, y el aspirante al título, Manuel Hernández.

■ La ronda aficionada del viernes se iniciará con el encuentro entre Luis Jiménez, del México, y Luis Muñoz, del mismo club, en el peso mediomediano, para seguir con el de Francisco Mejías, de Santiago, y Luis Salas, del Club Hípico, en el liviano, y cerrar con el que sostengan Charles Roberts (Santiago) y Mario Molina (Uruguay).

De estos tres cotejos, promete alcanzar ribetes de excepción, dada la calidad de ambos rivales, el que protagonizarán Roberts y Molina, dos muchachos que han sabido insinuarse como definidas promesas del boxeo aficionado santiaguino.

■ Estos combates, por lo demás, vendrán a poner digno corolario a las festividades con que la Asociación Santiago de Boxeo acaba de celebrar sus 44 años de laboriosa e intensa vida deportiva.

La entidad que preside Jorge Allendes ha tenido la feliz idea de llevar los mejores encuentros de su actual Campeonato de Boxeo de Santiago, al ring del Caupolicán, a fin de dar a conocer sus elementos al público grande y experimentado que habitualmente concurre a ese local.

■ En lo que a la parte profesional respecta, tenemos que señalar que ayer realizaron su último entrenamiento fuerte, para descansar hoy y estar listos para el trámite de pesaje y examen médico del viernes, Andrés Osorio, y Manuel Hernández. También lo hicieron, en satisfactoria forma, el argentino Narciso Páez y el chileno Ramón Tapia, encargados del semifondo de la reunión.



DAGOBERTO POBLETE Y SERGIO AGUILERA se vuelven a enfrentar. El match anterior entre los mismos jóvenes plumas fue un empate muy intenso.

■ Párrafo aparte, conocidas de sobra la clase y calidad de Osorio, merece, en verdad, Manuel Hernández, el joven y temible "puncher" de Raúl Villalón.

■ Como antecedente sugestivo a este respecto, recordamos, a continuación, la campaña, invicta, de Manuel Hernández: ganó a Voltaire Vásquez, por K. O., al 4.o round; a José Anticoy, por K. O., al 6.o; a José Negrete, por K. O., al 1.o; a Juan Vera, por K. O., al 1.o; empató con Pedro Quiroga; ganó a Regino González, por K. O., al 6.o; a José Miranda, por puntos; a Voltaire Vásquez, por K. O., al 9.o; a Julián Lobatón, por K. O., al 6.o; a Ricardo Zalazar, por K. O., al 7.o; a Luis Núñez, por puntos; a Narcico Páez, por K. O., al 2.o; a Alberto Villaflor, por puntos, y a Silverio de la Fuente, por K. O., al 3.er round.

Una respetable tarjeta de presentación deportiva.

Dos argentinos correrán en Las Barrancas

Ayer tuvieron lugar en la sede de la Asociación de Volantes de Chile el cierre de inscripciones y sorteo reglamentario de competidores para la espectacular competencia automovilística de velocidad en pista, "Circuito Las Barrancas", evento que por segunda vez este año organiza, en ese escenario, la Asociación de Volantes de Chile.

Se hicieron presentes en este acto 35 pilotos, entre ellos los argentinos Jorge Penna y Joaquín Perrotta, que actuarán en la Serie Turismo en Carretera, prueba básica del programa, y que, por la calidad de las máquinas que traen, darán dura batalla a los chilenos Bartolomé Ortiz, Raúl Jaras, Germán Mayo, Carlos Niemayer, Hugo Tagle, Juan Gac, Mario Martínez y Sergio Santander, que también han anotado sus nombres en esta categoría.

La prueba se definirá en las siguientes series: "A", para coches Morris, NSU y Anglia; "A" 1: para Citroneta, Messerschmidt y BMW; "B": para Volkwagen, Austin, Simca, Borward y Goliath; "C": para Volvo; "D": para Ford, Chevrolet y Lark, y Turismo en Carretera: para máquinas especiales de carrera Fórmula Chilena Limitada.

Fútbol Escolar:

Liceo Lastarria se clasificó campeón al vencer a S. Bdo. 1x0

Ayer finalizó el torneo oficial de fútbol organizado por la Asociación Escolar de Deportes Secundarios de Santiago resultando vencedor el equipo representativo del Liceo Lastarria que postergó al segundo lugar al Liceo de San Bernardo al vencerlo por un gol a cero. En el otro cotejo por la clasificación del tercer y cuarto puestos, Instituto Comercial N.o 2 venció a Manuel de Salas, 2 goles a cero.

Gerente de Colo Colo viaja a Uruguay por Enrique Fernández

Carlos Weitz, gerente de Colo Colo, viajará hoy a Uruguay, a conversar con el entrenador Enrique Fernández, para su contratación. Los albos siguen realizando toda clase de gestiones para ver solucionado cuanto antes el problema de coach. De fracasar la contratación de Fernández, se decidiría la de Pakozdy.

REESTRUCTURACION DEL FUTBO[L] PROFESIONAL SIGUE EN MARCH[A]

Nueva reunión sostenían los representantes de los clubes "grandes" ... gencia para que los nuevos institutos de ascenso cumplan con los requi[sitos]

Futbolerías

■ Ante el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central deberán comparecer esta tarde los siguientes jugadores: González y Hormazábal (Colo Colo); Cantattore (Rangers), Romero (Colchagua), Torres (Trasandino), Ribó (Luis Cruz) y González (Ñublense), y los siguientes entrenadores: Donato Hernández (Rangers), Ricardo Contreras (Colchagua) y Luis Grill (Iberia).

■ El Estadio de Limache, sede de Valparaíso Ferroviario, está siendo sometido a la ampliación de tribunas y galerías. Y también se le está construyendo tribuna de prensa.

■ Everton le renovó el contrato al arquero Adison Aguilar. Y está gestionando que la Municipalidad de Valdivia, donde Aguilar trabaja, le conceda un año de permiso, sin goce de sueldo, para que se pueda radicar en Viña del Mar. El arquero había solicitado sólo 10 días de permiso, en el entendido que Everton lo necesitaba únicamente en forma circunstancial.

■ La Asociación Central ha enviado una circular a los clubes, en la cual les reitera ciertas disposiciones reglamentarias relacionadas, especialmente, con la identificación de que deben premunirse en las canchas los entrenadores. Esto es, una letra "E" bien grande y clara. Asimismo, que sólo pueden entrar hasta la orilla del campo, previa autorización del director de turno.

■ Los socios de Everton y Wanderers ya están gozando de la facilidad de adquisición de abonos para los partidos que se efectúen en el Estadio Sausalito. Es ésta una manera de facilitar el acceso a los estadios, y que bien se podría poner en práctica en la capital. Mientras tanto, los hinchas siguen padeciendo con las largas "colas" que deben hacer, especialmente en los partidos que se efectúan en Santa Laura o Independencia.

■ Anoche sostenían nueva reunión los representantes de los clubes "grandes" que militan en la División de Honor de la Asociación Central, y que buscan reestructuraciones básicas dentro del organismo máximo del fútbol profesional, o, en el peor de los casos, fuera de él. Al efecto, los institutos más fuertes y con mayor respaldo de socios e hinchas propician, primordialmente, un mayor robustecimiento de la Asociación. Es así como las primeras modificaciones reglamentarias serán enviadas dentro de poco a su estudio. Ocupa preferente lugar en estas modificaciones la cabida del Ascenso, con un representante que tenga voto en el Consejo. Y, por otra parte, se exigirá que en un tiempo prudencial los clubes recientemente incorporados a la Segunda División cumplan con los requisitos exigidos, previos a su incorporación.

■ Antonio Labán, presidente del futbol profesional, viajará dentro de poco a Argentina, a ratificar con la AFA los encuentros, gestionados para octubre, entre las selecciones de ambos países, en disputa de la Copa "... Dittborn".

■ Se le está aplicando ... sonido a la pierna ... nada de Raúl Sánchez ... centro de Wanderers ... seguridad de que ... pueda jugar en el ... los porteños con Univ[ersidad] de Chile.

■ Problema espinudo ... puede presentar ... versidad Católica ... match con Rangers ... no puede contar con ... queros Behrends o ... dez. Ambos están le[sionados] y con pocas posibilidades de poder jugar. Por lo ... tercer hombre tendrá ... ser Sinkovic.

■ Un cambio se anuncia ... Audax Italiano, ... match con O'Higgins ... ofensiva reaparecería ... y saldría Zamora.

■ El mediovolante de ... Española, Jorge L... gue muy resentido ... pierna izquierda. Y ... motivo, no jugaría ... match con San Luis.

■ A propósito de Sa[n Luis] es interesante ano[tar] el equipo que entre[na An]drés Prieto debuta ... en la capital. ¡Buena ... para salir de dudas ... pecto al sistema ... los quillotanos!

■ Ferrobádminton y ... Colo son los equipos ... mayor número de les[ionados] tienen en el momento ... ferroviarios a seis de ... gadores y los albos ... Aparte que Soto y ... recién se recuperan ... equipo colocolino.

■ Se encuentra enfermo ... ex jugador de Univ[ersi]dad de Chile, integrante ... plantel campeón de ... Alfonso Sena Aros. ... fueron sus compañeros ... den visitarlo en su ha[bi]tación, calle Lago ... pulli 3390, Pob. Ma...

"LOS MAPOCHINOS" ESTAN DANDO EMOCION A LA COMPETENCIA FUTBOLISTICA BOMBE[RIL]



Los voluntarios de la Primera Compañía de Bomberos no podían estar ausentes en la competencia de fútbol que está realizando el Cuerpo de Bomberos. Con el tradicional nombre "LOS MAPOCHINOS", los muchachos de la Primera han competido con variada suerte en el Campeonato. En su última actuación sufrieron una estrecha derrota ante el ... junto "Gran Bretaña". En el grabado (... pie), de izquierda a derecha: Infante P., ... fante J., Velasco, José Manuel Cannobio, ... vas y Moreno; (agachados): Edwards, ... Julio Bravo, que ha resultado ser la re[vela]ción del cuadro, y Julio.

TRABAJO A LA RUTA.— Teniendo a su derecha a Francisco Varas, presidente Club Ciclista Quinta Normal, y a la derecha a su hermano mayor Eduardo, sus dos maestros y amigos, aquí está Carlos Tobar, el deportista - obrero, hecho por sí mismo y ejemplo para los demás.

ARLOS TOBAR, EL CICLISTA-OBRERO, HECHO POR SI MISMO

...os correr el domingo ...o a Carlos Tobar, del ... Ciclista Quinta Normal, ... Doble Puente "El Peu-... del Torneo de Apertura ... temporada 1962-1963 en ... del deporte pedalero ...guino.

...s hizo recordar al Gui-... Vargas de los prime-... arrestos en ciclismo. Aun-... más bajo, moreno y re-... el mismo temperamento, ... mismas inquietudes de ...nda, el mismo afán de ... y de porfía y... ¡los ... defectos de "bisoño" ... el ahora consagrado co-... del Green!

...o guapeando con todos ... la ruta. Cuantos quisieron ...a" en el camino. Siem-... sonriendo y mirándolos de ... sin asco, miedo ni res-... Así fueran "grandes" o ... "chicos" los que que-... escapar.

...PERIENCIA.— Pero, co-... el Guillermo Vargas de ..., superconfiado en sus ... fuerzas, dio la batalla ... Y, ahora, el ciclismo, ... el fútbol o el básquet-... moderno, se practica "en ...". Si uno va solo al en-..., lo revientan, lo "fun-...", hablando en jerga pe-...

...ro, a pesar de todo, a To-... no lo "fundieron" ni re-...ron el domingo a lo lar-... 70 kilómetros de brega. ...quidaron a 50 metros de ... Y por inexperiencia. ...ó demasiado largo y ... poco desarrollo. Olfatean ... la victoria, levantó el ...int" final a 250 metros y ... un desarrollo de sólo 6.90. ... los últimos 30 metros lo ... el pelotón puntero, con ..., Ascui y Orlando Guz-... a la cabeza. Y sucum-... Lo engulló el grupo sa-... que hizo el cambio para ...que decisivo, con 7 me-... 20 en cada pedaleada.

Sin embargo, el mérito fue grande para el moreno defensor del Quinta. Cruzó la raya de sentencia codo a codo con los cracks campeones, siendo él todavía un elemento que no sale de Tercera.

VIDA EJEMPLAR.— Carlos Tobar Huerta, 1.65 de altura, 68 kilos de peso, 23 años, nacido en Santa Julia, localidad vecina a Las Cabras, provincia de O'Higgins, maestro tapicero de la mueblería Alameda, en Avenida Bernardo O'Higgins 2597, como ciudadano y deportista, obra de sí mismo. Y ejemplo para los demás. De su casa al trabajo, del trabajo al camino, para entrenar, y del camino a su casa. Así todos los días.

Cuando una vez le preguntamos por él a Francisco Varas, presidente del Quinta Normal, nos dijo: "Es un muchacho modelo. No fuma, no bebe, no baila ni le gusta el juego. Ninguno más disciplinado y obediente que él. Si se le dijera que tenía que correr vuelto de espalda, Tobar lo haría. El único vicio que tiene, es el ciclismo. Y quiere llegar lejos. Si sigue así, lo va a conseguir. Tiene pasta para campeón".

ORIGEN MODESTO.— Buscando mejores horizontes, Tobar se vino a Santiago. Desde niño su pasión había sido el ciclismo. Avecindado en Ñuñoa, en 1956 ingresó al club Soberanía Nacional, club independiente de barrio. En el año subió de Novicio a III Categoría, sin conocer derrotas. En 1957 fue llamado a hacer su Servicio Militar. Al salir, tuvo que entrar a perfeccionarse como tapicero. Su maestro fue Eduardo Tobar, su hermano mayor. Abandonó la práctica del ciclismo por ello, pero en 1959 reapareció, ganándose tres carreras en Las Barrancas. Vieron esta hazaña los corredores Candia y Campillay, de Colo Colo, y se lo llevaron al instituto albo. Aquí volvió a comenzar como corredor "oficial" y no libre, como antes. Y en el año subió a Tercera. Disuelta la rama de ciclismo de Colo Colo, Carlos Silva y Francisco Varas lo conquistaron, en 1961, para el Quinta Normal. Y a poco más de un año de actuación, ya está para ser campeón del club. Aún más, prácticamente, es el campeón 1961-1962 del Quinta. Se ha ganado dos de las tres pruebas en que se juega el título: la velocidad y los 50 kilómetros. Lleva acumulados 40 puntos. Sea cual fuere su actuación en la Santiago-Curacaví, último evento por el torneo, él lo tiene ya en el bolsillo. Raúl Plaza y Carlos Sallenave, que lo siguen en el "ranking", tiene 18 puntos cada uno y ya no pueden ser campeones, pues el que de éstos dos venciera, totalizaría 38 puntos, contra 40 ya ganados por Tobar.

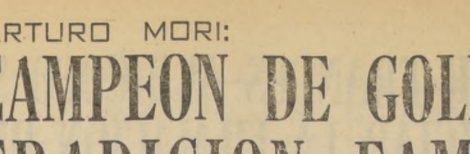
ASPIRACIONES. "Es lo que más ansío lograr por el momento, nos ha dicho Carlos Tobar. Luego, más adelante, si la suerte me acompaña, ganarme el cartón de campeón de Santiago y, a continuación el diploma de campeón de Chile.

Y al preguntarle en qué especialidad, Carlos Tobar, modestamente, nos confiesa que sería el hombre más feliz del mundo si para el Nacional próximo llegara a integrar el equipo de Persecución Olímpica de Santiago, al lado de Guillermo Vargas, Leonidas Carvajal, Isaías Macaya o Juan Vallejos.

"Entonces podría decir que soy algo y que soy alguien", finaliza, dando un suspiro de esperanza.

Raúl Aedo Ruiz

ARTURO MORI:



CAMPEON DE GOLF POR TRADICION FAMILIAR

Los padres del actual número 1, también lo fueron en su época. Necesidad de popularizar el juego. El equipo chileno tiene chance en el Campeonato Sudamericano

Después de 12 años, recuperó Arturo Mori el cetro máximo del golf amateur chileno. Cuando sólo tenía 18 años, en 1960 consiguió el título que luego no pudo ratificar hasta ahora en que lo consiguió como culminación de una excelente campaña.

Esto se sabe muy bien en el ambiente golfístico. Mori, campeón nacional, es sin duda alguna, el mejor jugador del momento, y su primado no sólo no se discute sino que está refrendado por un verdadero record: campeón de todos los torneos en que intervino este año. Además en la prolongación internacional, como integrante del equipo chileno en el Campeonato Sudamericano, sólo perdió un partido ante el campeón uruguayo, que tuvo la ventaja de actuar en su cancha.

Las grandes figuras que tiene el golf no llegan al público, tal vez como una consecuencia de la poca popularidad que tiene el juego. Mori, estrella en este deporte, tiene tanta jerarquía o debe tenerla por lo menos como un campeón de boxeo, de equitación o de tiro al blanco, por nombrar algunas especialidades. Sin embargo, la realidad es otra y para los golfistas resulta un problema. Lo señala el propio Mori: "lamentablemente el golf, como deporte es un desconocido para la gran masa del público. Para remediar esto, creo que las Municipalidades debieran interesarse y crear campos populares, como ocurre en Estados Unidos, donde por una pequeña suma, cualquiera puede jugar un rato.

En Argentina, incluso, hay una cancha que es Municipal y a la que todos tienen acceso sin necesidad de pertenecer a ningún club determinado. A raíz de esto, el standard de juego es muy alto y sus jugadores están por encima del resto del continente."

HIJO DE CAMPEONES

Volviendo a la personalidad golfística de Mori, hay en ella un hecho curioso, que podría explicar la alta calidad de juego que posee. El campeón nacional nació predestinado al título. Su padre, del mismo nombre, nació en Argentina y vino a Chile como profesor de golf. Radicado en nuestro país, ganó torneos abiertos en incontables ocasiones. Su madre, la señora Elvira Grecco, anotó también su nombre en el registro de las campeonas de Chile.

..Explicable entonces que a la hora de buscar un cauce para su inquietud deportiva, hubiera desembocado en el deporte que "era de la familia". "Cuando niño y también ya adulto hice algo de esquí, natación y en el colegio, atletismo, pero por entretenimiento, sin afán competitivo. Me resultó más fácil y me sentí inclinado a jugar golf. Aprendí casi sin proponérmelo y eso tal vez me ha ayudado mucho, ya que los fundamentos los traje de niño, que es justamente la época mejor para formarse como jugador.

Sin embargo, tuve un período, continúa Mori, entre los 10 y 17 años, en que abandoné, me alejé de las canchas. Volví en 1950 y el mismo año conseguí el título. Tuve tal vez un poco de suerte, ya que más tarde mejor preparado, durante varios años me fue mal. Llegué incluso varias veces a la final pero siempre alguién me postergó. Tuve que esperar 12 años para lograr lo que conseguí cuando aún era un jugador juvenil.

POSIBILIDADES FUTURAS

Por su condición de campeón y por la campaña que ha cumplido este año, Mori, es un integrante casi seguro del equipo que intervendrá en el próximo campeonato Sudamericano, "Copa Andes". En este torneo, las posibilidades de los representantes chilenos las ve Mori mucho mejores que en los certamenes anteriores" Creo que por jugarse el campeonato en una cancha difícil, como es la de Los Leones, los extranjeros tendrán que rendir menos y más nosotros, como es lógico. Además, se puede formar un buen equipo sobre la base de Jaime Vergara, los hermanos Murillo, Orchard, Christián Prieto, Vander Valk. Equipo que sería incluso más poderoso si pudieran jugar Quintana, Barroilhet y Mc Rostie, que son los tres muy buenos. Sin embargo, y aún cuando éstos no intervengan, Chile puede presentar un conjunto bastante firme.

..Ahora, en el análisis frío de los rivales, hay que reconocer que por el momento Argentina y Colombia tienen un standard de juego más alto que el nuestro, y deben superarnos. En todo caso, pienso que podremos luchar por el vicecampeonato, lo que sería un buen resultado".

(Jorge Fernández R.).

SATISFECHO y muy sonriente, se ve en el gesto de Arturo Mori, el agrado que le produjo la obtención del título.

TORNEO NAC. EN CONCEPCION:

LA CONFEDERACION DE BASQUETBOL UNIVERSITARIA RATIFICO LAS BASES

En la última reunión sostenida en la ciudad penquista se dejó en claro quiénes podrán actuar en el próximo certamen nacional. Unión Española pagó tributo caro a su jira por el sur del país

De regreso de una exitosa jira por el sur del país con fines benéficos para una obra de hondo sentido humano, Unión Española perdió su condición de invicto del certamen de la Asociación Santiago. El arbitraje de la riña, más que de un mach de básquetbol, NO estuvo a cargo de Muñoz y Olivares, árbitros encargados de dirigir las acciones. Unión pagó tributo a su condición de invicto. Quinta Normal Unido llegó a este encuentro dispuesto a ganar. Para ello llevó todo su básquetbol que es potente y especial para estos casos y una buena dosis de garra y corazón confundida con juego recio y mal intencionado.

Para nadie era un misterio que este encuentro era el más difícil para los rojos. Quinta practica ese básquetbol difícil para cualquier equipo que, como Unión, posea un básquetbol bien "compuestito", bien armado y que precisamente el vigor y el empuje no sean su mejor arma. Unión juega gritando, hablando, enojándose algunos jugadores, pero para enfrentar a un básquetbol fuerte esto no basta y el martes no bastó.

El doctor Guillermo Rodríguez, presidente del básquetbol de la "U", volvió de Concepción después de haber participado como delegado de la "U" en la Confederación Universitaria de Básquetbol que se reunió con el fin de revisar y aprobar las inscripciones de los jugadores para el próximo Torneo Nacional Universitario, que se desarrollará en la ciudad penquista desde el 8 de septiembre hasta el 15 del mismo mes.

Estuvo en LA NACION, y nos dio algunos detalles de la reunión donde se ratificaron los reglamentos que actualmente están vigentes y se estableció, una vez más, quiénes pueden participar en estos eventos. Primero: Podrán hacerlo quienes sean alumnos regulares de las Escuelas que tengan estudios con calidad universitaria. Segundo, que pertenezcan a clubes deportivos de las universidades como jugadores activos y no como socios. Por estas razones se le rechazó a UC de Valparaíso la inscripción de dos jugadores: Olaverry y Fernández y a la Técnica de Santiago a Gastón Aravena y Sánchez, de Sirio. El torneo se realizará por puntos en una sola rueda. El Nacional Universitario cuenta con el respaldo del Rector de la Universidad de Concepción, como asimismo de todo el cuerpo docente. Las delegaciones se hospedan en los hoteles Central y Concepción, sorteándose quiénes se alojen en uno u otro.

Actualmente hay mucho entusiasmo por el Torneo y Concepción se está preparando bien para recibir a las delegaciones participantes que serán en total ocho.

DIRECTOR FRANCES ALBICOCO SE PREPARA PARA INICIAR LA FILMACION DE SU "RATA"

Mina "La Disputada", el centro de Santiago y desierto ariqueño, serán algunos de los escenarios. Busca actores en la calle. Sin enemigos. Manda a su esposa

Con la llegada del director de cine francés Gabriel Albicoco, se dio comienzo a los primeros trámites previos a la filmación de su segunda película, "La Rata de América". Su primer film, "La Muchacha de los ojos de oro", obtuvo una excelente acogida por parte de la crítica y una severa prohibición por parte de las señoras de la censura chilena, la que posteriormente fue levantada por el Ministro de Educación. La actriz de dicho film, Marie Laforet, esposa de Albicoco, también será la protagonista de "La Rata de América", y su llegada a Santiago se espera para el día 25. Posteriormente lo hará el actor Charles Aznavour, quien tendrá el principal papel masculino.

Gabriel Albicoco, en rápida entrevista, explicó algunos pormenores de su próximo film, de sus propósitos y de sus problemas.

El argumento del film está basado en una novela del escritor Jacques Lanzmann, quien vivió en Chile por espacio de diez años. En ella se cuentan los problemas que se le presentan a un viajero extranjero que busca fortuna, primero en Paraguay, luego en Bolivia, y, finalmente, en Chile, donde consigue lo que busca.

—Hemos tenido bastante trabajo suavizando el libreto —comenta— para que no vayan a enojarse los países mencionados y nos censuren.

Albicoco estima que esta puede ser su película más importante. Y agrega:

—Además, ahora todo me es mucho más fácil. Cuando hice la primera película, tenía algunos amigos y muchos enemigos. Ahora todos me apoyan.

Del interés que la cinta pueda despertar en Europa, expresa:

—Este es un continente tan grande, que nada de lo que aquí se ve, existe en Europa. Las selvas, el altiplano, el desierto chileno son algo exótico que atraerá al público.

Para la filmación en Chile, sólo se usarán dos actores franceses (Marie Laforet y Aznavour), el resto serán chilenes. Albicoco no cree que deban ser necesariamente actores, él prefiere buscarlos en la calle. También se necesitan dobles para Aznavour y Marie Laforet, y un hombre de más o menos 35 años, de tipo nórdico, alto, y que hable francés.

Para Albicoco los problemas más graves son geográficos, como ascender a 4 mil metros en el altiplano, y las enormes distancias del desierto del norte, en cambio está admirado de las facilidades que ha recibido en todas partes, especialmente en Chile.

De su mujer, expresa que tanto le gusta como esposa que como actriz, pero agrega:

—Claro que como esposa ella manda, en cambio como director me doy el lujo de mandarla yo.

Al preguntársele por Marylin Monroe, y el efecto que le causó su muerte, dice:

—Quedé muy triste, muy triste. Porque fue una víctima más de nuestro trabajo. Cuando se es estrella siempre se está sola. Y esto no sólo en Hollywood, en todas partes pasa lo mismo. En Francia tenemos a Brigitte Bardot.

También se refirió a "La Muchacha de los ojos de oro", diciendo:

—Ese film no hace daño a la juventud, porque es antes que nada poético y romántico. En cuanto a la censura, estimo que cada país tiene libertad para hacer lo que quiera con el problema tratado en la película.

Se calcula que en los primeros días de septiembre, una vez en Chile los dos actores principales, se comenzará el rodaje en la mina "La Disputada", para luego seguir a Arica. Muchas tomas se realizarán también en el centro de Santiago.

El presupuesto de la película calcula un gasto en Latinoamérica, de cien mil dólares, y siete mil en Francia.

Contrario a lo que se ha informado, esta no será co-producción chileno-francesa, sino que paraguayo-francesa, aunque en el film, Chile sale favorecido por el argumento. Aquí estaba la plata.

"Las Travesuras del Ordenanza Ortega"



Hoy popular a las 19 horas en la Sala Camilo Henríquez de la exitosa comedia LAS TRAVESURAS DEL ORDENANZA ORTEGA bajo la dirección de Fernando Colina. Domingo, matiné a las 3.30 P.M. En el grabado vemos a Eduardo Naveda, que interpreta el papel del Almirante.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200). — Vermuth 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Un enemigo del pueblo, de Enrique Ibsen.
MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias de Silvia Piñeiro. "Mi tía Memé".
LA COMEDIA, Merced 346.— ICTUS presenta 19 horas: El velero en la botella.
CAMILO HENRIQUEZ.— 19 horas: Travesuras del ordenanza Ortega.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249. — (50657).— 19.30 y 22.30: Revistas Humoresque. Estreno de la revista "Un toque..., y pasó agosto".
MARU, Huérfanos 786 (397907). — 19 y 22 horas: Cía. de Revistas Rococo.
OPERA, Huérfanos 827. (30176). — 19, 21,40 y 23,35 horas: "Fantástico", por la Compañía de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— Milagro por un día.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 16,15, 18,45 y 22 horas: Tres hombres en un bote.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564. — (489061).— 15, 18.45 y 22: Los cuatro jinetes del Apocalipsis.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— El mercader del terror.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 15, 19 y 22: El rostro.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Jessica, la fascinadora. Noticiario. (Mayores 18 años).
EGANA, Los Guindos 3368 (471026) — 19 y 22: Salario criminal.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 15.15, 19 y 22,15: Mi bella acusada.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176.— 15, 18.45 y 22: Palabras al viento.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— 15.15 19 y 22 horas: Los secuestradores.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14.15, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Salario criminal.
KING, Huérfanos 840 (32838) — 15.15, 19 y 22 horas: De amor también se muere.
LAS CONDES, Noruega 6316.— (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Los secuestradores.
LAS LILAS J. de Dios Vial 1299 (43116).— 19.15 y 22.15: Palabras al viento.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 15.30, 19 y 22 horas: El espía de Rommel.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— El analfabeto. Ebrio de odio.
METRO, Bandera 137 (83361).— 15, 18.45 y 22: Los 4 jinetes del apocalipsis.
NILO, Monjitas 879 (392078).— 15.15, 18.45 y 21.45: Cielo despejado.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15: Los secuestradores.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — Boulevard.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1718 (43948).— 18.30 y 22: Salario criminal.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16, 19 y 22: Tres hombres en un bote.
REAL, Compañía 1040 (65555).— 15.30, 18.45 y 22: Los secuestradores.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 18.45 y 22: Mi dulce geisha.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— Vacaciones con cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— El Cid y noticiarios, (mayores y menores).

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 14 horas. El barón gitano. La edad de la indiscreción. Rebelión de los planetas.
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— El audaz. Amantes impetuosos.
A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— Mesas separadas. La hora final.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— La novia de nueve metros. Un grito de terror. Las pícaras doncellas.
AMERICA, Nuble N.o 390 (52443). — Dónde estás, corazón. Soldados, una mujer y el oro. Jinete justiciero.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— El audaz golpe de los desconocidos de siempre. Errores del pasado. Hong Kong, escala prohibida.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Festival de dibujos animados de Walt Disney.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— El último atardecer. Al compás del twist. Tarzán, el magnífico.
BAQUEDANO, Plaza Italia N.o 073 (31787).— Hércules y los tres chiflados. Pillos a bordo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Esta noche o nunca. El oro del dragón. Grito de terror.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— Desnuda por el mundo. El gran pillo. La muerte viene del espacio. Se necesitan dos para amar.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Mañana es demasiado tarde. Domingo es siempre domingo.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— El príncipe y el mendigo. La marca del renegado.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— La muchacha de los ojos de oro.
CINELANDIA 540 (67532).— Fiebre de uranio, Hércules y los tres chiflados.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Trece fantasmas
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Sangre en la Luna. Por la patria. El diablo a las cuatro.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Campeonato Mundial de Fútbol 1962. (La hazaña de los chilenos.)
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— La ciudad submarina. Isla para dos. Imperio de malhechores.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — ¿Quiere Ud. bailar conmigo? La casa del terror. Safo, la reina guerrera.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— El último cuplé. La violetera.
FLORIDA, Estado 226. (34289).— Un taxi para Tobrouk.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Como fiera acorralada. Rapsodia.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900. (52389). Can-can. Atrapado en Tanger.
HUELEN, Huérfanos 979. (31603). Esplendor en la hierba.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Tarzán el magnífico. El bohemio del camino. El jinete justiciero.
IMPERIAL, San Diego 1344.— (51112).— Esta noche o nunca. Al compás del Twist. Tijeras de oro.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — No hay función.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — Viva la parranda. Dos hijos desobedientes. Ahí está el detalle.
LIBERTAD, Vivaceta 1564. — (361627).— Como fiera acorralada. Rapsodia.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). —Piratas de la tortuga. La casa del terror. Como fiera acorralada.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705). Los titanes de la risa. La zarzuela del 90. El fantasma de la batalla.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —Norma el amante. A la luna me voy. Pícaras doncellas.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Tres Romeos y una Julieta. Locuras de terror.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Can-can. Atrapado en Tanger.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — El músico ciego. Amigos por la vida.
MINERVA, San Pablo 3230.— Las noches de Rasputín. La esclava de Roma.
MISTRAL, San Diego 279. (63994). —Las noches de Rasputín. La esclava de Roma.
MODERNO, Gran Avenida 6544. (253 La Cisterna). — Viaje al fondo del mar. Los naipes marcaron su muerte. En cada feria un amor.
MONACO, Arturo Prat 715.— (382845). — Doble vida. Costa azul. La dama de la madrugada.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— El monstruo del rayo famma. Adorables delincuentes. La muerte viene del espacio.
NACIONAL, Independencia 301.— (370594).— Otra vez adiós. Estrella de fuego. General sin rango.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139. (392749).— La mala lle. Asesino o amante.
NOVEDADES, Cueto 257. (94594). —Safo la reina guerrera. La viudita indomable. A dos pasos de la horca.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Erase una vez un ceniciento. El padre pistolas. Esposa o amante.
PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34816).— Regreso a casa. Pánico mudo .Pillos a bordo.
PRAT, San Diego 2117. (50754) — El monstruo del rayo gamma. Imperio de malhechores. Los naipes carcaron su muerte.. Atraco a la moderna.
RECOLETA, Recoleta N.o 597.— (373133).— Atraco a la moderna. Los invictos. Los naipes marcaron su muerte.
REGINA, Vicuña Mackenna 624. (36097).— Pasaporte a río. Razzia de los fumadores. Especialista en divorcio.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Mogambo. Costa azul. La dama de la madrugada.
RIO, Monjitas 743. (33550).— Tuya en septiembre.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Sin aliento. Laberinto de pasiones.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Fanny. Obsesión de venganza.
ROMA, San Diego 236 (67258) — El príncipe y el mendigo. La marca del renegado.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809) .— La reina de los tártaros.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Maldito embrollo.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). —Hércules y los tres chiflados. Fiebre de uranio.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— La cuna del mal.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) —El monstruo del rayo gamma. Siete pecadores. El vampiro y la bailarina.
SANTE FE, San Diego N.o 1950 (55103). La isla misteriosa. El valle de los dragones. Mi sangre me condena.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Erase una vez un ceniciento. Esposa o amante. El padre pistolas. Viaje al fondo del mar.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— El gallo giro. (Mayores de 15 años).
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Un taxi para Tobrouk.
SELECTA, Chacabuco N.o 1178 (93941).— El comando negro. Túnez operación secreta. Los tambores hablan.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— El motín de los condenados. Los amantes. Una parisién.
SUR, San Diego 935 (61524).— El audaz. Amantes impetuosos.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Las maravillas de Aladino.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Profesora a la francesa. (Desde las 11 horas).
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— María de las islas. Malvaloca. Cuarenta grados de amor.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— El escuadrón de las águilas. El cohete del diablo. El submarino invencible.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). Ballet chileno. El Milagro en la Alameda. Mesa Verde.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Los inadaptados.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— Amistad sangrienta. La sombra del gato.
MAIPU, 5 de Abril 19 (571530). — Maipú. — Los amantes persas. Vamos al Twist. Cabaret trágico.
MUNICIPAL (San Bernardo). — El hombre de la isla. El baúl.
NACIONAL (Puente Alto).— Dos hijos desobedientes. Entre la ley y mi amor. Los canallas.
PLAZA (Talagante).— 15, 18.30 y 21.30 horas: La tumba de los faraones.
SANTIAGO (San Bernardo). — Hablemos de amor. Gangster en fuga.

Rita Hayworth ingresó al Hospital: anemia

NUEVA YORK, 22 (UPI). —La estrella cinematográfica Rita Hayworth ingresó ayer a un hospital de esta ciudad para hacerse un examen general.

El médico de la actriz dijo que estaba "un poco anémica".

Voceros del hospital informaron que el estado de Rita Hayworth es "stisfactorio".

La actriz, que se ha casado y divorciado cinco veces, había estado ensayando el principal papel femenino en la obra "Step on a crack", que ha de presentarse el mes próximo en Toronto.

Los productores de la obra dijeron que tendrá que ser reemplazada por otra actriz si no puede volver a los ensayos dentro de algunos días.

"LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS" SE ESTRENA HOY

Más de tres años de preparativos transcurrieron antes de que las cámaras CinemaScope comenzaran a rodar y fotografiar en colores las dramáticas escenas de la película "LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS", con un notable elenco, bajo la dirección de Vinncente Minnelli, ganador de un Oscar de la Academia de Hollywood.

Basada en la clásica novela de Vicente Blasco Ibáñez, la película muestra, en una versión moderna, las vicisitudes de una poderosa familia dividida por acérrimas pasiones, cogida en la espantosa realidad de un tremento conflicto en el París invadido por el enemigo. Para conservar el mayor grado de autenticidad, muchas de sus escenas se rodaron en París y alrededores.

Interpretan sus papeles centrales: Glenn Ford, Ingrid Thulin, Charles Boyer, Paul Henreid, Lee J. Cobb, Yvette Mimieux, Paul Lukas y Karl Boehm. Esta producción de gran envergadura, censurada para mayores de 18 años, se estrena hoy, jueves, en los Teatros Metro y California.

"PALABRAS AL VIENTO" FUE TODO UN EXITO EN LOS CINES GRAN PALACE Y LAS LILAS



Dorothy Malone y Robert Stack en una escena de la pasional película de Universal "Palabras al viento", que, con censura mayores de 15 años, se exhibe con gran éxito en los cines Gran Palace y Las Lilas.

¿SE PARECE USTED A MARIA LAFORET?— Si usted, lectora, tiene algún parecido con la actriz de "La muchacha de los ojos de oro", y mide 1.55 metro, puede ser elegida para doblarla en el film que ella hará en Chile. Para ello, diríjase en las tardes a la sección teatro de LA NACION. También se busca un varón que pueda doblar a Charles Aznavour, el que deberá dirigirse a la sección teatro del diario "Las Ultimas Noticias", e inscribirse con el señor Julio Carrasco.

NUEVA POPULAR DE "UN ENEMIGO DEL PUEBLO" HOY

RUBEN SOTOCONIL, destacado actor del ITUCH, integra el reparto de UN ENEMIGO DEL PUEBLO, drama ibseniano cuyo reciente estreno ha sido considerado como un acontecimiento que ha sacudido nuestro ambiente teatral. Hoy a las 19 horas nueva popular a precios rebajados en el Antonio Varas.

"LOS WOLLMEDAYS" DEBUTARAN LA PROXIMA SEMANA EN EL NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1962

Una vez más se acerca el arribo del gran Circo Las Aguilas Humanas, el que, en su nueva temporada 1962, divertirá a los pequeños, lo mismo que al público adulto, con una larga caravana de astros y estrellas del músculo y el ingenio, contratados en los más importantes centros artísticos del extranjero.

Uno de los números destinados a convertirse en el mayor suceso del próximo espectáculo del Teatro Caupolicán será el de The Wollmedays, geniales pedalistas españoles que realizan en sus monociclos de todos los tamaños sorprendentes pruebas de equilibrio y bufonadas taurinas, parodiando la valentía de aquellos reyes del toreo, que fueron Belmonte, Sánchez Mejías y [illegible]gueiete.

Entre otras de las esperadas caras nuevas que presentará el Circo Las Aguilas Humanas 1962 desde el viernes 31 del presente mes, cabe destacar los nombres de Los Cuatro Jeannet's, tres damas [illegible] un joven, saltadores franceses; los Flying Vampires, cuarteto yanqui de trapecistas; los elefantes futbolistas Jumbo y Dumbo; los caballos árabes de la ecúyere Helen Schuman; el trío brasileño Maracaná; el humorista musical cubano Mario Rossi; los perchistas hispanos Los [illegible]rreydon; las Fontaine Sisters; los más aplaudidos clowns [illegible]tonies de la América Latina.

EXPOSICION DE JORGE DIAZ

Hasta mañana continuará abierta al público la exposición del arquitecto, escritor y pintor Jorge Díaz. La muestra se está exhibiendo en la Sala del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, Moneda 1467. En el grabado, tres telas exhibidas por el artista son observadas por público asistente.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

MATRIMONIO BROWNE SOUBLETTE-PUGA CONCHA.— Circula el siguiente parte:

Mariano Puga Vega y Elena Concha de Puga participan a usted el matrimonio de su hija Josefina con el señor Eduardo Browne Soublette y le invitan a la bendición y misa que se efectuarán en la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Av. Vitacura 3738), el sábado 1.o de septiembre, a las 17.45 horas.

PARTES DE MATRIMONIO.— Circulan los siguientes partes de matrimonio:

Francisco Wielandt Arlegui y Teresa Vergara de Wielandt participan a usted el matrimonio de su hija Marilú con el señor Patricio Stuckrath Souper, que se efectuará privadamente en la Iglesia del Sagrado Corazón el sábado 8 de septiembre, a las 12 horas.

—Enrique del Río Rondanelli y Elsa Siggelkow de Del Río participan a usted el matrimonio de su hija Marcela con el señor Gabriel Coll Prado y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Santo Domingo de La Serena, el sábado 15 de septiembre, a las 18.30 horas.

A LOS ESTADOS UNIDOS.— A la ciudad de Nueva York se dirigió el señor Javier Errázuriz Valdivieso.

DE ARICA.— De Arica han regresado el señor Enrique López Plaza y señora Carmen Gómez de López.

ENFERMOS.— En la Clínica Santa María ha sido operado el señor Florencio Velasco Concha.

—Desde la Clínica Santa María ha sido trasladada a su residencia, ya restablecida, la señora María Valdés de Gutiérrez.

NACIMIENTOS.— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Pablo Stevenson Rioseco y de la señora María Eugenia Donoso de Stevenson.

—En la misma Clínica, un hijo del señor Jorge Lesser Buchanan y de la señora Gabriela García-Huidobro de Lesser.

LA SEÑORA CRISTINA LARRAIN DE UNDURRAGA.— A los ochenta y dos años, y después de una existencia plena de satisfacciones espirituales, ha dejado de existir la distinguida dama de nuestra sociedad, doña Virginia Larraín de Undurraga.

Vivió en la paz de su hogar, tranquila y serenamente, cooperando en diversas obras de beneficencia que contaron con su eficaz colaboración. Plácidamente se fue de este mundo, confortada con todos los auxilios de la religión.



EN CASA DE ROSARIO LEA-PLAZA MOLINA.— Rosario Lea-Plaza Molina reunió en días pasados a un numeroso grupo de sus amigas en un té. En el grabado, algunas de las asistentes. De pie, María Teresa Pellegrini García-Moreno; Blanca Rivas Correa y la dueña de casa. Sentadas, Verónica Birrel Simpson, Carmen Tocornal del Río, Patricia Leay de Sánchez, Valentina Errázuriz Ruiz-Tagle y Ana María Bañados Morandé.

EN PARIS.— Se encuentran en París, pasando una temporada, las señoras Berta Herreros de García-Huidobro y Rosa Luz García-Huidobro de Martínez.

TE-CANASTA.— En casa del señor Eduardo Bezanilla Benavides y de la señora Rosa Soto de Bezanilla, se llevó a efecto un té-canasta a beneficio de las obras sociales del Rotary Club de Providencia.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE:

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL: Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA: Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 13 hrs. Cerrado los lunes, entrada libre.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. Sábado de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL: Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y de 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL: Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

HOY

FELIPE MARTINEZ ARNAIZ.— Exposición de retratos al óleo y dibujos. Sala del Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, tercer piso. De 11 a 13 y de 17 a 20 horas. Hasta el 31.

SUSANA BARAHONA.— Exposición de 30 óleos sobre paisajes valdivianos, de Puerto Montt, Tenglo y Angelmó. Sala Banco de Chile, Huérfanos 972. Hasta el 25.

AIDA POBLETE: Exp. óleos no-figurativos. Sala U. de Chile. Avda. O'Higgins esq. Arturo Prat, altos. Hasta el 25 del pte. de 10 a 13 y 16 a 20.30 hrs.

ARTE ALEMAN ACTUAL: Exp. de 140 óleos y 40 esculturas de los artistas alemanes contemporáneos, enviados por el Ministerio de Relaciones de la Rep. F. Alemana. Horario, de martes a sábado, de 13 a 20 hrs. Domingo: de 11 a 18 hrs. Cerrado el lunes.

ROSER BRU: Exp. óleos. Sala Inst. Extens. Avda. O'Higgins 1058.

VICENTE MURILLAS BARRERA: Exp. óleos. Hotel Cervantes, Morandé 631, de 10 a 22 hrs.

¿QUIEN FUE VINCENT VAN GOGH: Exp. didáctica. Sala Minist. Educación. Avda. O'Higgins 1371, interior.

BERNADETTE SAINT-LUC: Exp. óleos. Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719.

MARIA CRISTINA CISTERNAS: Exp. de acuarelas; flores. Sala Celery, Compañía 1349.

JORGE DIAZ: Exp. collages. Inst. Ch-N. Americano de Cult. Moneda 1467. Hasta el 24 del presente.

BRAQUE MIRO PICASSO. — Exp. de grabados originales. Galería Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo. Horario de visita: 10-13 y 16-21 hrs.

DAREL VALENCA LINZ: Exp. de grabados del artista brasileño. Instituto Cultural Brasileiro. Av. O'Higgins 1656. Horario: 11 a 13 y 16 a 20 hrs.

INTRODUCCION A LOS GENEROS LITERARIOS.— Sala Septiembre, Huérfanos 1117, tercer piso, de 19 a 21 horas, curso de 10 lecciones a cargo del profesor Eleazar Huerta. Todos los lunes y miércoles hasta el 3 de septiembre.

LAUREANO GUEVARA: Pintura, paisajes y naturalezas muertas. Retrospectiva. Sala Libertad, Catedral 1261.

"USO DEL BALON EN LA KINESITERAPIA": 19 horas, Instituto de Educación Física, conferencia del kinesiólogo francés Georges Lerrousseau.

"LA VERA MUSICA ITALIANA": 19 horas, Biblioteca del Instituto Chileno-Italiano de Cultura, Huérfanos 1828, conferencia del profesor Diego Carpitella. Auspician el Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile y el Instituto Chileno-Italiano de Cultura.

"COURTS METRAGES RECENTS": 18.45 horas. Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719. Films Bourdelle le sculpteur monumental-Picasso, romancero du picador-Forage.

LECTURA DE CUENTOS DE BENJAMIN MORGADO: 18.30 horas, Casa del Escritor, Simpson 7. Presentará a Morgado el ensayista Francisco Santana.

JAUME PAHISSA: 19 horas, Salón de Honor de la Universidad de Chile. El musicólogo y compositor catalán se referirá a "Evolución del Arte: I La Música; II Las Escuelas Nacionalistas; III La Canción Popular Catalana."

EXPOSICION DE MOTIVOS O'HIGGINIANOS.— Palacio de la Alhambra. Objetos, cuadros y documentos que pertenecieron al prócer.

"VISION DEL VIEJO PARAGUAY".— 19 horas. Sala Finis Terrae de la Universidad Católica. Tercera conferencia del Embajador del Paraguay, Alberto Nogués.

TELEVISION

HOY

EDUCATIVA.— Canal 9-U. de Chile. 9.20 horas, Biología para 5.o Hdes. Prof. Jorge Arancibia; 15 horas, Castellano para 5.o y 6.o primario. Prof. Inés Morales.

CONFERENCIA DEL EMBAJADOR SEÑOR SERGIO GUTIERREZ O.

Mañana a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica (Alameda 340, segundo piso), proseguirá el desarrollo del ciclo de conferencias organizado por la Escuela de Leyes de esa Universidad sobre "La Nueva Legislación y el desarrollo económico".

En esta oportunidad corresponderá al profesor señor Sergio Gutiérrez O. expresar el tema "El Mercado Común Latinoamericano". La entrada es libre.

TRES ESTRENOS EN CONCIERTO DE MAÑANA DE ORQUESTA SINFONICA

Tres de las obras del programa de mañana de la Orquesta Sinfónica serán escuchadas en Chile por primera vez. Se trata del "Concierto N.o 1 para cuerdas", de Ernst Bloch, y "Sensemayá", del mexicano Silvestre Revueltas. La primera, conocida también como "Concierto Grosso", fue compuesta entre 1924 y 1925. "Sensemayá" se basa en la obra del mismo nombre del poeta cubano Nicolás Guillén, y fue compuesta por Revueltas, impulsado por la nostalgia de América, durante su permanencia en España en 1937.

La Orquesta Sinfónica, en su concierto de mañana, correspondiente a la 11a. función de abono en el Gran Palace, estrena otra obra: el "Concierto de Aranjuez", del español Joaquín Rodrigo. Solista será el concertista nacional Luis López.

El programa se completa con "La muerte de Alsino", de Alfonso Leng, obra estrenada hace 40 años y dedicada por su autor a sus amigos Pedro Prado y Dr. Enrique Arancibia.

El maestro Agustín Cullell dirigirá el concierto.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Margarita María Montt Díaz con el señor Víctor Fuenzalida Dublé. Harán la visita de estilo el señor Osvaldo Fuenzalida Correa y la señora Elena Dublé de Fuenzalida. Bendecirá las argollas el R. P. Carlos Schneider SS. CC.

DON ALFONSO GUMUCIO PEREZ

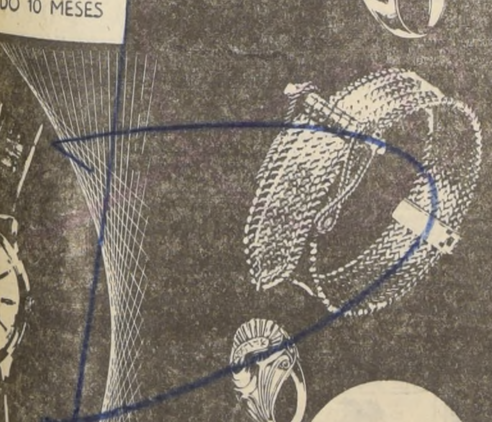
El inesperado fallecimiento de don Alfonso Gumucio Pérez, Subgerente de la Compañía de Películas Universal, ha encontrado en nuestra sociedad y en el gremio cinematográfico, el eco de una sorpresa.

Es verdad que últimamente su salud habíase resentido, pero nada hacía suponer un desenlace fatal.

Dedicó lo mejor de su fructífera vida a Universal Pictures. Cuarenta años de labor aproximadamente, y en ese largo período, un celo y actividad que le valieron la confianza de sus jefes y el afecto de sus subordinados. Lo sorprende la muerte en el cargo de Subgerente. Hombre bondadoso, espíritu comprensivo, desempeñó sus tareas con celo y eficacia. Perteneció a una familia tradicionalmente católica, y acaso ese llamado ancestral ubicó su existencia en un plano de acrisolada rectitud.

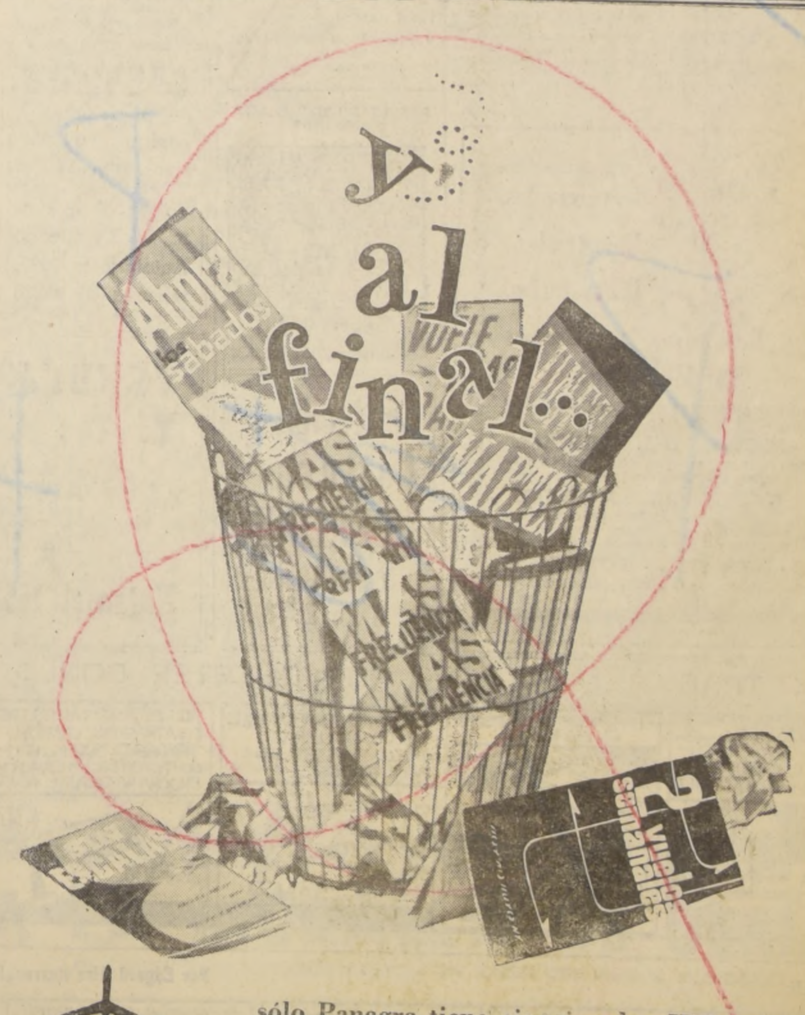
Formó un hogar con la señora Laura Sotomayor Pérez-Cotapos y en todo momento y circunstancias supo ser un esposo y padre modelo.

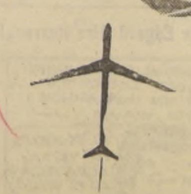
Desaparece con él un perfecto caballero y muere cuando mucho podía aún esperarse de su capacidad de trabajo.





Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.





LA NACION

JUEVES 23 DE AGOSTO DE 1962
SANTIAGO DE CHILE

LA INFORMACION QUE UD., NECESITA

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40053
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 53028

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los jueves, las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago – Linares Sale de Mapocho, diariamente, las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó, Sale de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas.

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

SANTORAL

Hoy: FELIPE.
Mañana: BARTOLOME.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211

ITINERARIO DE AVIONES

LAN
JUEVES

Vuelo 101, sale de Santiago a las 8 horas, con destino a Mendoza.

Vuelo 100, llega a Santiago, procedente de Mendoza, a las 10.55 horas.

SALIDAS:

8 horas, vuelo 802, directo a Punta Arenas.

9.15 horas, vuelo 610, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno.

9.20 horas, vuelo 930, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta, Calama e Iquique.

9.30 horas, vuelo 630, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, y Valdivia.

11 horas, vuelo 900, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

18 horas, vuelo 902, directo a Arica.

LLEGADAS:

15.10 horas, vuelo 901, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.25 horas, vuelo 641, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.55 horas, vuelo 921, proceden te de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.40 horas, vuelo 631, procedente de Puerto Montt, Valdivia y Concepción.

20.25 horas, vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

21.50 horas, vuelo 903, directo de Arica.

PANAGRA

JUEVES: Vuelo 80. Llega de Buenos Aires a las 20.45 horas sale a Nueva York a las 21.45 horas, con escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE

JUEVES

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación de Londres, París, Madrid, Dakar, Recife y Río de Janeiro.

Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 17 horas.

K. L. M.

(Cía. Real Holandesa de Aviación) 398001-2-3 – 571234)

JUEVES

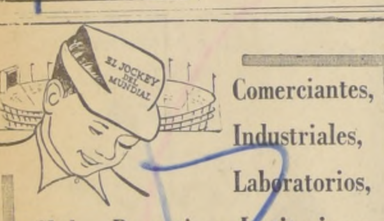
DC-8 Vuelo KL 791. Llega a las 15.55 horas, procedente de Amsterdam y escalas en Zurich, Lisboa, Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 18 AGOSTO AL 25 AGOSTO DE 1962.

DEL INDIO, Ahumada 2; CRUZ BLANCA, San Pablo 2699; IDEAL, Mapocho 4052; PLAZA GARIN, Samuel Izquierdo 198; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; UNIVERSO, Avda. B. O'Higgins 3153; SANTA TERESA, Benedicto XV 230; ANTOFAGASTA, Antofagasta 2996; AEROPUERTO, Félix Margoz 41; SAN LAZARO, Vergara 397; ROYAL, Franklin 1444; FRANKLIN, Franklin 798; ASTURIAS, Gran Avenida 4364; VENDOME, Los Molles 3206; LA CISTERNA, Gran Avenida 8121; BUEN PASTOR, Avda. Matta 503; ARRIARAN, San Francisco 1204; LORELEY, Echeñique 6433; BILBAO, Bilbao 1299; MERELLO, Pucará 4251; FARR, Avda. Irarrázaval 3133; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4235; INDEPENDENCIA, Independencia 294; SAN LUIS, Independencia 1200; SANTA ELENA, Nueva de Matte 2602; CONTADOR, Independencia 2896; EL PARQUE, Nataniel 1201; WAISSMANN, Recoleta 2110, y URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.



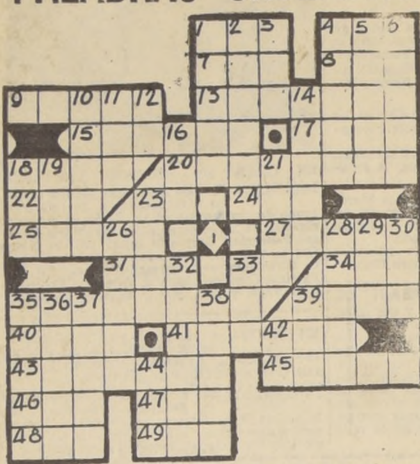


CAMBIO LIBRE

PAIS:	COMPRA:	VENTA:
EE. UU., cheque	1.805.—	1 820.—
EE. UU., billete	1.815.—	1.835.—
Argentina, orden de pago	14,10	14,70
Brasil, orden de pago	3,10	3,50
Marcos, cheque	448.—	460.—
Perú, cheque	67.—	68.—
Uruguay, cheque	163,30	166.—
España, orden de pago	30.—	30,60
Francia, cheque	363,50	376.—
Inglaterra, cheque	5.040.—	5.120.—
Italia, billete		2,94
Suiza, cheque	412,80	421,80
Oro chileno, $ 100, moneda .. .	38,70	39,30

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE. Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos: 62162-62163.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Arbol leguminoso de Venezuela.
4.—Dueño y señor.
7.—Yunque pequeño de los plateros.
8.—Claridad.
9.—Da forma de oval.
13.—Quím., que se compone de partes iguales.
15.—Fam., labia, charla.
17.—Manosear, deslucen.
18.—Fragancia.
20.—Cotejo o comparación entre dos cosas.
22.—(El) ... Campeador. Personaje semihistórico, semilegendario español.
23.—Nota musical.
24.—Medida de longitud.
25.—Acción de adosar.
27.—Fig., apariencia o figura de una persona o cosa.
31.—Animal ovíparo, de sangre caliente y cubierto de plumas.
33.—Interjección.
34.—Oxido de calcio.
35.—Aniquilas, abates.
39.—Estado brasileño; capital Belem.
40.—Avance, no se detenga.
41.—Bien queridas.
43.—Contada, relatada.
45.—Apunta.
46.—Argolla, arete.
47.—Duodécima parte del año calendario.
48.—Artículo fem. pl.
49.—Nombre de una consonante.

VERTICALES:

1.—Rey de los hunos, en 434. Vencedor de varios emperadores.
2.—Unirá en matrimonio.
3.—El rey de los animales polares.
4.—Ponga distancia entre dos o más cosas o personas.
5.—Relativo al muro.
6.—Modificación alotrópica del oxígeno.
10.—Sobrenombre. Falto de pie.
11.—Apócope de lares.
12.—Terminación de verbo.
14.—Anat., dícese del hueso del pómulo.
16.—Tonto, idiota.
18.—Ansar, ave.
19.—Riña, pelea.
21.—Cuadrúpedo rumiante parecido al ciervo.
23.—Limpia con agua y jabón.
26.—Curar.
28.—Casualidad, suceso imprevisto.
29.—Ex monarca ruso.
30.—Nombre que dan los musulmanes a su dios.
32.—Tiempo transcurrido desde el nacimiento, pl.
33.—Pron. demostrativo, fem. sing.
35.—Relativo al asno.
36.—Pajar en medio del campo, en cuyo interior se conserva el grano.
37.—En los cuentos de hadas, gigantes que comen carne humana, pl.
38.—Haga una masa con harina y agua.
39.—Alimento diario. Pref. insep. que significa todo.
42.—Regala, entrega.
44.—Quiere con pasión.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

+GRUÑE+RUINA+
PANTAGRUELICO
AL+TRATA+EN
RAS AEREO GRO
ANIS SON SIAM
LANUDO ATERRA
O+T+I I+A+T
GLOSAR CALLAO
I+MI IRA ID+P
STA APIÑA ASE
MI+CINES+A
ORGANOGRAFIC
+ANDES+OSARA+

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con un movimiento intensivo y precios de alza se efectuaron ayer las operaciones bursátiles. Desde la primera jornada se notó en la Bolsa un interés inusitado para operar, lo que produjo como consecuencia inmediata un alza en casi la totalidad de los renglones; el volumen de operaciones registradas en Santiago, superior al millón de acciones, da una pauta clara de que el inversionista se está interesando por este tipo de inversión, que desde mucho tiempo ha estado al margen de todo interés. Los valores más transados fueron Bco. de Chile, Tierra del Fuego, Vapores, Cervecerías, Disputada y Tamaya.

El oro físico, sostenido en su cotización, con un volumen fuerte de operaciones, se transó a E° 39, siendo éste su precio de cierre.

Los Bonos Hipotecarios, débiles en sus operaciones; pero con precios mantenidos.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 1.188.382 acciones en Santiago; 250.683 acciones con Valparaíso; 38.621 escudos nominales en bonos, y 141.100 pesos oro físico.

El cierre acusó 38 alzas contra 1 baja; tendencia de alza.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE AYER

ORO FISICO, E° 39,00 v

NOMINALES E°

BONOS

D. Interna 7–1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8–1, 54 n
B. Estado 6-3|4, 80 t
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile, 6–1, 57 n
Hip. Chile 10-6, 74 t
Hip. Valpso. 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 2.300 n
Concepción, 15 1|2 n
Continental, 6 1|2 n
Crédito, 100 t
Chile, 282 t
Edwards, 38 OCV
Español, 140 t
Hipotecario, 80 t
Israelita, 130 n
Italiano, 14 1|2 n
Nac. del Trabajo, 10 1|2 n
Osorno, 128 t
Panamericano, 7 n
Sud Americano, 25 1|4 c
Talca X|C. y E., 152 c

MINERAS

Andacollo, 1 3|4 n
Aucanquilcha, 16 3|4 c
Chañaral, 8 OCV
Cerro Grande, 139 c
Delirio, 9 1|2 c
Disputada, 40 c
Lota, 4 c
Minas y Fert., 21 t
Ocurí, 40 n
Oruro, 100 n
P. de Lobos, 5 1|2 n
Schwager, 14 c
Tamaya, 5 1|4 t
Totoral, 45 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Cisnes, 98 c
Colcura, 7 1|4 c
Copihue, 4 1|2 n
Gente Grande, 47 c
Laguna Blanca, 140 c
La R. Sofruco, 105 n
Rupanco, 50 n

T. del Fuego, 64 t
Viña C. y Toro, 14 1|2 n

SALITRERAS

A. Lautaro "C", 58 t
Iquique Portador, 12 1|2 c

TEXTILES

Caupolicán, 4 1|4 c
CHITECO, 4 3|4 c
DIVESA, 5 n
FABRILANA, 100 n
FIAP, 33 1|2 n
Paños Bellavista, 31 n
Paños Tomé, 20 t
RAYONHIL, 4 3|4 c
SEDAMAR, 1 7|8 n
Tejidos El Salto, 2 n
Textil Progreso, 2 1|2 n
Textil Viña, 3 t
VESTEX, 12 t
Yarur, 82 3|4 t

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 3 5|8 c
Arrocera EGA, 8 c
BIMA, 7 5|8 c
Carozzi, 9 3|4 OCV
Cervecerías, 69 1|2 t
Club de Golf, 20.000 n
Club Hípico, 135.000 c
Club de Polo, 2.500 n
CODINA, 118 n
COIA, 187 n
Colorantes, 6 1|2 v
Cía. Industrial, 19 1|4 t
COPEC, 36 1|4 c
Cristalerías, 14 c
CHILECTRA, 37 n
Elect. Industrial, 17 1|4 t
Electromat, 31 t
Emb. Andina, 80 n
Farmo Química, 3 5|8 t
Ferias U. S. Vicente, 2 5|8 t
Fósforos, 30 n
Gas Santiago, 20 t
Hucke, 27 n
Ind. Andes, 33 n
Ind. Bellavista, 10 n
Ind. Varias, 4 1|2 n
Inmob. Huelén, 250 n

INSA, 73 c
Interoceánica, 37 n
Interamericana, 3 n
La Rural, 11 7|8 t
LEFERSA, 9 1|2 c
Loza de Penco, 14 1|2 v
Lucchetti, 3 1|4 n
Mc Kay, 36 n
Marinetti 31 c
Melón, 101 c
Molinera El Globo, 12 n
Muelles, 3 c
Naviera Arauco, 7 c
Naviera Coronel, 14 c
Papeles y Cartones, 58 1|2 c
Perlina, 5 n
Pesquera Iquique, 2 3|4 v
Pizarreño 45 c
Polpaico, 67 c
QUIMIFARM, 30 c
Refractarios, 2 3|8 c
Refinería de Viña, 51 1|2 c
Renta Urbana, 26 c
Saavedra Benard, 13 c
Sanitas, 7 3|4 t
SONAVELA, 1 1|2 n
SOPROLE "B", 1.400 n
Tabacos, 43 t
Tattersall, 65 t
Teléfonos, 10 1|2 c
Universo, 10 n
Vapores, 61 t
Vidrios Planos, 15 1|2 t
Volcán, 11 1|2 n
Zig Zag, 50 n

METALURGICAS

Ast. Habas, 9 c
CAP, 58 v
CIC, 9 OCV
Cobre Cerrillos, 13 n
Electro Metalúrgica, 30 1|2 n
FENSA, 2 1|4 c
INDA, 7 t
INDURA, 5 n
MADECO, 15 3|4 c
MADEMSA 7 5|8 c
Mecánica Ind., 6 1|4 n
SOCOMETAL, 7 n

SEGUROS

Ch. Cons. Grles, 20 n
Marítima, 18 1|2 n

TRANSACCIONES

Oro Físico		141.100
Bonos Nominales E°		38.621
Transacciones en	Stgo.	1.188.382
Operaciones con	Valpso.	250.683

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas.

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 234. 0.0 Comp. . .	DISPONIBLE . .	£ 234. 0.0 Comp.
" 234. 5.0 Vend. . .		" 234. 5.0 Vend.
NO VARIO. . . .	FLUCTUACION	NO VARIO. . . .
" 231. 0.0 Comp. . .	A 90 DIAS	" 230.15.0 Comp. . .
" 231. 5.0 Vend. . .		" 231. 0.0 Vend.
" 0. 5.0 BAJA. . .	FLUCTUACION	" 0. 5.0 BAJA. . .
SOSTENIDA. . . .	TENDENCIA	SOSTENIDA. . . .
..1.400 Tons. argas.	VENTAS	..675 Tons. Largas. .

Así Atendemos al Público

LA EMPRESA DE AGUA POTABLE REPARO LA AVERIA PRODUCIDA EN CONCHALI

En relación con una reclamación por la inundación que causó en la comuna de Conchalí una avería en las instalaciones de agua, la Empresa de Agua Potable nos ha enviado la siguiente comunicación:

Santiago, 17 de agosto de 1962.

Señor Director:

En la sección "Así atendemos al público" aparece publicada una nota firmada por el Carnet N.o 3242558, denunciando la existencia de un escape de agua en calle Berstein, de la comuna de Conchalí, sin indicar la ubicación exacta.

Ubicado este escape en calle Berstein al nororiente de Reina María, se procedió de inmediato a su reparación.

Es natural que si el reclamante hubiera puesto este hecho en conocimiento directo de la Empresa y no de la Municipalidad de Conchalí, el desperfecto habría sido reparado con la misma prontitud y se habrían evitado las molestias ocasionadas al público.

Para reclamaciones de esta naturaleza, la Empresa de Agua Potable de Santiago cuenta con servicios especiales y el público puede solicitar su cooperación, dirigiéndose a los teléfonos 53450 ó ...

Sírvase aceptar nuestros agradecimientos por su amable colaboración.

Saluda atentamente a Ud.— Alejandro Oteíza del Canto, Relacionador Público.

Inundado barrio por la rotura de una cañería

En la calle Berstein se rompió hace dos meses una cañería y el agua inundó totalmente el sector. Se ha reclamado sin éxito, a la Municipalidad de Conchalí, y nadie se ha preocupado de esta avería. Para colmo, como la citada calle no tiene pavimento, como muchos otros de este infortunado ...

La EAP actuó con prontitud.

Cartas al Director

Hojalatero reclama por alusión que hizo un diario

El derecho de ganarse los porotos no se lo discuto a "Ele Efe", pseudónimo de un periodista de las columnas "La Dolce Vita", de "La Tercera de la Hora", pero eso de decir que una gringa —de su imaginación—, "estaba borracha como un hojalatero", no lo acepto. ¿De dónde "LF" ha sacado que nosotros los hojalateros —oficio un tanto bullicioso, pero honrado y respetado—, seamos un sinónimo del borracho? Me imagino que con el desgaste intelectual inventivo de dicho periodista, lo haya hecho dar un traspié, pues no puedo calificar de otro modo la frasesita de marras. **Bernardo Shop.**

Toman la calle como garaje en San Miguel

¿Está permitido estacionar permanentemente —día y noche— camiones y buses grandes en las calles?

Resulta, señor Director, que en el barrio donde vivo, en las calles Llico y Pirámide, de la comuna de San Miguel, dueños de camiones y buses los mantienen día y noche en la calle, durante meses, sin tenerlos en garage. Ahí los arreglan, transforman, ... etc., con la consiguiente molestia para el vecindario y peligro para el tránsito.

En caso de no estar permitido lo anterior, convendría que la autoridad enviara inspectores a verificar lo anterior y aplicara las multas correspondientes.

De usted atento y seguro servidor, **carnet 1897491**, de Santiago.

En las hospederías del Hogar de Cristo duermen diariamente, más de ... cientos hombres y más de cien mujeres, la mayoría con niños.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD







JUAN MARINO — POR SAM LEFF





TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs







RAMONA — POR JORGE PALACIO





